

Pioneer

**RECEPTEUR AUDIOVISUEL A
VOIES MULTIPLES**

**VSX-909RDS
VSX-909RDS-G**

Mode d'emploi

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

[Pour le modèle européen]

Si les prises de sortie de l'équipement associé ne sont pas adaptées pour la fiche fournie avec le produit, la fiche devra être retirée et une fiche adaptée installée.

La fiche de coupure doit être retirée parce qu'une décharge électrique est possible si elle est raccordée à une prise de sortie.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

L'INTERRUPTEUR DE MISE SOUS/HORS TENSION (ON/OFF) EST CONNECTÉ PAR UN CIRCUIT SECONDAIRE ET IL NE COUPE DONC PAS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQU'IL EST EN POSITION D'ATTENTE (STANDBY).

Entretien des surfaces extérieures

- Utilisez un chiffon de polissage ou un chiffon sec pour éliminer la poussière et la saleté.
- Quand la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué avec de l'eau (dosage 1:5 ou 1:6), et bien essoré, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou détergent pour meuble.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou près du récepteur, parce qu'ils abîmeront sa surface.

Guide de démarrage rapide

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

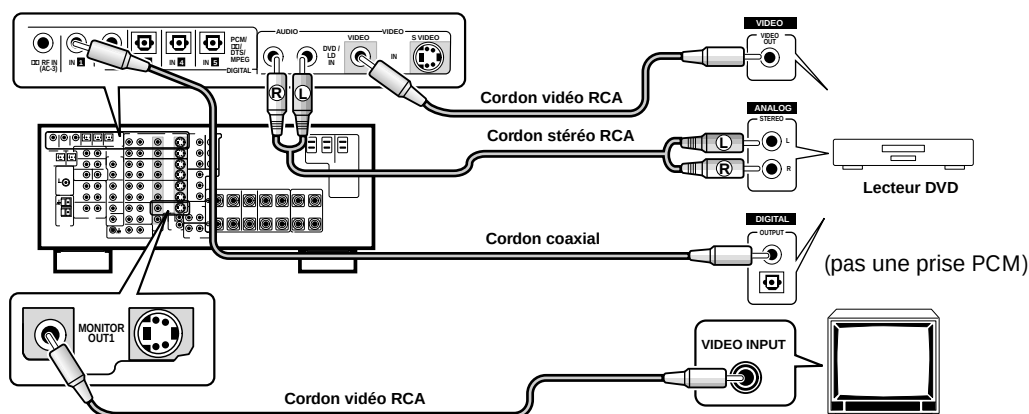
Ce guide rapide est prévu pour le réglage de votre nouvel amplificateur afin d'obtenir le son surround cinéma à domicile. Pour les détails sur les informations présentées ici, consultez la section principale du mode d'emploi.

1 Raccordement de votre lecteur DVD et votre téléviseur

Pour utiliser les prises son Dolby Digital/DTS qui constituent le noyau du cinéma à domicile, votre lecteur DVD doit être raccordé avec des connexions audio numériques. Cela est possible par connexion coaxiale ou optique, **les deux sont inutiles**. La qualité de ces deux types de connexion est identique, parce que certains composants numériques sont dotés d'un seul type de prise. Il vous faut contrôler quel type de connexion a le vôtre et la raccorder à la prise appropriée du récepteur. Pour cela vous aurez besoin du câble approprié. Pour les connexions coaxiales vous pouvez utiliser un cordon stéréo RCA ou des cordons coaxiaux spéciaux, ils ont le même type de fiches. Pour les connexions optiques vous aurez besoin d'un cordon optique spécial que vous pouvez vous procurer dans votre magasin stéréo local. Raccordez aussi la prise vidéo de votre lecteur DVD, l'audio analogique (pour l'enregistrement audio sur les DVD) et votre téléviseur (il est plus simple d'utiliser des cordons vidéo RCA composites courants) comme indiqué ci-dessous. Il est important de raccorder votre téléviseur (ou moniteur) pour visualiser des images vidéo ou des affichages sur écran (OSD) fournis par l'amplificateur (pour plus d'information voir p.16-17). Nous recommandons aussi de raccorder vos composants numériques aux prises audio analogiques. Pour cela vous pouvez utiliser des cordons stéréo RCA courants.

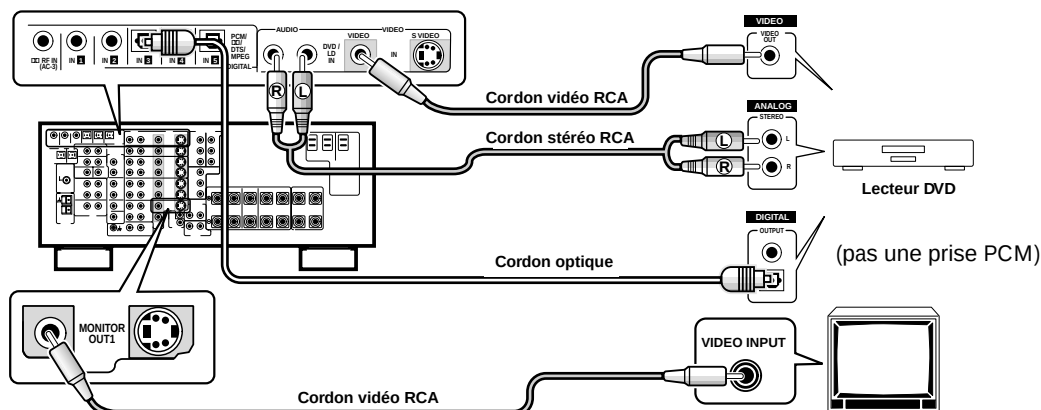
Raccordement numérique coaxial

Si votre lecteur DVD a une prise coaxiale (pas une prise PCM seulement) pour la sortie audio, raccordez-la conformément au schéma ci-dessous. C'est le meilleur scénario, parce que vous pourrez suivre les réglages par défaut du récepteur et n'aurez pas besoin d'assigner des entrées numériques.



Raccordement numérique optique

Si votre lecteur DVD a une prise optique (pas une prise PCM) pour la sortie audio, raccordez-la conformément au schéma ci-dessous. Il vous faudra assigner l'entrée numérique (indiquer à l'amplificateur dans quelle entrée vous avez branché l'audio numérique DVD). Voir page VI pour cela.

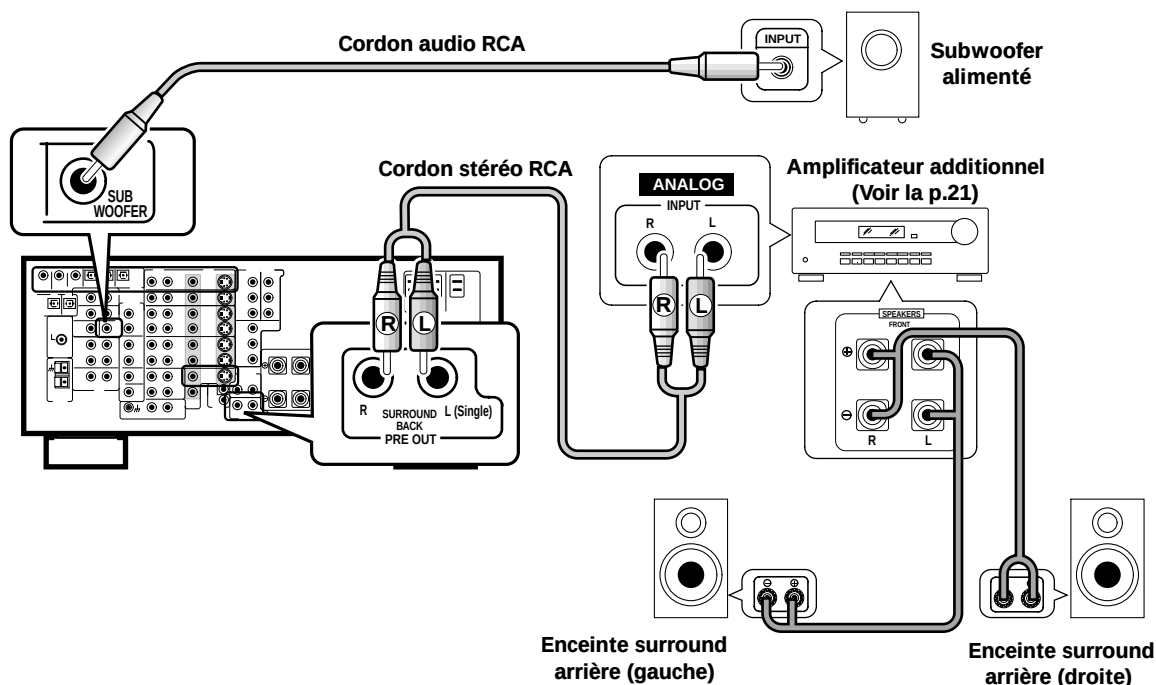


2 Raccordement des enceintes

Le cinéma à domicile est conçu avec une implantation à cinq ou sept enceintes (avant gauche et droite, centre, surround gauche et droite, et en configuration optimale surround arrière gauche et droite) et un subwoofer, mais ce récepteur peut s'utiliser avec moins d'enceintes. Raccordez vos enceintes aux prises d'enceinte **A** sur l'arrière du récepteur. Si vous avez seulement deux enceintes, raccordez-les à "FRONT". Si vous en avez trois, raccordez l'enceinte seule à "CENTER". Suivez le diagramme sur la page 19 pour le raccordement des enceintes. L'enceinte centrale est très importante pour regarder des films, parce que les dialogues sortent de l'enceinte centrale sur les pistes son numériques. **Si vous n'avez pas d'enceinte CENTER, il faut indiquer à l'amplificateur que le canal CENTER est OFF, ou sinon vous n'entendrez pas de dialogue à l'écoute de pistes son numériques.** Utilisez les instructions sur les pages 33-34 pour cela.

Suivez le diagramme ci-dessous pour le raccordement d'un amplificateur additionnel pour utiliser des enceintes surround arrière. Ces enceintes sont importantes pour entendre tous les canaux de son sur le nouveau canal huit de DVD home theater. Le diagramme ci-dessous explique également comment raccorder un subwoofer fournissant des sons graves réels.

Vérifiez que vous connectez l'enceinte droite à la prise droite et l'enceinte gauche à la prise gauche. Vérifiez aussi que les plots positif et négatif (+/-) du récepteur correspondent à ceux des enceintes.



3 Réglage de la télécommande et de l'appareil

- 1 Insérez les piles dans la télécommande.
- 2 Branchez l'appareil à une prise murale.
- 3 Appuyez sur la touche **ON/OFF** et sur la touche **STANDBY/ON** du le récepteur pour mettre le récepteur en mode **ON**.

4 Affectation des entrées numériques

Ceci est nécessaire seulement si vous n'avez pas raccordé votre DVD à DIGITAL IN 1, comme sur le premier diagramme p. III.



1 Réglez le bouton de la télécommande à **SETUP**.

Vérifiez aussi que votre téléviseur est sous tension et réglé sur votre amplificateur.

- Quand l'implantation du récepteur est faite, n'oubliez pas de remettre le bouton à USE.

2 Appuyez sur la touche **SYSTEM SETUP**.

L'affichage suivant devrait apparaître sur votre téléviseur.

```
System Setup
▶ Digital-In Select
[Speaker Setting]
[Channel Delay]
[Channel Level]
[Crossover Network]
[Bass Peak Level]
[D-Range Control]
[Multi Channel In]
```

- Vous pouvez quitter cette écran à n'importe quel moment en pressant à nouveau la touche SYSTEM SETUP. Dans ce cas, aucun réglage effectué ne sera entré.
- Si vous n'entrez aucun réglage le récepteur retournera à son état précédent au bout de trois minutes.

3 Digital in Select devrait être sélectionné (si les touches ▲/▼ ne sont pas utilisées pour cette sélection). Appuyez sur **ENTER**.

L'affichage suivant devrait apparaître sur votre téléviseur.

```
Digital-In Select
▶ Digital-1 [DVD/LD]
Digital-2 [ CD ]
Digital-3 [ MD ]
Digital-4 [TV/SAT]
Digital-5 [ VCR1 ]
AC-3 RF [DVD/LD]
[EXIT]
```

4 Choisissez Digital-3 qui correspond au raccordement de votre lecteur DVD et assignez-lui "DVD/LD".

Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour choisir le réglage DVD/LD.

```
Digital-In Select
Digital-1 [DVD/LD]
Digital-2 [ CD ]
▶ Digital-3 [DVD/LD]
Digital-4 [TV/SAT]
Digital-5 [ VCR1 ]
AC-3 RF [DVD/LD]
[EXIT]
```

5 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur **ENTER** pour retourner au MENU SYSTEM SETUP.

```
Digital-In Select
Digital-1 [ OFF ]
Digital-2 [ CD ]
Digital-3 [DVD/LD]
Digital-4 [TV/SAT]
Digital-5 [ VCR1 ]
AC-3 RF [DVD/LD]
[EXIT]
```

5 Lecture d'un DVD avec son surround



Réglez le bouton de la télécommande à USE.

1 Mettez le récepteur, le téléviseur et le lecteur DVD sous tension.

2 Appuyez sur la touche DVD/LD sur la télécommande.

"DVD/LD" devrait s'afficher au récepteur.

3 Appuyez sur la touche STANDARD pour le réglage du son surround de base.

4 Lisez le DVD.

6 Pour améliorer le son surround

1 Effectuez toute la procédure "implantation du système" comme indiqué aux pages 12-21 du mode d'emploi.

Si vous ne raccordez aucun composant avec audio numérique ou le faites conformément aux réglages par défaut du récepteur (voir p. 14), il sera inutile d'affecter une autre d'entrée numérique, mais beaucoup d'autres ajustements amélioreront énormément le son.

2 Essayez les différents réglages sonores offerts par les touches DTS/DTS/MP3 et DSP.

Pour les détails, voir p. 42-46.

3 Comme précité, il faut effectuer la procédures "implantation des enceintes" aux pages 29-41 pour implanter correctement les enceintes. Si vous ne le faites pas, vérifiez au moins que le canal CENTRAL est coupé si vous n'avez pas d'enceinte centrale. Voir les instructions p. 30-34.

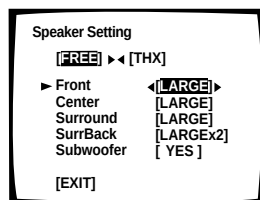


Table des matières

Avant le démarrage	9
Vérification des accessoires fournis	9
Utilisation de ce manuel	9
Préparation de la télécommande	9
Insertion des piles	9
Portée de contrôle de la télécommande	10
Commande d'autres composants PIONEER	10
Installation du récepteur	11
Ventilation	11
Ouverture du panneau avant	11
Raccordement de l'équipement	12
Composants audio	12
Positionnement de la platine cassette	12
Raccordements numériques	13
Exemple de connexion avec un lecteur DVD/LD ou LD	14
Affectation des entrées numériques	14
Composants vidéo	15
Composants télévision satellite	16
Téléviseur	17
Entrée à voies multiples (décodeur extérieur)	17
Raccordement d'antennes radio	18
Utilisation d'antennes extérieures	18
Enceintes	19
Impédance d'enceinte	20
Positionnement des enceintes	20
Positionnement des enceintes	20
Raccordement d'amplificateurs additionnels	21
Branchement (Sauf pour le modèle du R-U)	21
Affichages et commandes	22
Afficheur	22
Télécommande	24
Panneau avant	26
Implantation du son surround	29
Affichage sur écran	29
Commutation du système vidéo entre PAL et NTSC	29
Implantation du son surround	30
Digital-In Select (Sélection d'entrée numérique)	32
Speaker Setting (Réglage des enceintes)	33
Channel Delay (Retard de canal)	35
Channel Level (Niveau de canal)	36
Crossover Network	38
Bass Peak Level (Gestionnaire de niveau de crête des graves)	39
Dynamic-Range Control (Contrôle de la gamme dynamique)	40
Réglage MULTI CHANNEL IN	41
Réglage MULTI CHANNEL IN à l'aide de l'unité principale	41
Lecture de base	42
Modes son	42
Sélection d'un mode son	45
Lecture de sources à son Dolby Digital, DTS ou MPEG AUDIO	46
Lecture de sources à son stéréo	47
Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL	48
Réduction du bruit pendant la lecture	48
Ecoute en mode d'écoute MIDNIGHT	50
Ecoute en mode LOUDNESS	50

Ajustement des graves et des aigus	51
Lecture MULTI CHANNEL IN	52
Performance 96 kHz/24 bits	52
Lecture directe	53
Ajustement de la luminosité de l'affichage	53
Réglage DUAL MONO	54

Utilisation du tuner	55
Accord automatique et manuel	55
Mode MPX	55
Mode RF ATT	55
Accord par accès direct	56
Mémorisation des stations fréquemment utilisées	57
Rappel de stations mémorisées	58
Avec la télécommande	58
Au panneau avant	58
Mémorisation du nom d'une station de radio (Manual Station Name Memory)	59
Pour effacer ou modifier le nom d'une station mémorisée	59
Une introduction au RDS & EON	60
Information de base de EON	61
La fonction interne d'identification de programme du récepteur	61
Réception d'émissions RDS (Radio Data System)	62
Affichage de données RDS	62
Recherche d'une émission par type d'émission (PTY)	63
Utilisation de la recherche EON	64
Télécommande des autres composants	65
Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants	65
Rappel de codes de pré-réglage	65
Apprentissage de commandes d'autres télécommandes	67
Utilisation de la télécommande avec d'autres composants	69
Opérations de lecteur DVD ou LD	69
Utilisation d'autres fonctions	76
Enregistrement à partir d'autres composants	76
Surveillance de l'enregistrement (TAPE 2 MONITOR)	76
Enregistrement à partir de composants numériques	77
Enregistrement de composants vidéo	77
Opérations multiples	78
Exécution d'opérations multiples	79
Système OFF	80
Utilisant de la touche SYSTEM OFF	81
Implantation de la fonction directe	81
Rétroéclairage de la télécommande	82
Remise à zéro de la télécommande	82
Effacement des opérations multiples	82
Effacement des commandes apprises par la télécommande	83
Effacement de tous les signaux appris et codes de pré-réglage	83
Video Select (Sélection vidéo)	84
Informations techniques et dépannage	85
Liste des codes de pré-réglage	88
Dépannage	92
Spécifications	95

Caractéristiques

Système stéréophonique à voies multiples

Le récepteur VSX-909RDS/909RDS-G est construit avec l'important concept industriel stéréophonique à voies multiples de Pioneer. Cette approche bien développée au circuit récepteur utilise la base technologique de haut niveau qui, jusqu'à présent, n'a été utilisée que pour les appareils stéréo et l'applique aux récepteurs audiovisuels à voies multiples. Le résultat est que le produit, en plus d'être construit de manière experte, vous offre la reproduction sonore optimale des DVD, autres sources à voies multiples, ainsi que sources stéréo. Ce récepteur est doté d'une conception de capture pour une reproduction réelle des intentions d'un réalisateur ou d'un producteur musical au moment de maîtriser la piste son en studio. Il réalise cela par intégration de 5 amplificateurs de puissance incorporés indépendants de 110 watts, avec transistors de sortie Direct Power MOS FET à alimentation Hex de haute performance. Cette construction permet une linéarité accrue et une reproduction précise de chaque canal pour assurer une reproduction vraiment haute fidélité même des sources de programme Dolby Digital et DTS les plus exigeantes. De plus, l'amplificateur utilise une construction directe et une barre de bus courant continu pour donner le son le plus pur disponible. Tous ces éléments consolidés en un récepteur fournit à l'auditeur une nouvelle expérience sonore à domicile.

Compatibilité lecteur universel

Ce récepteur incorpore les technologies les plus récentes et rend disponible le décodage de formats audio, tels que les DVD Audio, qui sont actuellement à la tête sur le marché. Les canaux multiples du récepteur pour le raccordement vous permettent de raccorder huit canaux audio discrets. Il possède aussi des entrées directes à voies multiples et la capacité de décoder de pointe.

Décodage audio DVD des formats de film de source numériques de la prochaine génération

La technologie de format de film la plus récente est intégrée à ce récepteur. Elle inclut les modes surround récents THX SURROUND EX et HOME THX CINEMA qui utilisent un traitement spécial pour vous permettre d'apprécier des pistes son de film avec le même niveau de puissance et de réalisme que dans une salle de cinéma de bonne conception. Le mode THX SURROUND EX a été spécialement conçu pour incorporer les canaux arrière surround utilisés par certains nouveaux matériaux de source. Ce récepteur est capable de décoder des sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic et DTS (Digital Theater Systems), qui sont des normes du cinéma à domicile aujourd'hui. Il offre également des prises pour composants vidéo pour une plus fine transmission vidéo à la disposition du consommateur.

Fabriqué sous licence de Lucasfilm Ltd. Numéros de brevets américains 5.043.970 ; 5.189.703; et/ou 5.222.059. Numéro de brevet européen 0323830.

Autres brevets américains et étrangers en suspens. Lucasfilm et THX sont des marques de fabrique de Lucasfilm Ltd. Surround EX est marque de fabrique de Dolby Labs. Utilisé sous autorisation.

Le logo MPEG est une marque déposée de Royal Philips Electronics.

"DTS", "ES" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc. Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

"Dolby", "AC-3", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Œuvres confidentielles non publiées. © 1992 - 1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Modes cinéma avancés

Les modes cinémas avancés améliorent le son du film ou de la musique de manière à réaliser un effet dramatique. Ces quatre modes sont conçus chacun pour accentuer des qualités sonores spécifiques, donnant à l'auditeur une gamme étendue de possibilités. Le mode DSP (Digital Signal Processing) surround vous permet de transformer votre salon en sept environnements soniques différents lors de l'écoute de musique.

RDS (Radio Data System)

Avec le système RDS, une station FM peut envoyer des signaux additionnels avec leurs signaux de programmes réguliers. Par exemple, les stations envoient leur nom de station, et l'information concernant le type de programmes qu'elles émettent, tels que les nouvelles, le sport ou la musique. Cet appareil reçoit trois types de signaux RDS : RT, PS et PTY.

Conception économisant l'énergie

Cet appareil est conçu pour utiliser moins de 1 W d'énergie quand ce lecteur est en mode d'attente.

Avant le démarrage

Vérification des accessoires fournis

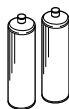
Vérifiez que tous les accessoires fournis se trouvent bien dans la boîte d'emballage.



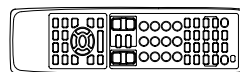
Fil d'antenne FM



Antenne cadre AM



Piles "AA"
IEC LR6 x 2



Unité de télécommande
• Mode d'emploi

Utilisation de ce manuel

Ce manuel est prévu pour le récepteur à voies multiples audio/vidéo VSX-909RDS/909RDS-G. Il se divise en trois parties principales qui vous indiquent comment implanter et utiliser cet appareil:

PRÉPARATIFS

Procédez d'abord comme indiqué dans la section "Avant le démarrage" ci-dessous pour préparer la télécommande, puis raccordez le récepteur aux autres composants comme décrit dans "Raccordement de l'équipement" (p.12).

Raccordez correctement vos composants numériques tels que lecteurs DVD et LD pour profiter des systèmes sonores surround du récepteur (p. 13-14). Pour en savoir plus sur les touches, commandes et indicateurs, consultez "Affichages et commandes", p. 22.

IMPLANTATION

Procéder comme indiqué dans "Implantation du son surround" (p. 29) est essentiel pour obtenir un son surround correct.

FONCTIONNEMENT

Pour écouter de la musique ou des pistes son de film, consultez "Lecture de base" p. 42. "Utilisation du tuner" (p.55) explique l'utilisation de la radio de cet appareil. Effectuer les opérations de "Télécommande des autres composants" (p. 65) est hautement recommandé parce qu'elles vous permettent d'utiliser la télécommande de cet appareil pour tous vos composants. "Utilisation d'autres fonctions" (p. 76) explique les autres fonctions du récepteur. "Informations techniques et dépannage" (p. 85) vous donne des informations techniques détaillées et un guide de dépannage.

Les marques et symboles suivants sont utilisés dans tout le manuel:



Donne des informations, précautions et conseils.



Indique une touche, un indicateur ou un affichage clignotants.



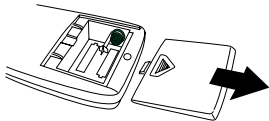
Indique une touche, un indicateur ou un affichage allumés.

Préparation de la télécommande

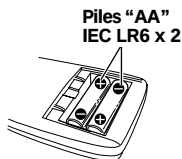
Insertion des piles

Insérez les piles dans la télécommande comme indiqué ci-dessous. Veuillez utiliser des piles alcalines. Si vous notez une diminution de la portée de commande, remplacez toutes les piles par des neuves.

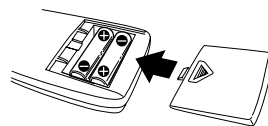
1



2



3



ATTENTION!

L'emploi incorrect des piles peut se traduire par des dangers tels que fuite et éclatement. Observez les précautions suivantes.

- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Insérez les piles en respectant les polarités + et - indiquées dans le logement des piles.
- Des piles de forme identique peuvent avoir des tensions différentes. Ne mélangez pas différents types de piles.
- A la mise au rebut des piles usées, conformez-vous à la réglementation gouvernementale ou aux règles de l'institution publique de l'environnement applicables dans votre pays/région.

Avant le démarrage

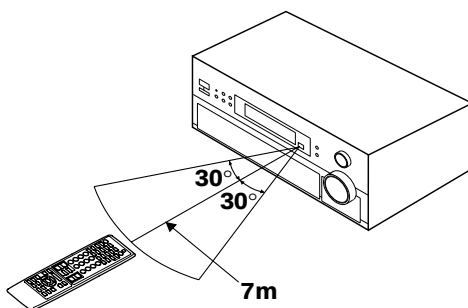
Portée de contrôle de la télécommande

La zone dans laquelle vous opérer le VSX-909RDS/909RDS-G avec la télécommande est assez large.

Pour l'utiliser, pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du panneau avant de l'appareil sur la plage indiquée à droite.

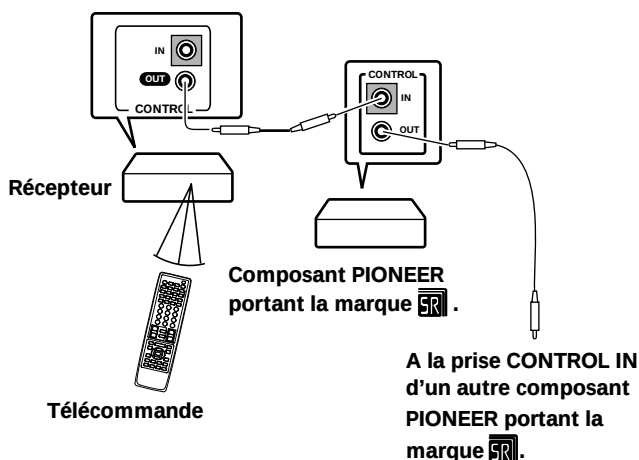
La télécommande peut ne pas fonctionner correctement:

- En cas d'obstacles entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- Si le capteur de télécommande est en plein soleil ou éclairé par une lampe fluorescente.
- Le récepteur est placé près d'un appareil émettant des rayons infrarouges.
- Si elle est opérée en même temps qu'une autre télécommande utilisant des rayons infrarouges.



Commande d'autres composants PIONEER

Le raccordement d'un câble de contrôle en option vous permet d'opérer d'autres composants PIONEER simplement en pointant la télécommande du récepteur vers le capteur de télécommande du panneau avant du récepteur. Le récepteur enverra alors des signaux de télécommande aux autres composants via la prise CONTROL OUT.



- Vous pouvez aussi contrôler des composants PIONEER (et ceux d'autres fabricants) en pointant la télécommande du récepteur directement vers les composants concernés. Ce type d'opération n'exige pas de câble de contrôle. Tout ce que vous avez à faire, c'est rappeler le code de préréglage -correct (voir "Rappel de réglages stockés dans la télécommande", p. 65).
- Si vous utilisez une télécommande raccordée via la prise CONTROL IN avec un cordon de commande, vous ne pourrez pas utiliser la télécommande de cet appareil.

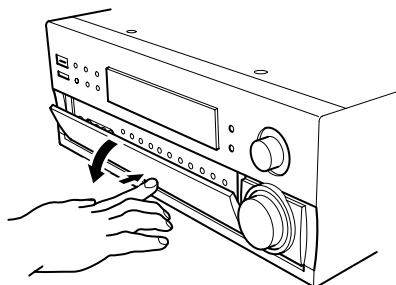
Installation du récepteur

Ventilation

- A l'installation de cet appareil, laissez suffisamment d'espace à la périphérie pour assurer la dissipation de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté). Si un espace suffisant n'est pas ménagé entre l'appareil et les murs ou d'autres composants, il y aura concentration de chaleur à l'intérieur, gênant le fonctionnement ou causant des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil sur une moquette épaisse, un lit, un sofa ou du tissu empilé. Ne le couvrez pas de tissu ou d'autre chose.
Tout ce qui obstrue la ventilation provoquera une augmentation de la température interne, qui pourra se traduire par une panne ou un risque d'incendie.

Ouverture du panneau avant

Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement du doigt sur la tiers inférieur.



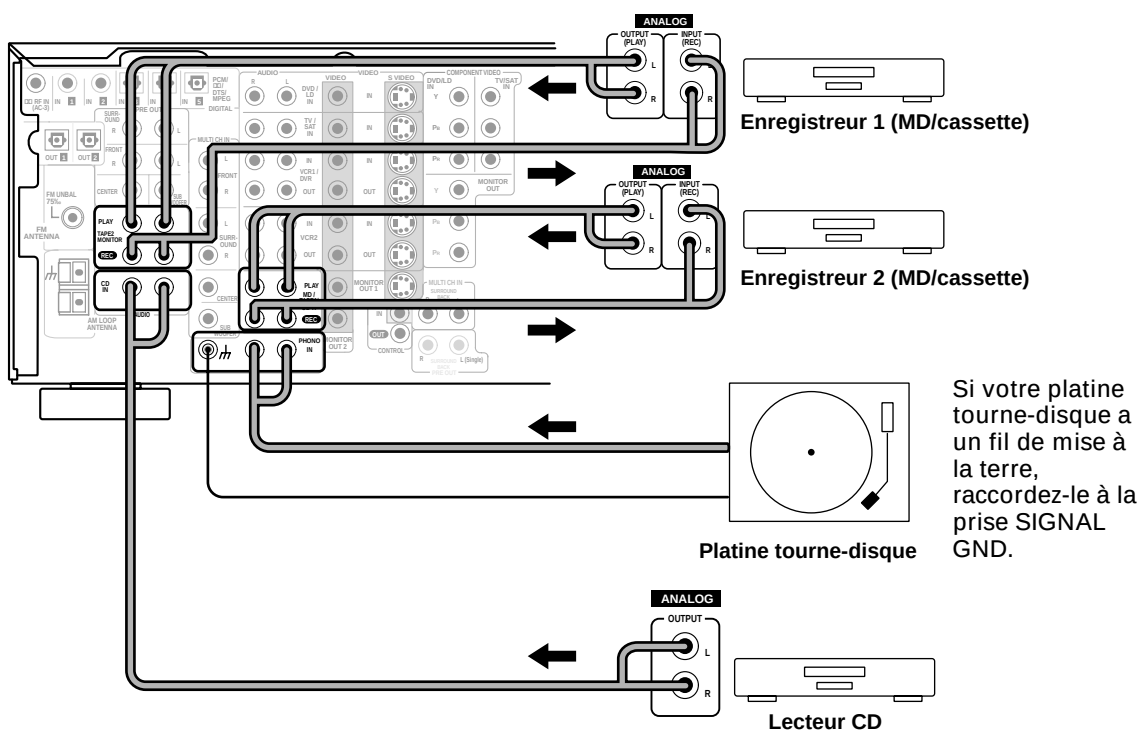
Raccordement de l'équipement

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Composants audio

D'abord, raccordez vos composants audio aux prises indiquées ci-dessous. Ce sont toutes des prises analogiques, et vos composants audio analogiques (tourne-disque, platine cassette) utilisent ces prises. Notez que les composants avec lesquels vous souhaitez enregistrer doivent être raccordés sur quatre prises (un jeu d'entrées et un jeu de sorties stéréo), et que ceux avec lesquels vous lisez seulement (tel que tourne-disque) doivent l'être sur un jeu de prises stéréo (deux prises) seulement. Pour utiliser la fonction son surround DTS ou Dolby Digital, vous devez raccorder vos composants numériques aux entrées numériques (voir p. 13). Il est aussi recommandé de raccorder vos composants numériques aux prises audio analogiques. Si vous souhaitez enregistrer sur/de composants numériques (tels que lecteur MD) de/sur des composants analogiques, vous devez raccorder votre équipement numérique à des prises analogiques. Voir p. 13 et 14 pour plus d'informations sur les prises numériques.

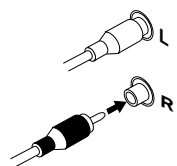
*Les flèches indiquent la direction du signal audio.



Veuillez ne pas raccorder tout composant autre qu'un tourne-disque aux prises phono. Cela pourrait endommager l'appareil. Si votre tourne-disque dispose d'un amplificateur intégré veuillez le raccorder à une entrée autre que PHONO. autre qu'un tourne-disque aux prises phono. Cela pourrait endommager l'appareil. Si votre tourne-disque dispose d'un amplificateur intégré veuillez le raccorder à une entrée autre que PHONO.

■ Cords audio

Utilisez les cordons audio (non fournis) pour raccorder les composants audio.



Raccordez les fiches rouges à R (droite) et les fiches blanches à L (gauche).

Insérez-les bien à fond.

Positionnement de la platine cassette

Selon son emplacement du bruit peut apparaître pendant la lecture sur la platine cassette dû au flux de dispersion du transformateur dans le récepteur. En cas de bruit, éloignez la platine cassette du récepteur.

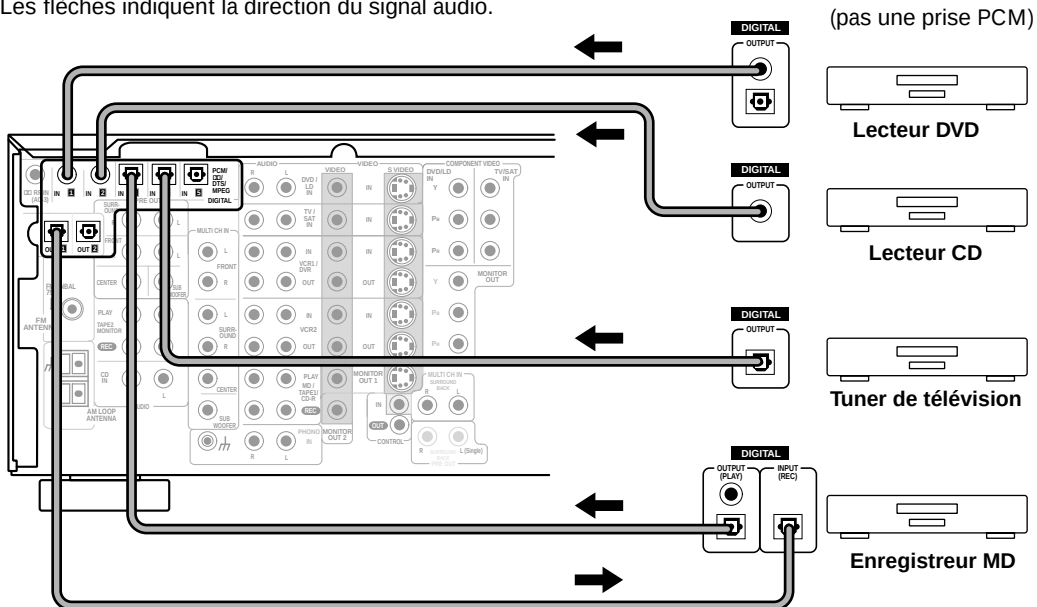
Raccordements numériques

Des raccordements audio numériques sont requis pour pouvoir utiliser les pistes son Dolby Digital/DTS qui sont le cœur du cinéma à domicile. C'est possible par raccordement coaxial ou optique (les deux sont utiles). La qualité de ces deux types de raccordement est identique, mais comme certains composants numériques ont seulement un type de prise numérique, c'est une question de correspondance (par exemple sortie coaxiale du composant à entrée coaxiale du récepteur). Le récepteur a deux entrées coaxiales et trois entrées optiques, soit un total de cinq entrées numériques. Un lecteur DVD ou LD doit être raccordé à une prise numérique, à la prise spéciale **RF** (si le lecteur LD en a une), et à une paire de prises analogiques (voir la page suivante). Si possible, raccordez vos composants numériques conformément aux réglages par défaut de ce récepteur, voir "Affectation des entrées numériques", ci-dessous à gauche, pour le faire. Nous recommandons aussi le raccordement de vos composants numériques aux prises audio analogiques pour l'enregistrement à partir de sources numérique protégées contre la copie. Raccordez vos composants numériques comme indiqué ci-dessous.

Il y a deux prises de sortie numérique optiques (l'enregistreur MD est raccordé à l'une dans l'illustration ci-dessous). Si vous raccordez ceci à une entrée optique sur un enregistreur numérique (actuellement, cela inclut MD, DAT et CD-R), vous pourrez effectuer des enregistrements numériques directement avec cet appareil.

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal audio.

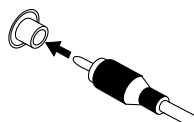


■ Cords coaxiaux/câbles optiques

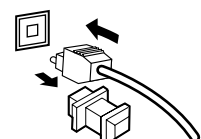
Les cordons coaxiaux disponibles dans le commerce (des cordons vidéo standard sont aussi utilisables) ou des câbles optiques (non fournis) s'utilisent pour raccorder les composants numériques à ce récepteur.

Quand vous utilisez des prises d'entrée ou sortie numériques optiques, retirez les couvercles pour insérer les fiches. Insérez-les bien à fon.

**Cordon coaxial
(ou cordon vidéo
standard)**



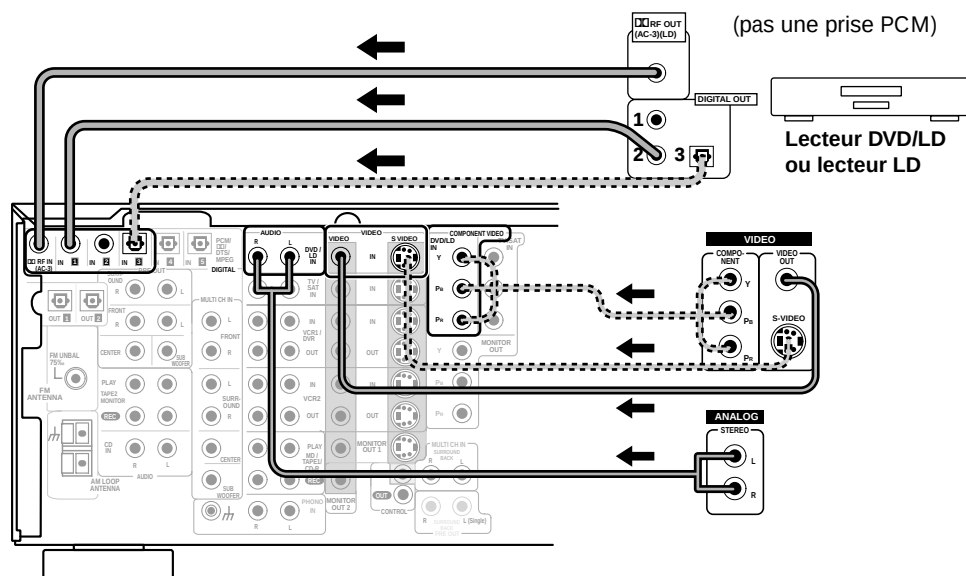
Câble optique



Exemple de connexion avec un lecteur DVD/LD ou LD

Raccordez bien votre lecteur DVD/LD ou LD en utilisant à la fois la prise **RF** et une prise numérique coaxiale ou optique (les deux sont inutiles). Si votre lecteur a une sortie **RF**, cela vous permettra d'utiliser tous les LD (voir p. 15). Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

* Les flèches indiquent la direction du signal audio.



N'oubliez pas de faire également un raccordement numérique coaxial ou numérique optique (indiqué prise DIGITAL 1 ou prise DIGITAL 3 sur l'illustration).

Les deux ne sont pas nécessaires. Assignez bien les prises au(x) composant(s) correct(s) selon la procédure "Digital-In Select" (Voir p.32). Voir les explications ci-dessous pour les détails.

Affectation des entrées numériques

A la différence des prises analogiques, les prises pour les connexions numériques ne sont pas dédiées à un type de composant, vous pouvez les utiliser à votre guise. Mais vous devez dire au récepteur quels composants numériques vous avez raccordés sur quelles prises, pour que vos composants soient synchronisés aux noms des touches de la télécommande etc. Pour éviter de devoir affecter des entrées numériques, vous pouvez raccorder vos composants conformément aux réglages par défaut du récepteur.

Les réglages par défaut sont :

DIGITAL IN 1: DVD/LD

DIGITAL IN 2: CD

DIGITAL IN 3: MD

DIGITAL IN 4: TV/SAT

DIGITAL IN 5: VCR1

AC-3 RF: DVD/LD

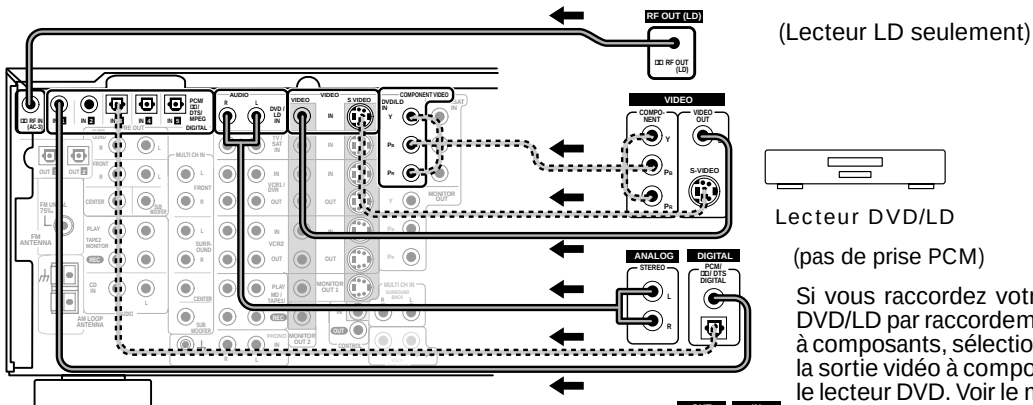
Notez que Digital IN 1 par exemple est une prise coaxiale. Si votre lecteur DVD/LD a seulement une prise de sortie optique, vous ne pourrez pas raccorder vos composants conformément aux réglages par défaut du VSX-909RDS/909RDS-G. Dans ce cas, il vous faudra affecter les entrées numériques. Voir "Digital-In Select" p. 32 pour cela.

Composants vidéo

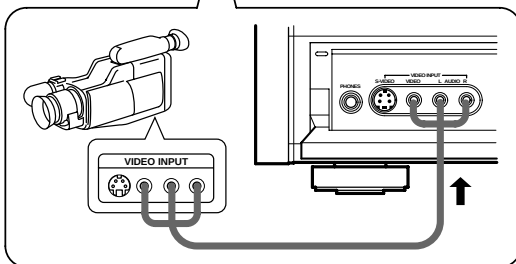
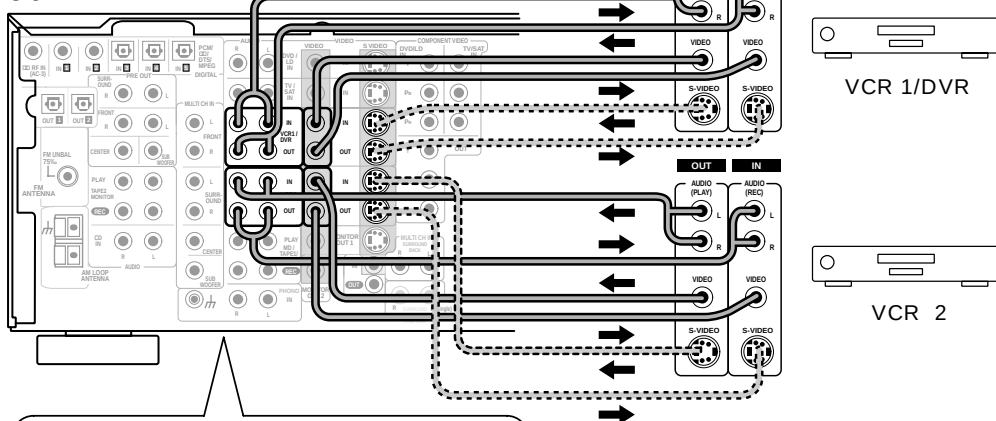
Raccordez vos composants vidéo aux prises comme indiqué ci-dessous. Pour un DVD, il y a deux types de raccordements à faire. Raccordez votre signal vidéo avec un cordon vidéo à composants, S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image. Pour le signal audio, pour utiliser Dolby Digital/DTS, vous devez raccorder une entrée numérique. C'est aussi une bonne idée de raccorder vos composants DVD à des prises audio analogiques, parce que certains DVD n'ont pas de prise audio numérique. Pour couvrir tous les disques laser possibles, un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD exige un raccordement analogique et deux raccordements numériques (un raccordement coaxial ou optique et un raccordement RF spécialisé indiqué au sommet du premier schéma ci-dessous). Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal vidéo.

Raccordement de lecteurs DVD/LD



Raccordement de magnétoscopes ou DVR



L'accès aux prises vidéo avant se fait sous "VIDEO" par le sélecteur d'entrée du panneau avant.

memo Si vos composants vidéo ont des prises S-video, vous pouvez utiliser des cordons S-video (non fournis) pour les raccorder à l'arrière du récepteur. Ces prises sont marquées par la désignation japonaise "S2" sur le VSX-909RDS/909RDS-G, mais il s'agit simplement de prises S-video.

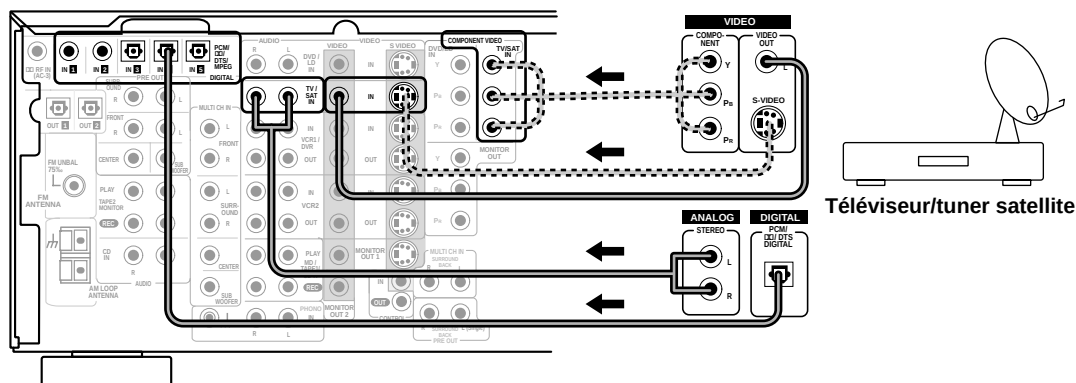
Mais si vous utilisez des cordons S-video pour vos raccordements vidéo, votre téléviseur doit aussi être raccordé par connexions S-video. Par contre, si vous utilisez des cordons vidéo composites ordinaires pour vos raccordements, utilisez-en aussi pour votre téléviseur.

Composants télévision satellite

Raccordez votre composant télévision satellite aux prises comme indiqué ci-dessous. Raccordez le signal vidéo avec un cordon vidéo à composants, S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image. Pour le signal audio, pour utiliser des pistes son numériques (parfois des transmissions par télévision satellite numérique), vous devez raccorder une entrée numérique. Utilisez un câble coaxial ou optique, cela n'a pas d'importance (inutile d'utiliser les deux). C'est aussi une bonne idée de raccorder votre audio avec des câbles analogiques (voir ci-dessous). Ce raccordement est appelé STEREO AUDIO OUT sur l'illustration.

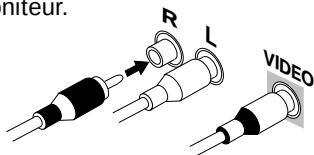
Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal de télévision.



■ Cords audio/vidéo analogiques

Utilisez des cordons audio/vidéo (non fournis) pour raccorder les composants vidéo et un cordon vidéo pour raccorder le téléviseur/moniteur.



Raccordez les prises rouges à R (droite), les prises blanches à L (gauche) et les prises jaunes à VIDEO.

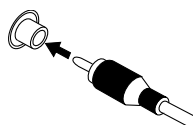
Insérez-les bien à fon.

■ Cords audio numériques coaxiaux/câbles optiques

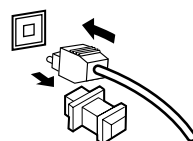
Les cordons audio numériques coaxiaux disponibles dans le commerce (des cordons vidéo standard sont aussi utilisables) ou des câbles optiques (non fournis) s'utilisent pour raccorder les composants numériques à ce récepteur.

Quand vous utilisez les prises d'entrée ou sortie numériques optiques, retirez les couvercles pour insérer les fiches. Insérez-les bien à fon.

Cordon audio numérique coaxial (ou cordon vidéo standard)



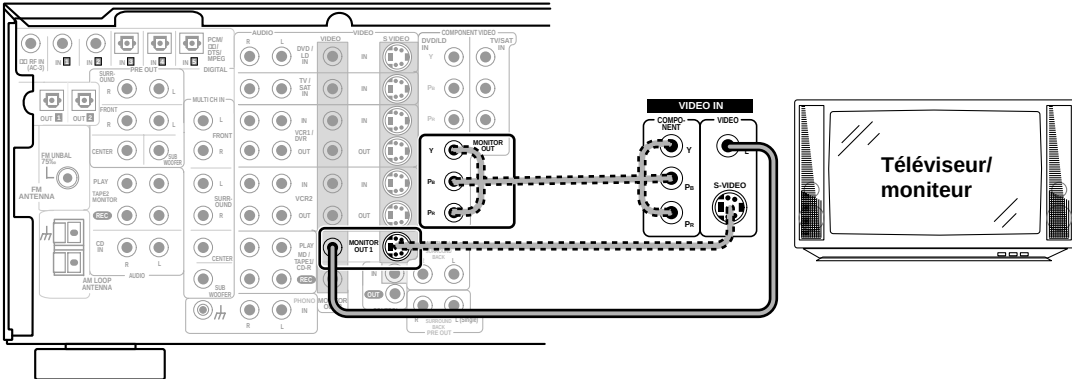
Câble optique



Téléviseur

Connect your TV to the jacks as shown below. Raccordez le signal avec un cordon vidéo à composants, S-video ou vidéo composite (la qualité baisse dans cet ordre), mais n'oubliez pas que les composants vidéo que vous regardez et votre téléviseur doivent être raccordés avec le même type de cordon vidéo, sinon vous n'aurez pas d'image.

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



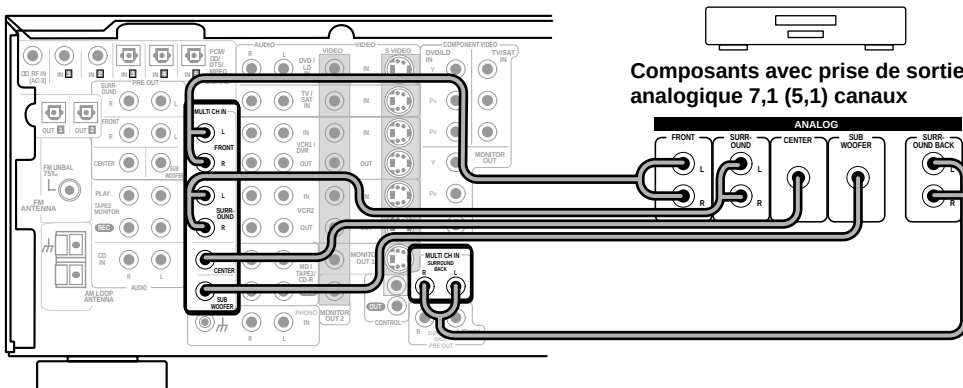
La prise COMPONENT VIDEO OUT peut s'utiliser pour obtenir une image de télévision, mais elle n'indique par le récepteur sur écran (OSD) de cet receiver.

Si vous utilisez un cordon S-video pour raccorder un composant, l'OSD de ce récepteur sera visible seulement aux prises de sortie S-video.

Entrée à voies multiples (décodeur extérieur)

Dans certains cas, vous pourrez souhaiter votre matériau de source (DVD etc.) extérieurement. Si vous pensez avoir besoin d'un décodeur à voies multiples extérieur, raccordez-en un comme indiqué ci-dessous; mais pour la plupart des utilisateurs, ce composant est inutile (voir p. 52 pour les détails).

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

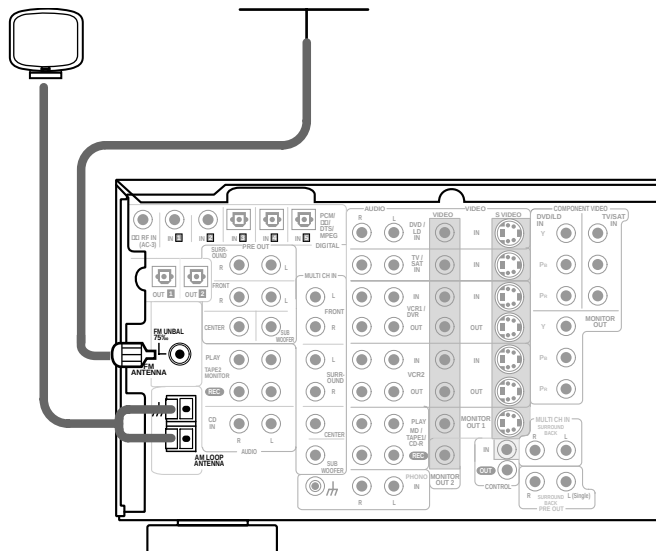


Raccordement d'antennes radio

Raccordez le fil d'antenne FM fourni et l'antenne cadre AM aux bornes d'antennes comme indiqué ci-dessous. Ces antennes devraient fournir une qualité de la réception suffisante dans la plupart des cas, mais le raccordement d'antennes extérieures devrait améliorer notablement la qualité du son.

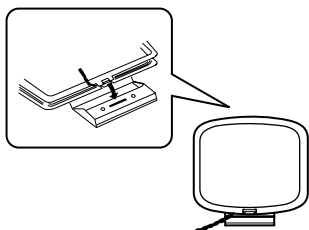
Antenne cadre AM

Fil d'antenne FM

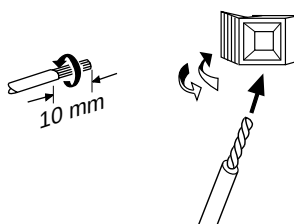


■ Antenne cadre AM

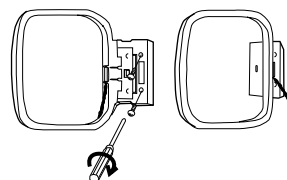
① Assemblez l'antenne.



② Tordez les fils exposés ensemble et insérez-les.



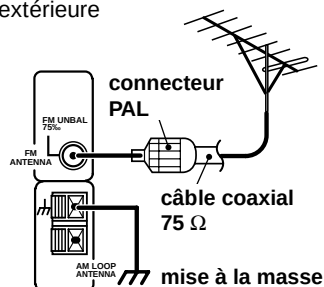
③ Fixez-la au mur, etc. (si vous le souhaitez) et dirigez-la dans le sens pour la meilleure réception possible.



Utilisation d'antennes extérieures

■ Pour améliorer la réception FM

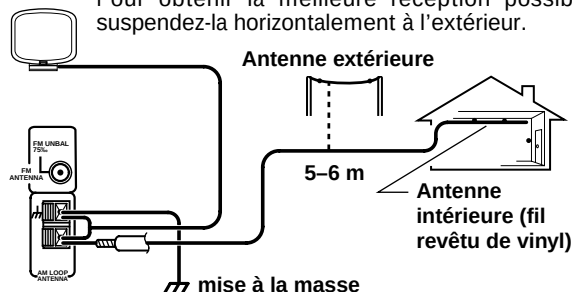
Raccordez une antenne FM extérieure



■ Pour améliorer la réception AM

Raccordez un fil avec revêtement en vinyl d'une longueur de 5-6 mètres à la borne de l'antenne AM en plus de l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, suspendez-la horizontalement à l'extérieur.



Enceintes

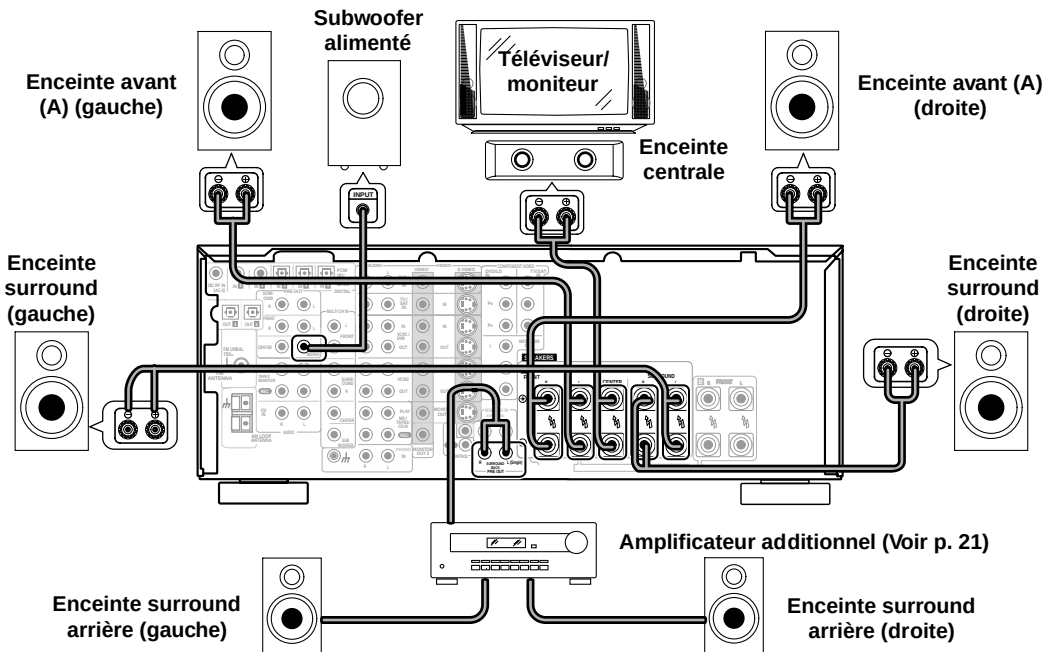
L'illustration ci-dessous montre un ensemble complet de huit enceintes, mais l'installation à domicile de chacun varie. Raccordez simplement vos enceintes de la manière indiquée ci-dessous. Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (appelées enceintes "avant" sur l'illustration), mais il est conçu pour être utilisé avec au moins trois enceintes.

L'une des toutes dernières caractéristiques du cinéma à domicile, c'est l'emploi d'enceintes SURROUND BACK. Ces enceintes donnent encore plus de réalisme aux effets sonores des films et les nouveaux disques avec piste son en Dolby Digital ou DTS incorporent ces canaux. Pour utiliser ces canaux, vous devez raccorder vos enceintes SURROUND BACK à un amplificateur extérieur, puis les raccorder au VSX-909RDS/909RDS-G, comme le montre l'illustration ci-dessous. Si vous avez une seule enceinte SURROUND BACK, raccordez-la à la prise SURROUND BACK L (SINGLE) à l'arrière du récepteur.

En général, raccordez bien l'enceinte à droite à la prise droite et l'enceinte de gauche à la prise gauche. Vérifiez aussi que les plots positifs et négatifs (+/-) de le récepteur correspondent à ceux des enceintes. Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

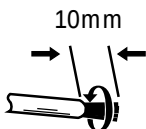


Le récepteur a deux systèmes d'enceintes, A et B. A est le système principal, assistant tout le complément d'enceintes surround. Si vous activez les deux systèmes d'enceintes A et B, seuls les enceintes avant et les subwoofers seront audibles. Aucun son ne sortira des enceintes centrale et arrière, mais les sources multicanal seront mixées aux enceintes actives, aussi aucun son ne sera perdu. De même, si vous choisissez seulement le système B, le son vous parviendra seulement des enceintes avant raccordées au système B et les sources multicanal seront mixées à ces deux enceintes. Utilisez des enceintes à impédance nominale entre 6 Ω et 16 Ω .

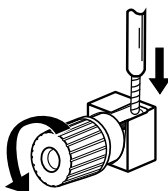


Bornes d'enceinte

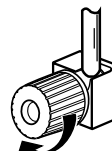
① Tordez les cordons exposés ensemble.



② Desserrez la borne d'enceinte et insérez le fil exposé.



③ Resserrez la borne.

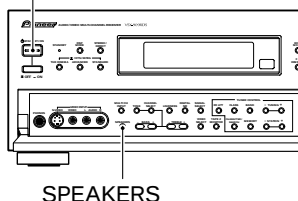


Raccordement de l'équipement

Impédance d'enceinte

Vous pouvez modifier l'impédance d'enceinte pour adapter le type d'enceinte que vous avez à votre système à domicile. Nous recommandons, cependant, d'utiliser des enceintes ayant une impédance de 8 Ω-16 Ω (le réglage par défaut). Si vous utilisez des enceintes d'une impédance 6 Ω inférieure à 8 Ω, vous devez modifier le réglage de l'impédance.

⏻STANDBY/ON



Pour vérifier quel réglage d'impédance pour maintenir enfoncée la touche SPEAKERS pendant 2-3 secondes. Vous obtiendrez un affichage qui vous informera du réglage d'impédance d'enceinte.

Avant de commander le récepteur, vérifiez de presser la touche d'alimentation principale du panneau avant pour mettre l'appareil sous tension ON (⏻).

Mettez d'abord le récepteur hors tension, puis appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON tout en maintenant enfoncée la touche SPEAKERS.

Choisissez le réglage de l'impédance en pressant à nouveau la touche SPEAKERS. Vous pouvez choisir le réglage 8Ω-16Ω ou le réglage 6Ω-8Ω.



(Cet affichage indique un réglage d'impédance 6Ω-inférieur à 8Ω.)



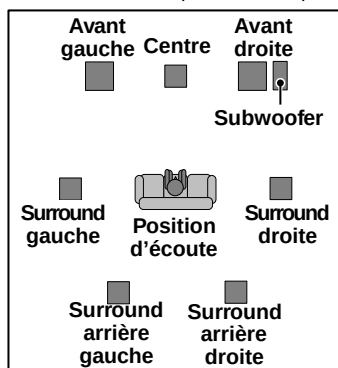
(Cet affichage indique un réglage d'impédance 8Ω-16Ω.)

Positionnement des enceintes

Le positionnement correct des enceintes est essentiel pour obtenir le meilleur son possible de votre chaîne. L'illustration et les conseils donnés ici ne sont qu'un simple guide; suivez les instructions accompagnant vos enceintes.

Positionnement des enceintes

Pour un agencement à enceintes multiples, le positionnement des enceintes est très important. Pour obtenir le meilleur son surround, installez vos enceintes comme indiqué ci-dessous. Vérifiez que toutes les enceintes sont fermement placées pour éviter les accidents et améliorer la qualité du son. Consultez les manuels des enceintes pour assurer le meilleur positionnement possible. Certaines enceintes sont conçues pour une installation par terre, d'autres sont beaucoup améliorées par l'emploi d'un socle qui les sépare du sol.



- Installez les enceintes avant droite et gauche à égale distance du téléviseur.
- A l'installation d'enceintes près du téléviseur, nous recommandons l'emploi d'enceintes à blindage antimagnétique pour éviter toute interférence, telle qu'infidélité des couleurs, sur l'écran du téléviseur. Si vous ne possédez pas d'enceintes à blindage antimagnétique et notez une décoloration de l'écran du téléviseur, éloignez plus les enceintes du téléviseur.
- Installez l'enceinte centrale sur ou sous le téléviseur de sorte que le son du canal central soit localisé sur l'écran du téléviseur.

ATTENTION:

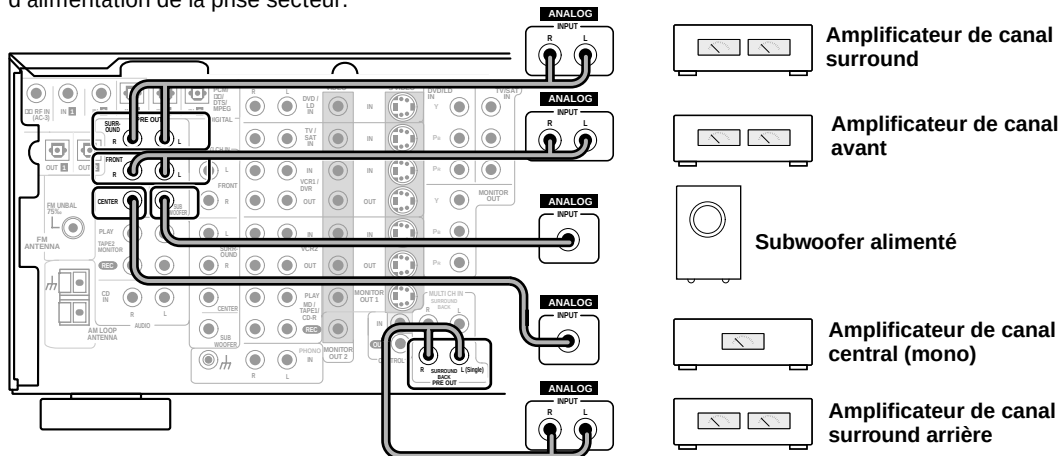
A l'installation de l'enceinte centrale sur le téléviseur, n'oubliez pas de la fixer avec du ruban adhésif ou par un autre moyen adapté. Sinon, l'enceinte pourra tomber du téléviseur à cause de chocs extérieurs tels que tremblement de terre, ce qui pourrait être dangereux pour les personnes à proximité ou pourrait endommager l'enceinte.

- Si possible, installez les enceintes surround un peu au-dessus du niveau de l'oreille.
- Il peut être difficile d'obtenir un effet surround cohésif si les enceintes surround sont installées plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale.

Raccordement d'amplificateurs additionnels

Pour raccorder des enceintes surround arrière vous devez utiliser un amplificateur additionnel. Bien que ce récepteur ait une puissance suffisante pour toute utilisation domestique, il est possible d'ajouter des amplificateurs séparés au système. Effectuez les raccordements suivants pour utiliser des amplificateurs séparés pour alimenter vos enceintes.

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Vous pouvez aussi utiliser l'amplificateur additionnel sur le canaux surround arrière aussi bien pour une seule enceinte. Dans ce cas, raccordez l'amplificateur seulement dans la prise L (SINGLE).

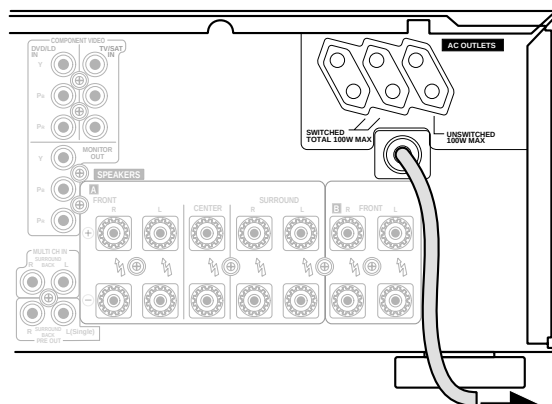
Nous suggérons l'utilisation d'un amplificateur M-10X ou A-509R Pioneer comme amplificateur additionnel.

Branchement (Sauf pour le modèle du R-U)

Jusqu'à trois composants peuvent être alimentés à partir de cet amplificateur. Deux des sorties sont commutées, ce qui signifie que l'alimentation est activée/désactivée avec l'amplificateur. La troisième n'est pas commutée, ce qui signifie qu'elle est toujours alimentée tant que l'amplificateur est branché.

Avant de faire ou modifier les connexions, mettez l'appareil hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Après le raccordement de tous les composants, branchez le cordon d'alimentation du récepteur dans une prise murale standard.



L'illustration n'est pas applicable au modèle R.-U.

Précaution

Ne connectez pas un moniteur ou un téléviseur aux prises AC OUTLETS de cet appareil.

Précaution

La consommation électrique de tout équipement raccordé à une prise **commutée** ne doit pas dépasser **100W (0, 8A)**.

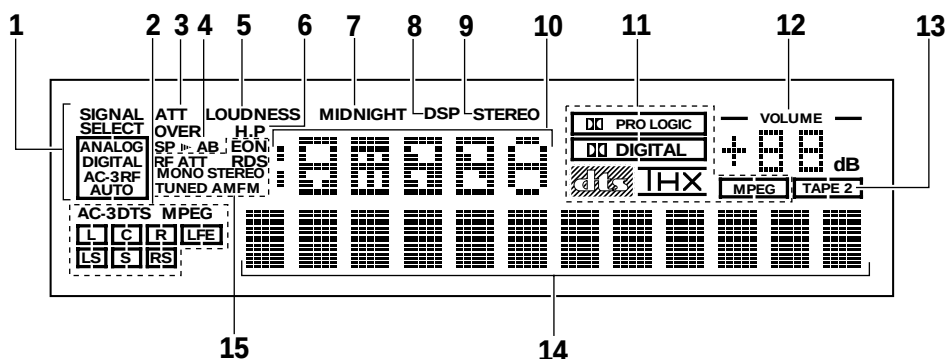
La consommation électrique de tout équipement raccordé à une prise **non commutée** ne doit pas dépasser **100W (0, 8A)**.

Pour éviter la surchauffe, un risque d'incendie ou un éventuel mauvais fonctionnement, ne pas raccorder des appareils à wattage élevé, tels que chauffage, fer à repasser, moniteur ou téléviseur aux prises AC de cet appareil.

Déconnectez le receiver de la prise murale quand il doit rester inutilisé pendant une certaine période, par exemple pendant des vacances.

Afficheur

Toutes les informations affichées sont expliquées ici.



1 Indicateurs SIGNAL SELECT

S'allume pour indiquer le signal d'entrée que vous avez sélectionné.

ANALOG : S'allume quand un signal analogique est sélectionné.

DIGITAL : S'allume quand un signal audio numérique est sélectionné.

AC-3 RF : S'allume quand un signal AC-3 RF est sélectionné.

AUTO : S'allume quand le récepteur est réglé pour la sélection automatique d'un signal d'entrée.

2 Indicateur de format de programme

AC-3 : S'allume à la lecture d'une source à signaux Dolby Digital.

DTS : S'allume à la lecture d'une source à signaux audio DTS.

MPEG : S'allume à la lecture d'une source à signaux audio MPEG.

Pour les sources Dolby Digital ou DTS, ces indicateurs changent selon les canaux actifs de la source. Si LS (surround gauche), S (surround) et RS (surround droite) s'allument tous les trois en même temps, cela signifie que vous utilisez une source avec indicateur Surround EX ou DTS-ES.

L – Canal avant gauche.

C – Canal central.

R – Canal avant droit.

LS – Canal surround gauche.

S – Canal surround (mono).

RS – Canal surround droit.

LFE – Canal d'effets de basses fréquences.

3 Indicateurs de niveau analogique

OVER – Si le signal de source est analogique, cet indicateur s'allume pour signaler une possible déformation du signal. Appuyez sur INPUT ATT sur la télécommande pour abaisser le niveau du signal.

ATT – S'allume quand INPUT ATT est utilisé pour réduire le niveau du signal de source analogique.

4 Indicateurs d'enceinte

S'allume pour indiquer le système d'enceintes actuel, A et/ou B.

5 Indicateur LOUDNESS (Voir p. 50)

S'allume quand le mode LOUDNESS est activé.

6 H.P (Ecouteurs)

S'allume quand des écouteurs sont raccordés à la prise PHONES (les enceintes A et B se coupent automatiquement).

7 Indicateur MIDNIGHT (Voir p. 50)

S'allume quand le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING est activé.

8 Indicateur DSP (Voir p. 42-46, 48)

S'allume quand un mode DSP ou Advanced Theater est sélectionné.

9 Indicateur STEREO

S'allume quand un mode STEREO est sélectionné.

10 Indicateur de fonction

Affiche la fonction.

11 Indicateurs de mode /dts/MPEG

DIGITAL : Quand le mode /dts/MPEG est activé sur le récepteur, cet indicateur s'allume pour indiquer la lecture d'un signal Dolby Digital. Mais PRO LOGIC s'allume pendant la lecture 2 canaux Dolby Digital.

PRO LOGIC : Quand le mode /dts/MPEG est activé sur le récepteur, cet indicateur s'allume pour indiquer la lecture 2 canaux.

dts : S'allume à l'entrée de signaux DTS.

THX : S'allume quand le mode HOME THX CINEMA est sélectionné.

MPEG : S'allume quand les signaux MPEG sont sortis.

12 Indicateur MASTER VOLUME

Affiche le niveau actuel du volume.

13 Indicateur TAPE 2

S'allume quand le moniteur TAPE 2 est activé.

14 Affichage textuel

Affiche les modes son, des informations générales etc.

15 Indicateurs du tuner

MONO: S'allume quand le tuner est réglé pour la réception d'émissions FM et quand le mode MPX est sélectionné.

STEREO: S'allume à la réception d'une émission FM stereo en mode stéréo automatique.

TUNED: S'allume à la réception d'une émission.

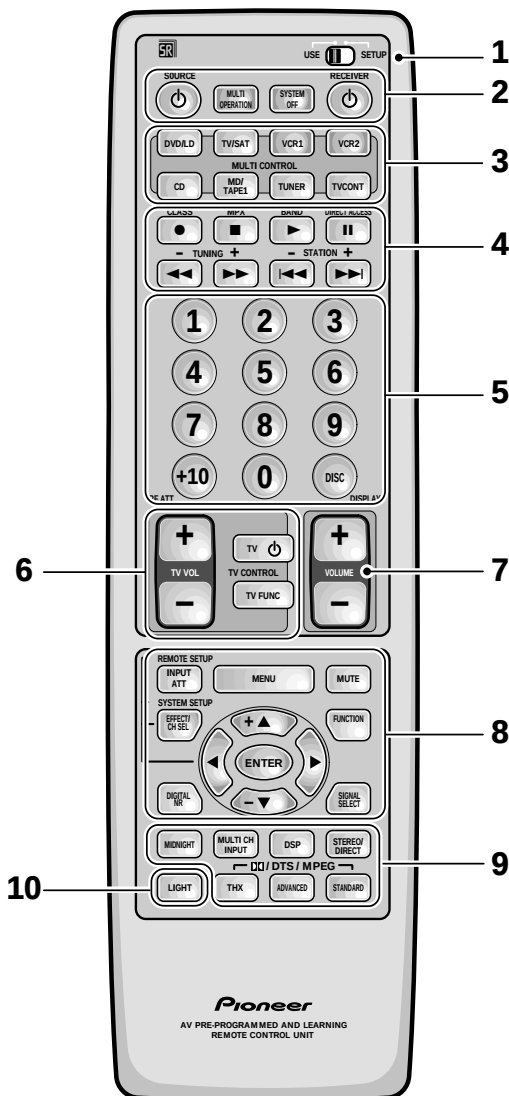
AM/FM: s'allume pour indiquer la bande actuelle (FM ou AM).

EON: S'allume quand une station RDS transmettant des données de service EON est reçue.

RF ATT: S'allume quand l'atténuateur RF est activé.

RDS: S'allume quand une émission RDS est reçue.

Télécommande



1 Interrupteur USE/SETUP

Sert à mettre la télécommande dans le mode SETUP, ou le mode USE.

2 Touche SOURCE

Sert à mettre sous tension les autres composants après avoir rappelé ou appris les signaux avec cette télécommande.

Touche MULTI OPERATION

Utilisez cette touche pour démarrer le mode MULTI OPERATION. Voir page 78-79 pour la programmation et l'emploi du mode MULTI OPERATION.

Touche SYSTEM OFF

Cette touche met les composants hors tension de deux manières. D'abord, à la pression, elle coupe tous les composants PIONEER. Deuxièmement, tout composant programmé dans les réglages SYSTEM OFF sera également mis hors tension (voir p. 80). Par exemple: Si vous avez programmé la mise hors tension de votre téléviseur et votre magnétoscope, la pression de la touche SYSTEM OFF mettra ce composant hors tension même s'il s'agit de produits non PIONEER.

Touche RECEIVER

Appuyez pour mettre le récepteur sous tension ou en STANDBY (hors tension).

3 Touches MULTI CONTROL

Utilisez-les pour sélectionner une source et le mode d'opération commandée correspondant.

Par exemple, la pression de TUNER sélectionne le tuner intégré et règle l'opération commandée aux fonctions du tuner.

4 Touches contrôle de composant

Sert à contrôler des composants spécifiques, tel qu'un lecteur CD ou un lecteur DVD, après la programmation de la télécommande pour effectuer ces opérations (voir pages 65-68) et la télécommande se met dans ce mode d'opération.

5 Touches numérotées

Ces touches peuvent exécuter une variété de fonctions différentes selon le mode d'opération commandé. Elles sont plus souvent utilisées pour des opérations sur CD et tuner.

6 Touches TV CONTROL

Les touches suivantes servent uniquement à contrôler le téléviseur et sont utilisables peu importe la fonction sur laquelle la télécommande est réglée.

Touche TV  – Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension.

Touche TV FUNC – Appuyez sur TV FUNC pour sélectionner l'opération TV pour la télécommande.

Touche TV VOL +/- – Sert à ajuster le volume du téléviseur.

7 Touches MASTER VOLUME

Servent à augmenter ou diminuer le volume du récepteur.

8 Touche INPUT ATT (quand le mode USE est sélectionné)

Sert à baisser le niveau d'entrée d'un signal analogique trop puissant, qui provoque une distorsion du son (l'indicateur OVERLOAD s'allumera).

Touche REMOTE SETUP (quand le mode SETUP est sélectionné)

Sert à personnaliser les fonctions de la télécommande et la télécommande elle-même. (Voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants" à partir de p. 65, "Operations multiples" à partir de p. 78.)

Touche MENU

Sert à obtenir les menus variés pour votre téléviseur ou DVD.

Touche MUTE

Appuyez pour assourdir ou rétablir le volume.

Touche EFFECT/CH SEL, ▲(+)/▼(-) (quand le mode USE est sélectionné) (voir memo p.45)

EFFECT – Utilisez ces touches pour augmenter ou réduire l'ampleur de l'effet appliqué dans un mode DSP ou Advanced Theater. Quand l'ampleur de l'effet est augmentée en mode DSP/Advanced Theater, les caractéristiques de ce mode deviennent plus fortes et plus perceptibles. La plage va de 10 à 90, avec 70 comme réglage par défaut. Activez d'abord le mode DSP/Advanced Theater que vous souhaitez (en appuyant sur la touche DSP/Advanced Theater jusqu'à l'obtention du mode) puis augmentez ou diminuez l'ampleur de l'effet.

CH SEL – Vous pouvez souhaiter ajuster les canaux à l'écoute de certaines sources sonores. Utilisez cette touche pour sélectionner le canal que vous souhaitez ajuster.

Touche SYSTEM SET UP (quand le mode SETUP est sélectionné)

Sert à implanter les systèmes d'enceinte et sonore. Voir "Implantation du son surround" à partir de la p. 30.

Touche FUNCTION

Appuyez pour sélectionner une source. La touche passera cycliquement entre toutes les sources possibles.

Touches ▲(+)/▼(-)/◀/▶/ENTER

Sert à opérer le menu à l'écran sur l'écran de votre téléviseur et à entrer des commandes à l'implantation du son surround, des niveaux des enceintes et des réglages, et autre caractéristiques d'implantation voir p. 29-41). L'emploi spécifique de ces touches est décrit conjointement avec les opérations qu'elles exécutent.

Voir chaque section individuelle pour les détails.

Touche DIGITAL NR

Appuyez pour activer/désactiver Digital NR. (Voir la page 49)

Touche SIGNAL SELECT

Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner l'un des éléments suivants:

ANALOG – Signal analogique.

DIGITAL – Signal numérique (DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE 1/CD-R, VCR 1/DVR, VCR 2, LINE).

AC-3 RF – Signal  RF (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).

AUTO – Réglage par défaut. En cas d'entrée de signal analogique, numérique,  RF, le récepteur sélectionne automatiquement le meilleur signal possible.

9 Touche STEREO/DIRECT (Voir p. 44,53)

Commute le récepteur au mode STEREO s'il était dans un mode sonore différent (tel que ADVANCED THEATER) ou permute entre les modes DIRECT et STEREO. Voir le mode STEREO à la p. 53 pour les détails.

La lecture DIRECT dévie les contrôles de tonalité et le niveau du canal pour une reproduction plus fidèle d'une source de programme.

Touche DSP (Voir la p. 42-46, 48)

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un mode sonore DSP.

Touches /DTS/MPEG (Voir la p. 42-46)

Appuyez sur ces touches pour mettre le récepteur dans le mode sonore sélectionné. Voir la p. 85,86 pour plus d'information sur les modes sonores.

Touche MULTI CH INPUT

Appuyez pour passer au mode MULTI CH IN.

Touche MIDNIGHT (Voir la p. 50)

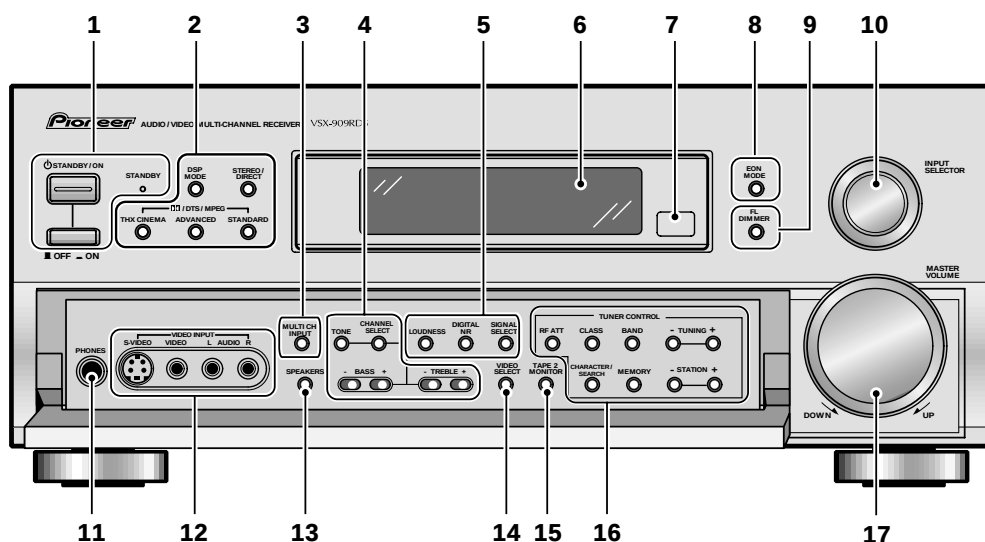
Active/désactive le mode MIDNIGHT.

10 Touche LIGHT

Appuyez pour allumer les touches de la télécommande.

Panneau avant

Toutes les commandes du panneau avant sont expliquées et/ou référencées ici. Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement sur le tiers inférieur du panneau.



1 Touche STANDBY/ON

Appuyez pour mettre le récepteur sous tension (ON) ou en mode STANDBY.

Indicateur STANDBY

S'allume quand le récepteur est en mode STANDBY. (Notez que ce récepteur consomme peu d'énergie (1,0 W) en mode d'attente.)

Touche ON/ OFF

Si la touche est OFF () , le récepteur est coupé (OFF) et la touche STANDBY/ON du récepteur ou de la télécommande ne fonctionne. Pressez à nouveau pour mettre le récepteur sur ON () ; et le récepteur passera en mode d'attente. En ce mode, le récepteur peut être mis sous tension avec la touche STANDBY/ON sur le récepteur ou sur la télécommande.

2 Touche DSP MODE (Voir p. 44,45.)

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un mode sonore DSP (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1 ou THEATER 2, 5/7 CH STEREO). Utilisez ces modes pour produire un son surround à partir de sources stéréo standard (deux canaux) et créer différents environnements d'écoute.

Touche STEREO/DIRECT (Voir p. 44 & 53.)

Commute le récepteur au mode STEREO s'il était dans un autre mode sonore (tel que ADVANCED THEATER) ou permute entre les modes DIRECT et STEREO. Voir p. 44 pour les détails sur le mode STEREO.

La lecture DIRECT dérive les contrôles de tonalité,

DIGITAL NR, LOUDNESS, MIDNIGHT et le niveau de canal pour assurer la reproduction la plus précise d'une source de programme.

Touches DTS/ MPEG (Voir p. 42-46, 85, 86.)

THX CINEMA – Passe cycliquement entre les modes sonores THX CINEMA, THX SURROUND EX et THX AUTO. Si vous avez une implantation d'enceintes certifiée THX ou souhaitez recréer un environnement sonore de style THX. Convient également aux sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG. Ceux disposant d'enceintes surround arrière peuvent utiliser les trois modes THX, les autres le mode THX CINEMA seulement.

ADVANCED – Sélectionnez l'un des cadres modes Advanced Theater. Servent à créer certains types d'environnement sonore lors de l'écoute de sources Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG.

STANDARD – Sert au décodage simple des sources à voies multiples, en particulier Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG. Chaque pression permute entre les modes STANDARD et STANDARD 7.1 (à utiliser avec des enceintes SURROUND BACK) et STANDARD auto (le récepteur choisit le mode STANDARD approprié). Ceux disposant d'enceintes surround arrière peuvent utiliser les trois modes STANDARD, les autres le mode STANDARD seulement.

3 MULTI CH INPUT (Voir p. 41, 52)

Sert à raccorder un composant extérieur capable de décoder les autres types de signaux et de les entrer dans le VSX-909RDS/909RDS-G.

4 Touche TONE

Cette touche a deux fonctions. D'abord, elle permute entre TONE ON et TONE BYPASS, qui dérive le circuit de tonalité.

Ensuite, vous devez appuyer sur cette touche avant d'utiliser les touches CHANNEL SELECT pour ajuster BASS & TREBLE (non utilisable en modes THX ou MULTI CH IN).

Touche CHANNEL SELECT

Commute les commande d'ajustement de tonalité entre les enceintes FRONT, CENTER, SURROUND et SURROUND BACK. Vous pouvez alors utiliser les commandes BASS et TREBLE pour ajuster le son.

Touche BASS (-/+) (Voir p. 51.)

Ajuste les basses fréquences.

Touche TREBLE (-/+) (Voir p. 51.)

Ajuste les hautes fréquences.

5 Touche LOUDNESS (Voir p. 50.)

Active/désactive le mode LOUDNESS. (inutilisable en mode THX et MULTI CH IN).

Touche DIGITAL NR (Voir p. 49.)

Active/désactive DIGITAL NR (inutilisable en mode THX CINEMA et MULTI CH IN).

Touche SIGNAL SELECT (Voir p. 48.)

Sélectionne le type de signal entré au récepteur. Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner l'un des éléments suivants:

ANALOG – Pour sélectionner un signal analogique.

DIGITAL – Pour sélectionner un signal numérique optique ou coaxial.

AC-3 RF – Pour sélectionner un signal  RF.

AUTO – Réglage par défaut. En cas d'entrée de signaux analogique, numérique et  RF, le récepteur sélectionne automatiquement le signal  RF. En cas d'entrée de signaux analogique et numérique, le signal numérique sera sélectionné.

6 Afficheur (Voir p. 22)**7 Capteur de télécommande**

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande pour opérer le récepteur.

8 Indicateur de la touche EON MODE

Appuyez pour sélectionner le mode EON dans le mode FM (voir "Réglage EON" à la page 64). L'indicateur s'allume quand le mode EON est sélectionné.

9 Touche FL DIMMER (Voir p. 53)

S'utilise pour ajuster la luminosité de l'afficheur principal.

10 Bague INPUT SELECTOR

Tournez-la pour sélectionner un composant de source.

DVD/LD – Lecteur DVD ou lecteur de disque laser.

TV/SAT – Tuner de télévision ou tuner satellite.

CD – Lecteur de disque compact.

MD/TAPE1/CD-R – Platine cassette, Enregistreur MD ou enregistreur CD raccordé aux entrées/sorties MD/TAPE 1/CD-R.

TUNER – Le tuner intégré.

PHONO – Tourne-disque.

VIDEO – Caméra vidéo (etc.) raccordée à VIDEO INPUT sur le panneau avant.

VCR1/DVR – Magnétoscope enregistreur raccordé aux entrées VCR1/DVR.

VCR 2 – Magnétoscope enregistreur ou autre composant raccordé aux entrées VCR 2.

11 Prise PHONES

Y raccorder des écouteurs pour l'écoute personnelle (aucun son ne sortira des enceintes).

12 Prises VIDEO INPUT (Voir p. 15)

S-VIDEO: Entrée vidéo pour le raccordement d'une caméra vidéo (etc.) à sortie S-video.

VIDEO / AUDIO (L/R): Entrée vidéo pour le raccordement d'une caméra vidéo etc. à sortie vidéo/audio standard.

13 Touche SPEAKERS (A/B)

Sélectionne le système d'enceintes. A est le réglage primaire. Toutes les enceintes reliées à la chaîne A sont utilisées. Le réglage A&B utilise seulement les systèmes A&B et le subwoofer. Les sources à voies multiples seront mixées à ces enceintes de sorte qu'aucun son ne soit perdu. Le réglage B utilise seulement les enceintes avant raccordées au système B et les sources à voies multiples seront mixées à ces deux enceintes. La touche fait passer cycliquement les systèmes d'enceintes de A⇒B⇒A&B⇒désactivé.

14 Touche VIDEO SELECT

Commute le récepteur entre les différents types d'entrée audio.

15 Touche TAPE 2 MONITOR (Voir p. 76)

Sélectionne la platine cassette (enregistreur MD, etc.) raccordée aux entrées/sorties TAPE 2 MONITOR. Permet de surveiller un enregistrement en cours.

16 Touches TUNER CONTROL (Voir p.55-63)

Touche CLASS – Appuyez plusieurs fois pour commuter les types de stations prééglées.

Touche RF ATT – Appuyez pour activer l'atténuateur RF à la réception de forts signaux FM (à proximité de stations) pour réduire la distorsion du bruit. Normalement, réglez l'atténuateur RF à off. Cette touche est sans effet sur la réception AM.

Touche BAND – Appuyez pour sélectionner la bande AM ou FM.

Touche TUNING -/+ – Sert à accorder manuellement les stations de radio.

Touche CHARACTER/ SEARCH – Appuyez pour sélectionner le mode entrée de caractère, ou lancer une recherche RDS PTY (voir "Mémorisation d'un nom de station" à la p.59 et "Recherche d'un programme par type de programme (PTY) à la p.63).

Touche MEMORY – Appuyez pour démarrer la mémorisation d'une station prééglée.

Touche STATION -/+ – Sert à choisir des stations de radio programmées.

17 MASTER VOLUME

Ajuste le volume d'ensemble du récepteur.

Implantation du son surround

Affichage sur écran

Il y a plusieurs manières de raccorder le récepteur à vos composants vidéo, tels que lecteur DVD, et à votre téléviseur. Mais certaines ne vous permettront pas d'utiliser l'affichage sur écran. Pour éviter cela, respectez simplement les règles suivantes.

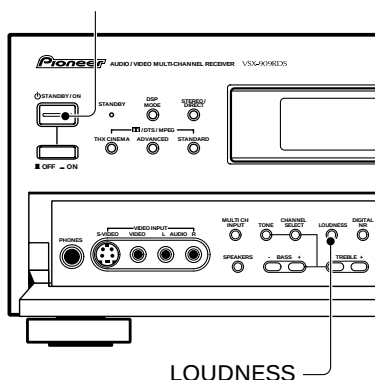
- ① Utilisez toujours le même type de cordons vidéo pour raccorder vos composants vidéo à l'amplificateur que pour le raccordement du récepteur au téléviseur. Par exemple, si vous utilisez des cordons vidéo composite pour raccorder le lecteur DVD à l'amplificateur, utilisez-en aussi pour raccorder l'amplificateur au téléviseur. Si vous utilisez des cordons S-video, utilisez-en aussi pour raccorder l'amplificateur au téléviseur.
- ② Vérifiez toujours que votre téléviseur est réglé au canal d'entrée correct (par exemple vidéo 1.). Votre téléviseur peut avoir un certain nombre de canaux d'entrée et si vous ne choisissez pas le canal correct, vous ne pourrez pas utiliser l'affichage sur écran du récepteur, ou même ne rien voir des images du récepteur. Consultez le manuel de votre téléviseur si vous n'êtes pas sûr de la manière de choisir un canal d'entrée pour votre téléviseur.

Vous pouvez par exemple utiliser à la fois des cordons composite et S-video pour raccorder vos composants vidéo à ce récepteur, puis utiliser des cordons vidéo composite pour raccorder ce récepteur au téléviseur. Cet arrangement ne vous permettra TOUJOURS PAS de voir les affichages sur écran du récepteur sur le téléviseur. La meilleure solution est d'utiliser un seul type de cordons vidéo pour tous les raccordements des composants vidéo et du téléviseur.

Commutation du système vidéo entre PAL et NTSC

Ce récepteur peut utiliser deux types de système vidéo pour son OSD (affichage sur écran); il faut donc régler l'amplificateur à votre système vidéo, PAL ou NTSC. Si vous n'effectuez pas cette correspondance, aucun OSD n'apparaîtra sur votre téléviseur. Les utilisateurs à téléviseur multi-système n'ont pas besoin de modifier le réglage. Si nécessaire, suivez les instructions ci-dessous pour changer de système vidéo.

⏻ STANDBY/ON



1 Mettez l'amplificateur en mode STANDBY.

2 En maintenant la touche LOUDNESS pressée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON.

Le type de système vidéo changera selon l'état dans lequel le récepteur était antérieurement. Le nouveau type, PAL ou NTSC, s'affichera quelques secondes, puis le récepteur reviendra au mode d'exploitation normal.

Répétez les étapes 1 et 2 pour changer à nouveau de système vidéo.

Appuyez bien sur la touche LOUDNESS; la pression d'autres touches pourrait modifier les réglages du récepteur.



Quand le système PAL est sélectionné



Quand le système NTSC est sélectionné



Quand vous utilisez PAL, le réglage OSD n'est pas affiché en couleur.

Implantation du son surround

Pour assurer le meilleur environnement sonore possible, effectuez les opérations d'implantation suivantes. Il suffit d'effectuer ces réglages une fois (à moins que vous changiez l'agencement de votre système d'enceintes ou ajoutiez de nouvelles enceintes, etc.).

Ce récepteur utilise les affichages à l'écran pour faciliter l'implantation de votre système cinéma à la maison. Mettez le récepteur et votre téléviseur sous tension, et vérifiez que le récepteur est sélectionné comme entrée vidéo de votre téléviseur.

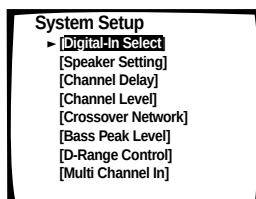


1 Réglez l'interrupteur à to SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé au récepteur.

- Quand l'implantation du récepteur est faite, rappelez-vous de replacer l'interrupteur à USE.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.



Cet affichage apparaît sur le récepteur.

- Vous pouvez quitter cet écran à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche SYSTEM SETUP. Dans ce cas aucun des réglages effectués ne seront entrés.
- Si vous n'entrez aucun réglages le récepteur retournera à son état antérieur au bout de trois minutes.

3 Appuyez sur les touches fléchées ▲ ou ▼ pour déplacer la main au mode que vous souhaitez. Puis appuyez sur la touche ENTER.

En chaque mode, les réglages présents sont automatiquement affichés. Nous vous suggérons d'ajuster tous ces réglages au moment au raccordement du récepteur. Cela vous en déchargera, et vous n'aurez plus besoin de revenir à ce mode de réglage sauf si vous modifiez l'implantation d'origine en ajoutant de nouvelles enceintes (etc.). Les modes d'implantation du son expliqués ici sont:

Digital In Select (Sélection Digital – In) (Voir la p.32)

Pour utiliser vos composants numériques, vous devez faire correspondre les réglages d'entrée numériques numérotées avec les prises numériques numérotées utilisables par les composants numériques.

Speaker Setting (Réglage des enceintes) (Voir p.33-34)

Sert à spécifier le type et le nombre d'enceintes raccordées.
Implantation initiale.

Channel Delay (Retard de canal) (Voir la p.35)

Implantez toutes vos enceintes pour obtenir le son surround le plus réaliste. L'addition d'un léger retard pour certaines enceintes renforce la séparation du son et est particulièrement importante pour obtenir un effet de son surround. Il vous faut connaître la distance de votre position d'écoute à vos enceintes pour ajouter le retard correct.

Channel Level (Niveau de canal) (Voir p.36-37)

Sert à équilibrer les volumes des différentes enceintes.

Crossover Network (Circuit diviseur de fréquence) (Voir la p.38)

Cette caractéristique vous permet de sélectionner quelles basses fréquences seront envoyées au subwoofer ou aux enceintes avant.

Bass Peak Level (Niveau de crête des graves) (Voir la p.40)

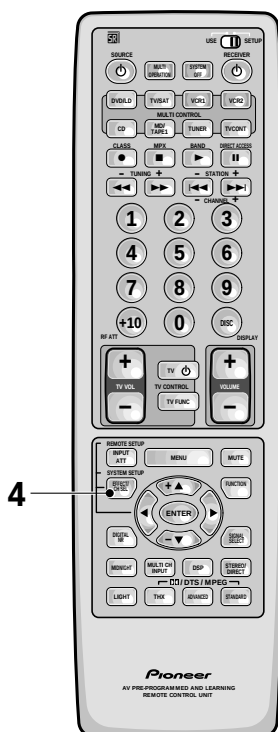
Les sources audio Dolby Digital, DTS et MPEG incluent des tonalités de graves ultra bas. Réglez le niveau de crête des graves pour éviter que ces tons ne provoquent une distorsion du son des enceintes.

Dynamic Range Control (Contrôle D-Range) (Voir la p.41)

Cette caractéristique permet d'excellents effets surround à l'écoute de sources Dolby Digital à faible volume.

Multi Channel In Setting (Réglage Multi Channel In) (Voir la p.40)

Cette caractéristique permet de raccorder un décodeur externe à canaux multiples qui vous offre une haute qualité au décodage de disques.



4 Continuez à la page suivante pour poursuivre l'implantation.

Si vous ne souhaitez pas faire de réglages vous pouvez quitter ces opérations d'implantation. Pour quitter SYSTEM SETUP MENU et l'affichage sur écran appuyez à nouveau sur la touche SYSTEM SETUP.



Quand vous aurez complété l'un des menus SYSTEM SETUP et retournerez à l'écran de base SYSTEM SETUP le récepteur déplacera automatiquement le curseur jusqu'au menu SYSTEM SETUP suivant. Par exemple, si vous avez complété SPEAKER SETTINGS et êtes retourné à l'écran de base SYSTEM SETUP, CHANNEL DELAY sera automatiquement sélectionné. Vous pouvez le remarquer sur l'écran de votre téléviseur.

Digital-In Select (Sélection d'entrée numérique)

Pour pouvoir utiliser correctement l'équipement dynamique, il faudra assigner des entrées numériques à chaque composant numérique raccordé. Faites correspondre les réglages Digital 1-5 avec les prises numériques 1-5, selon le composant raccordé à chaque prise numérique. Vérifiez le numéro des prises numériques à l'arrière du récepteur pour confirmer quel composant est raccordé à quelle prise (si nécessaire, voir page 13 pour plus de détails sur les raccordements numériques). Le dernier réglage, AC-3 RF, est spécialement prévu pour un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD avec sortie RF. Si vous avez raccordé un de ces composants, faites correspondre ce réglage avec le composant. Si vous continuez de la dernière page, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30).

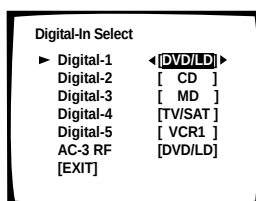


1-3

1 DIGITAL IN SELECT devrait être sélectionné (s'il n'utilise pas les touches ▲/▼ pour le sélectionner).

Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous avez besoin d'information.

Appuyez sur la touche ENTER.



2 Choisissez DIGITAL IN et affectez-le à un fonction d'entrée.

Utilisez ◀ ou ▶ pour choisir la fonction d'entrée qui correspond au composant raccordé à cette prise numérique.

Les possibles choix incluent : DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE 1/CD-R, VCR 1/DVR, VCR 2. Vous ne pouvez pas affecter d'entrées numériques aux fonctions TUNER, VIDEO, PHONO, et TAPE 2 MONITOR

Si vous affectez une fonction (par exemple DVD/LD) déjà affectée à un autre Digital In, le deuxième Digital In sera automatiquement mis OFF. Cela parce qu'une fonction ne peut pas être affectée deux fois.

3 Sélectionnez EXIT et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder utilisez simplement les touches fléchées pour revenir en arrière.

- Pour le réglage Digital 1-5, vous pouvez choisir entre les fonctions DVD/LD, CD, TV/SAT, MD/TAPE 1/CD-R, VCR 1/DVR et VCR 2.
- Pour le réglage AC-3, vous pouvez choisir entre DVD/LD, CD, TV/SAT, VCR 1/DVR et VCR 2.

N'oubliez pas que si vous avez un lecteur DVD/LD ou lecteur LD, il doit être raccordé aux prises analogiques et numériques, en plus du raccordement RF décrit ici.

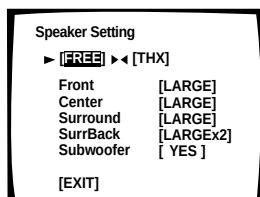
Speaker Setting (Réglage des enceintes)

Les étapes suivantes montrent comment spécifier le type d'enceintes raccordées. Utilisez les touches ▲/▼ et ◀/▶ pour faire la sélection à partir des menus sur écran, et utilisez la touche ENTER pour consigner l'information. Pour continuer de la page antérieure, passez à l'étape 1. Si vous commencez seulement, effectuez d'abord les étapes 1-3 de la 30.



1 Sélectionnez SPEAKER SETTING (si vous venez de la dernière implantation, il sera déjà sélectionné) avec les touches ▲/▼ puis appuyez sur la touche ENTER.

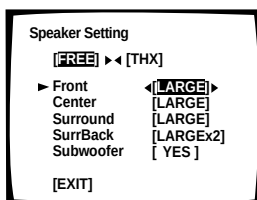
Voir "Implantation du son surround" à la 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.



2 Sélectionnez un mode de réglage d'enceintes avec les touches ◀/▶ puis appuyez sur la touche ▼.

Pour spécifier chaque enceinte individuellement sélectionnez FREE.

Si vous raccordez un jeu complet d'enceintes THX sélectionnez THX et sautez la partie SURROUND BACK de l'étape 3.



3 Spécifiez le type d'enceintes raccordées. Voir les explications ci-dessous pour chaque taille.

① Appuyez sur ◀ ou ▶ pour déplacer la main sur LARGE (ou LARGE X2), SMALL (petit) (ou SMALL X2), ou NO (vous ne pouvez pas sélectionner NO pour les enceintes FRONT). Pour les subwoofers vous pouvez sélectionner YES, NO, ou PLUS. Voir les explications détaillées ci-dessous de le choix de chaque enceinte.

② Appuyez sur ▼.

③ Répétez ① et ② pour chaque enceinte.

Le son sera acheminé différemment selon vos sélections, comme expliqué ici.

FRONT (le réglage par défaut est LARGE (grand))

- Sélectionnez SMALL (petit) pour envoyer les fréquences des graves au subwoofer.
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les fréquences des graves ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer.

(Si vous sélectionnez SMALL pour les enceintes avant, le subwoofer sera automatiquement réglé à YES. Aussi, les enceintes surround centrale et surround arrière ne pourront pas être réglées à LARGE si les enceintes avant sont réglées à SMALL. Dans ce cas, toutes les fréquences des graves seront envoyées au subwoofer.)



Si vous avez un subwoofer et que vous aimez beaucoup les graves, il peut sembler logique de sélectionner LARGE pour vos enceintes FRONT et de maintenir le subwoofer sélectionné. Mais cela peut ne pas assurer les meilleurs résultats. Selon la taille et la forme de votre pièce d'écoute, vous pourrez en fait obtenir une baisse des graves à cause de ce qu'on appelle "annulation des basses fréquences". Si vous avez un subwoofer, écoutez la réponse des graves avec les enceintes FRONT réglées alternativement à LARGE (grand) et SMALL (petit) et jugez vous-même de ce qui vous semble le mieux.

Si vous avez un subwoofer, la solution la plus sûre dans ce cas est d'acheminer tous les sons graves au subwoofer en sélectionnant SMALL (petit) pour les enceintes FRONT.

CENTER (le réglage par défaut est LARGE)

- Sélectionnez LARGE si votre enceinte ne reproduit pas efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences des graves aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceinte centrale, sélectionnez NO (désélection). Dans ce cas, le son du canal central est sorti aux enceintes avant.

SURROUND (le réglage par défaut est LARGE)

- Sélectionnez LARGE si vos enceintes ne reproduisent pas efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences des graves aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround, sélectionnez NO (désélection). Dans ce cas, le son des canaux surround est sorti aux enceintes avant et centrale.
- Si les enceintes SURROUND sont réglées à SMALL, les enceintes SURROUND BACK seront automatiquement réglées à SMALL.

SUBWOOFER (le réglage par défaut est YES)

- Sélectionnez YES si vous avez raccordé un subwoofer.
- Sélectionnez NO si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Dans ce cas, les fréquences des graves sont sorties aux enceintes avant ou surround.
- Choisissez le réglage PLUS si vous souhaitez une reproduction plus puissante des sons graves profonds.
- Si vous sélectionnez PLUS, les fréquences des graves qui devraient normalement sortir des enceintes avant et centrale sont acheminées au subwoofer.
- Si vous avez sélectionné SMALL pour les enceintes FRONT, le subwoofer sera automatiquement réglé à YES (vous ne pourrez pas choisir NO ou PLUS).

SURROUND BACK (le réglage par défaut est LARGE X2)

REMARQUE: Pour utiliser les enceintes SURROUND BACK, vous devez les raccorder via un amplificateur extérieur (voir p. 19 et 21 pour les détails).

- Sélectionnez le nombre et la taille des enceintes SURROUND BACK dont vous disposez. Vous pouvez choisir une enceinte, deux ou aucune.
- Si les enceintes FRONT ou les enceintes SURROUND sont réglées à SMALL, les enceintes SURROUND BACK seront automatiquement réglées à SMALL.
- Si vous avez choisi THX à l'étape 2, les enceintes SURROUND BACK peuvent seulement être réglées à SMALL (ou NO).
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les fréquences des graves.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer des basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceinte surround back, sélectionnez NO.

4 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Ensuite, passez à CHANNEL DELAY à la page suivante.

Channel Delay (Retard de canal)

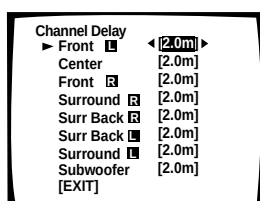
L'ajout d'un léger retard à quelques enceintes est nécessaire pour obtenir un effet de son surround. Vous devez connaître la distance de votre position d'écoute aux enceintes pour ajouter le retard correct. Procédez comme suit pour régler le retard de chaque canal en spécifiant la distance de votre position d'écoute à chaque enceinte. Une fois la distance de l'enceinte spécifiée, le récepteur calcule automatiquement les retards corrects. Si vous continuez de "Speaker Setting", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30).



1 Sélectionnez CHANNEL DELAY (si vous continuez de la dernière implantation, il sera déjà sélectionné).

Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.



• Le réglage par défaut est 2.0 m.

2 Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner une enceinte.

Spécifiez la distance de votre position d'écoute à chaque enceinte à l'aide des commandes ci-dessous.

① Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster la distance de l'enceinte par incréments de 10 centimètres entre 0,1 et 9 m.

Le réglage par défaut est 2 mètres.

② Utilisez les touches ▲/▼ pour aller au réglage d'enceinte suivant

③ Répétez l'opération pour chaque enceinte.

• Le son prend environ 1 milliseconde à parcourir 30 centimètres.

3 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Ensuite, passez à CHANNEL LEVEL à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder utilisez simplement les touches fléchées pour revenir en arrière.

Implantation du son surround

Channel Level (Niveau de canal)

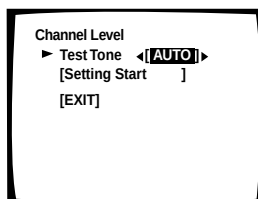
Les étapes suivantes indiquent comment équilibrer le niveau de sortie sonore de vos enceintes. L'équilibre correct des enceintes est essentiel pour obtenir un son surround de haute qualité. Si vous continuez de "Channel Delay", passez l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1-3 de "Implantation du son surround" (p. 30).



1 Sélectionnez CHANNEL LEVEL (si vous continuez de CHANNEL DELAY, il sera déjà sélectionné).

Voir "Implantation du son surround" à la 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.



REMARQUE : Tenez-vous prêts ! Le volume de la tonalité de test est fort.

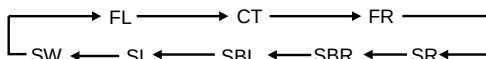
2 Sélectionnez un mode TEST TONE.

- ① Appuyez sur ◀ ou ▶ pour déplacer la main à AUTO ou MANUAL.
- ② Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner SETTING START.

AUTO (TEST TONE automatique)

Ce mode commute automatiquement la tonalité de test entre chaque enceinte. Utilisez ce mode si vous équilibrez les niveaux d'enceinte d'ouïe.

La tonalité de test automatique est sortie dans l'ordre suivant:



MANUAL (TEST TONE manuel)

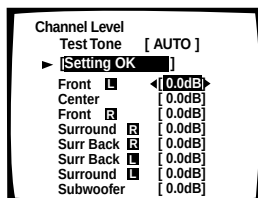
Ce mode vous permet de commuter manuellement la tonalité de test entre chaque enceinte. Vous pouvez utiliser ce mode si vous souhaitez équilibrer d'ouïe les niveaux d'enceinte plus tranquillement.



Une tonalité de test sera sortie des enceintes SURROUND BACK mais votre amplificateur extérieur devra être au moins légèrement élevé pour l'entendre. Attention de ne pas l'élever de trop car le volume de la tonalité de test est un peu fort.

3 Après la sélection de SETTING START avec la touche ▼ appuyez sur la touche ENTER. Le tonalité de test sera sorti.

Ces réglages seront affichés sur le téléviseur.





4-6



Notez qu'il est aussi possible de régler temporairement le niveau des canaux. Effectuez la procédure expliquée à cette page. Cette fonction est prévue pour modifier les niveaux temporairement pour écouter une enceinte plus fort. Cette fonction vous permet de régler indépendamment le niveau des enceintes en différents modes, tels que STEREO et chaque mode DSP. Vous pouvez remettre les réglages à leur état d'origine quand vous avez fini. La procédure d'implantation de cette page effacera tout réglage de niveau temporaire/indépendant effectué.

Cela prend un moment pour faire le propre réglage. MASTER VOLUME tourne à la position de référence (0 dB) et la tonalité de test est sortie.

Pour quitter ce mode avant la sortie de TEST TONE

Appuyez sur la touche ENTER.

Pour quitter ce mode pendant la sortie de TEST TONE

Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.

4 Ajustez les niveaux d'enceinte afin d'entendre la tonalité de test au même volume que chaque enceinte une fois assis dans votre position d'écoute principale.

Remarque: Le volume du subwoofer tend à sembler plus faible qu'en réalité, il vous faudra peut-être ajuster le volume après le test avec des pistes son réelles.

En mode AUTO

- 1 Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau de l'enceinte sortant le TEST TONE.

En mode MANUAL

- 1 Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau de la première enceinte.
- 2 Appuyez sur la touche ▲/▼ pour commuter le TEST TONE à l'enceinte suivante.
- 3 Répétez ① et ② pour chaque enceinte.

Si vous utilisez un indicateur de niveau de pression sonore (SPL)

Prenez la valeur de votre position d'écoute principale et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB SPL (Mode C-compensé/ mode lent).

5 Quand les niveaux de chaque enceinte ont été réglés, appuyez sur la touche ENTER pour retourner à l'écran antérieur.

MASTER VOLUME reviendra à sa position d'origine.

6 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Ensuite, passez à CROSSOVER NETWORK à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder utilisez simplement les touches fléchées pour revenir en arrière.

Implantation du son surround

Crossover Network

Procédez comme suit pour ajuster le circuit diviseur de fréquence. Il définit la fréquence à laquelle le système divise le signal et l'envoie aux différentes parties des différentes enceintes.
Plus précisément, ce réglage définit le seuil pour les basses fréquences réacheminées des enceintes SMALL au subwoofer ou enceinte réglées à LARGE.

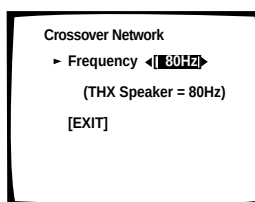
Si vous continuez de "CHANNEL LEVEL", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30).



1 Sélectionnez CROSSOVER NETWORK (si vous continuez de CHANNEL LEVEL, il sera déjà sélectionné).

Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.



• Le réglage par défaut est 80 Hz.

2 Spécifiez la fréquence de croisement pour vos petites enceintes.

Le réglage des enceintes à SMALL (petit) sous "SPEAKER SETTING" envoie les fréquences des graves des canaux respectifs au subwoofer (ou aux enceintes sélectionnées comme LARGE (grand). Cette fonction vous permet de déterminer quelles fréquences seront envoyées au subwoofer ou aux enceintes LARGE.

① Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner 80Hz, 100Hz, ou 150Hz.

② Appuyez sur la touche ▼.

80Hz

Envoie les basses fréquences au-dessous de 80 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

100 Hz

Envoie les basses fréquences au-dessous de 100 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

150 Hz

Envoie les basses fréquences au-dessous de 150 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

Essayez les différents réglages pour voir lequel vous semble le mieux.

3 Sélectionnez EXIT pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Ensuite, passez à BASS PEAK LEVEL à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder sélectionnez une nouvelle fréquence de croisement.

Bass Peak Level (Gestionnaire de niveau de crête des graves)

Le canal LFE (Low Frequency Effect) des sources de programme Dolby Digital, DTS ou MPEG peuvent produire des tonalités graves ultra basses qui peuvent dépasser les capacités de votre système d'enceintes. Les étapes suivantes indiquent comment régler un niveau de sortie maximum pour le canal LFE. Si vous continuez de "Crossover Network" passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p.30).

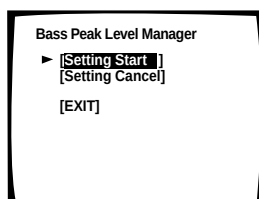


1-3

1 Sélectionnez BASS PEAK LEVEL (si vous continuez de CROSSOVER NETWORK il sera déjà sélectionné).

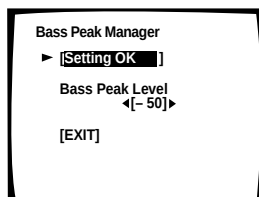
Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.



2 Sortez la tonalité de test par le canal LFE et spécifiez le niveau de crête des graves.

- ① Si votre subwoofer dispose d'une commande de volume, réglez-la à une position moyenne avant de procéder.
- ② Sélectionnez SETTING START.
- ③ Appuyez sur la touche ENTER.



MASTER VOLUME tourne à MIN (---dB). Ensuite la tonalité de test est audible au subwoofer ou aux enceintes avant ou surround.

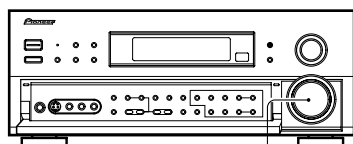
- ④ Utilisez les touches fléchées 2 ou 3 pour augmenter graduellement le niveau du canal LFE jusqu'à ce que la tonalité du test commence à se déformer. Ensuite revenez en arrière et laissez le réglage du niveau à un point juste avant que la tonalité se déforme. Appuyez sur la touche ENTER et le récepteur retiendra ce niveau de sortie de graves.

Pour quitter ce mode avant la sortie de TEST TONE sélectionnez EXIT et appuyez sur la touche ENTER.

Pour quitter ce mode pendant la sortie de TEST TONE appuyez sur la touche ENTER.

3 Sélectionnez EXIT et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Ceci complète le réglage des enceintes.



MASTER VOLUME



Si vous sélectionnez SETTING CANCEL il n'y a pas d'entrée de réglage au récepteur mais l'écran reste sur le téléviseur. Pour quitter l'écran vous devez sélectionner EXIT et appuyer sur la touche ENTER.

Implantation du son surround

Dynamic Range Control (Contrôle de la gamme dynamique)

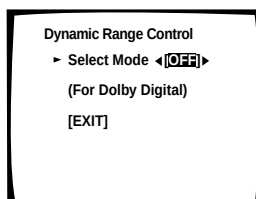
Cette caractéristique vous permet de profiter pleinement des effets sonores surround sur les sources Dolby Digital, même à volume faible. Elle le fait par compression de la gamme dynamique. La gamme dynamique est la différence entre les sons les plus puissants et les plus faibles dans un signal donné. La compression de la gamme permet la lecture du son de sorte que les sons les plus faibles soient audibles et que les plus forts ne soient pas déformés ou surpuissants. Cette caractéristique s'applique uniquement aux sources Dolby Digital, mais le mode d'ECOUTE MIDNIGHT assure la même fonction pour une variété de sources (voir p. 50). Si vous continuez de "Bass Peak Level", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 30).



1 Sélectionnez DYNAMIC RANGE CONTROL (si vous continuez de BASS PEAK LEVEL, il sera déjà sélectionné).

Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire.

Appuyez sur la touche ENTER.



- Le réglage par défaut est OFF.
- Pour l'écoute à niveau fort, nous recommandons de mettre Dynamic Range Control sur OFF.

2 Utilisez les flèches ◀ ou ▶ pour choisir OFF, MID ou MAX.

3 Sélectionnez EXIT et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au SYSTEM SETUP MENU.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de procéder choisissez un nouveau réglage DYNAMIC RANGE CONTROL.

Il vous faudra peut-être essayer plusieurs sources Dolby Digital pour pouvoir utiliser le réglage DYNAMIC RANGE CONTROL selon le volume d'écoute que vous souhaitez.

Réglage MULTI CHANNEL IN

Si vous disposez d'un décodeur extérieur Multi Channel vous pouvez choisir soit de régler le niveau du son à BYPASS, auquel cas seul le volume principal peut être contrôlé, soit à ADJUST, qui signifie que le volume des niveaux peut être réduit. Si vous continuez de "Dynamic Range Control" passez à l'étape 1. Si vous commencez seulement le réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p.30).

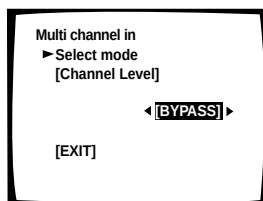


1 Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner MULTI CHANNEL IN.

Voir "Implantation du son surround" à la page 30 si vous avez besoin d'information supplémentaire.

Appuyez sur la touche ENTER.

Cette information sera affichée sur le téléviseur.



2 Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le réglage souhaité, BYPASS ou ADJUST.

ADJUST : Utilisez le réglage ADJUST si vous souhaitez pouvoir contrôler chaque niveau de canal individuellement.

BYPASS : Ce réglage sert à obtenir le signal le plus nitide possible. Sur ce réglage vous ne pourrez pas modifier chaque canal individuellement.

Nous recommandons l'utilisation de BYPASS et le réglage par défaut est BYPASS.

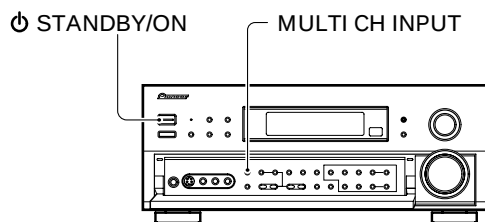
3 Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner EXIT.

Appuyez sur la touche ENTER.

Vous retournerez au mode SYTEM SETUP

Réglage MULTI CHANNEL IN à l'aide de l'unité principale

Vous pouvez aussi utiliser l'unité principale pour modifier le niveau du son de MULTI CH IN. Suivez l'étape ci-dessous.



1 Mettez le récepteur en mode STANDBY.

2 Tout en maintenant enfoncée la touche MULTI CH INPUT appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON.

Le réglage changera en fonction de l'état antérieur du récepteur. Pendant quelques secondes l'afficheur vous indiquera sur quel réglage MULTI CH vous vous trouvez maintenant.



Le réglage par défaut est BYPASS.

Modes son

Les cinq modes son du récepteur sont expliqués ici. Ils peuvent être activés au panneau avant ou à la télécommande.

Il y a 3 modes cinéma: STANDARD, HOME THX CINEMA et ADVANCED THEATER, prévus pour être utilisés avec des sources audiovisuelles de son surround multicanal (telles que DVD et LD). Intrinsèques au cinéma à domicile, ces modes peuvent fournir un son surround réaliste et puissant qui recrée l'ambiance de la salle de cinéma. Il faudra peut-être les essayer pour voir quels réglages conviennent le mieux à votre installation domestique et à vos goûts.

Les modes DSP et STEREO sont prévus pour des sources musicales, mais certains modes DSP conviennent également aux pistes son des films. Essayez les différents réglages avec les pistes son pour voir ce que vous préférez.

Vous devez choisir un des trois modes cinéma ou le mode DSP afin d'obtenir le son surround. En mode STEREO, seuls les deux enceintes avant et parfois le subwoofer (si vous en avez un) sont utilisés.

Mode STANDARD

Ce mode s'utilise pour le décodage pur de sources Dolby Digital, Dolby Prologic, DTS ou MPEG. Aucun effet spécial n'est ajouté. Il convient pour apprécier des films enregistrés en Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou MPEG. STANDARD 7.1 est aussi un mode de base qui permet d'apprécier les sources avec canaux SURROUND BACK. Voir p. 85-86 pour les détails. Les deux autres modes seront seulement accessibles si vous avez raccordé des enceintes SURROUND BACK. Voir p. 19, 33-34 pour les détails. L'afficheur vous indiquera quel type de source (Dolby Digital, DTS etc.) Vous êtes en train de lire.

STANDARD

Utilisez ce mode avec des sources sans canaux SURROUND BACK. Si vous n'avez pas d'enceinte(s) SURROUND BACK raccordée(s), (voir p. 33-34), c'est le seul mode STANDARD que vous pourrez sélectionner sur le récepteur.

STANDARD 7.1

Ce mode est parfait pour les sources avec canaux SURROUND BACK. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SETUP (voir p. 32-33). Ce mode permettra aussi la lecture de sources à 5.1 canaux et d'autres sources via toutes les enceintes raccordées, acheminant un peu du son dans votre ou vos canaux SURROUND BACK. STANDARD 7.1 s'affichera même si une seule enceinte SURROUND BACK est raccordée. L'afficheur vous indiquera quel type de source vous êtes en train de lire.

STANDARD AUTO

En ce mode, le récepteur sélectionnera automatiquement le mode STANDARD approprié et l'utilisera pour lire la piste son. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé votre ou vos enceinte(s) SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SETUP (voir p. 33-34). Si la source a un marqueur surround EX alors le récepteur passera automatiquement au mode STANDARD 7.1. Ce mode est le mieux adapté si vous ne savez pas lequel des modes STANDARD ci-dessus utiliser. L'afficheur vous indiquera quel type de source vous êtes en train de lire.

Mode HOME THX CINEMA

THX est un ensemble de normes techniques créées par Lucasfilm, Ltd. Ces standards ont été conçus pour émuler un plateau insonorisé de cinéma, et ainsi reproduire, avec la plus grande précision possible, la piste son prévue par le producteur du film. Pour obtenir un son THX, utilisez l'un des trois modes indiqués ci-dessous. Vous pourrez accéder au second des deux modes seulement si vous avez raccordé des enceintes SURROUND BACK. Voir p. 19,33-34 pour les détails. L'afficheur vous indiquera quel type de source (Dolby Digital, DTS etc.) vous êtes en train de lire.

THX CINEMA

Utilisez ce mode pour obtenir un son THX avec des sources sans canaux SURROUND BACK. Si vous n'avez pas d'enceinte(s) SURROUND BACK raccordée(s) (voir p. 33-34), c'est le seul mode THX que vous pourrez sélectionner sur le récepteur.

THX SURROUND EX

Ce mode est prévu uniquement pour les canaux SURROUND BACK avec des sources SURROUND EX ou 5.1. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SETTING (voir p. 33-34). Si la source que vous utilisez est une source 5.1, alors ce mode acheminera un peu du son au(x) canal (canaux) SURROUND BACK. Si la source n'a pas de marqueur SURROUND EX ou n'est pas une source 5.1 l'afficheur passera automatiquement à THX CINEMA.

THX AUTO

En ce mode, le récepteur sélectionnera automatiquement le mode THX approprié et l'utilisera pour lire la piste son. Vous pourrez accéder à ce mode seulement si vous avez réglé vos enceintes SURROUND BACK dans la procédure SPEAKER SET UP (voir p.33-34). Si la source a un marqueur Surround EX alors le récepteur passera automatiquement au mode THX SURROUND EX. Ce mode est le mieux adapté si vous ne savez pas lequel des modes THX ci-dessus utiliser.

Modes ADVANCED THEATER

Le mode Advanced Theater est un système de conception nouvelle destiné à rehausser les pistes son des films et autres sources audiovisuelles. Il incorpore l'emploi des fonctions DTS et Dolby Digital dans le traitement du son. Elles s'activent automatiquement quand la source lue est codée DTS, Dolby Digital ou MPEG. Il y a quatre réglages Advanced Theater utilisant DSP (Digital Signal Processing) pour créer des différents types d'environnement sonore. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK ou (même seulement) une enceinte commutée (voir p. 33-34), 7.1 s'affichera après le nom de tous les modes affichés sur le récepteur. L'afficheur vous indiquera quel type de source (Dolby Digital, DTS etc.) vous êtes en train de lire.

MUSICAL

Ce mode est en premier lieu prévu pour la musique, et ajoute une sensation d'espace au son. Le retard important des sons réfléchis offre les tonalités résonantes qui émulent une salle de concert.

DRAMA (CINEMA)

Ce mode est prévu pour les films avec beaucoup de dialogue. Les éléments du dialogue sont rehaussés, donnant plus de réalité aux personnages. Il comprime aussi un peu la plage dynamique de sorte que les sons forts ne dominent pas les sons faibles (comparé avec le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING expliqué p. 50).

ACTION

Ce mode est conçu pour les films d'action, qui généralement utilisent beaucoup d'effets sonores. Il enrichit le son pour le rendre plus réaliste et étend les paramètres pour capter des effets de sons aigus et graves.

5/7-D THEATER

Ce mode est spécialement conçu pour donner de la profondeur au son des sources stéréo. L'effet d'ensemble est une espace sonore large et dynamique, permettant à des signaux deux canaux (stéréo) d'imiter fidèlement de son de cinq enceintes. Ce mode doit être utilisé avec Dolby Pro Logic pour les sources portant la marque  (DOLBY SURROUND).



A la lecture de pistes son Dolby Digital, la fonction Dialog Normalization du récepteur s'active automatiquement. C'est une fonction Dolby Digital qui établit un niveau de dialogue moyen pour la source de programme lue. Si le niveau du récepteur ne correspond pas au niveau de dialogue moyen, d'abord "DIAL NORM" se met à clignoter, puis "OFFSET +4 dB" (par exemple) s'affiche au récepteur. Le chiffre + 4dB est la différence entre la structure de gain du récepteur et le niveau de dialogue moyen Dolby Digital. Par exemple, si le niveau OFFSET est + 4dB, la sortie du récepteur est 4 dB au-dessus du niveau moyen enregistré.

Modes DSP

Les modes DSP (Digital Signal Processing) vous permettent de faire de votre salon des environnements soniques variés en lisant des sources deux canaux ou multicanal. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK commutées (voir p. 33-34), 7.1 s'affichera après le nom de tous ces modes affichés sur le récepteur.

HALL 1

Simule les effets acoustiques d'une grande salle de concert. Adapté à la musique classique. Le retard important des sons réfléchis, couplé aux effets reverb, permet à l'auditeur d'apprécier les sons riches et dynamiques, caractéristiques des salles de concert et des représentations orchestrales.

HALL 2

Simule l'environnement acoustique d'une salle de concert à forte résonance. La réverbération riche et le son complet créent une impression d'espace de représentation animé.

JAZZ

Simule les effets acoustiques d'un club de jazz. Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 100 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier les effets d'orchestre en direct.

DANCE

Simule les effets acoustiques d'un club de danse, avec des graves puissants. Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 50 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier la puissance viscérale de la musique de danse.

THEATER 1

Reproduit les effets de champ sonore de cinéma sans perdre la localisation de chaque canal. Les effets cinéma peuvent être appréciés sans rien perdre des effets Dolby Digital/Pro Logic quand ils sont combinés à ces formats (avec des films portant le logo  DOLBY SURROUND).

THEATER 2

Simule l'environnement acoustique d'un cinéma tout en maintenant la localisation correcte de chaque canal.

5/7CH STEREO

Simule l'environnement acoustique d'une chaîne stéréo ordinaire en utilisant toutes les enceintes du système pour produire un son riche environnant. Si vous avez des enceintes SURROUND BACK commutées (voir p. 33-34), le nom de ce mode sera 7CH STEREO sur l'afficheur du récepteur. Si les enceintes SURROUND BACK ne sont pas commutées, le mode sera indiqué 5CH STEREO.

Mode Stéréo

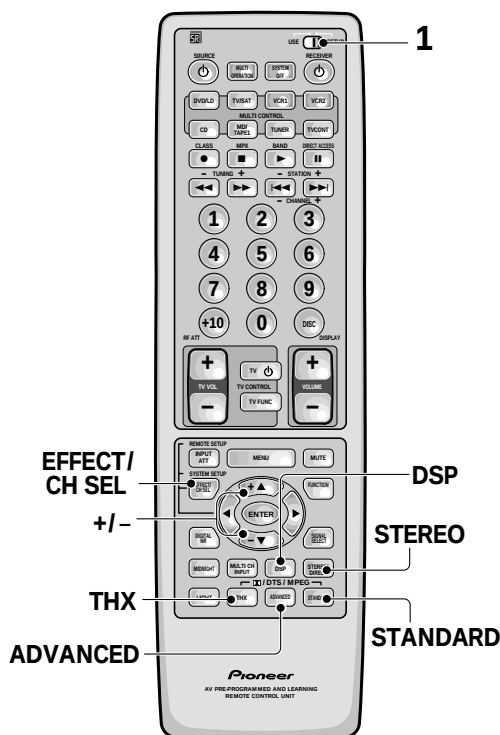
Utilisez le mode STEREO pour apprécier le son stéréo standard (deux canaux) par les enceintes avant droite et gauche.

Ce mode ressemble beaucoup à la reproduction sonore que vous obtiendrez d'un récepteur ou amplificateur stéréo ordinaire ne traitant pas les formats A/V comme celui-ci. Vous pourrez utiliser ce mode pour écouter des sources musicales ordinaires (par exemple des CD), mais n'oubliez pas que vous n'obtiendrez du son que de vos deux enceintes avant (et peut-être du subwoofer).

Avant de faire fonctionner le récepteur, vérifiez d'appuyer sur la touche (ON) / (OFF) sur le panneau avant pour mettre sous tension ON(=).

Sélection d'un mode son

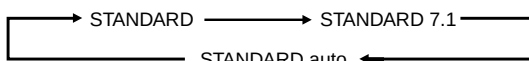
Effectuez bien la procédure d'implantation décrite sous "Implantation du son surround" (à partir de la p. 30) avant d'utiliser les modes son pour assurer le meilleur son surround. Cela est particulièrement important à l'utilisation de sources DD (Dolby) Digital/MPEG ou DTS. Pour les modes son, SPEAKERS A vous donnera les meilleurs résultats. Si vous utilisez SPEAKERS B, le son sera mixé sur les deux enceintes B avant et l'effet surround sera perdu.



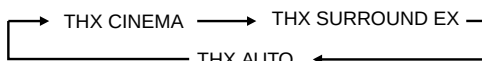
1 Mettez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Sélectionnez le mode son.

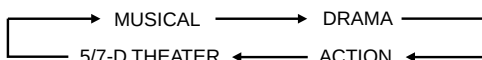
- Pour STANDARD ➔ Appuyez sur STANDARD
Chaque pression modifie le mode STANDARD comme suit:



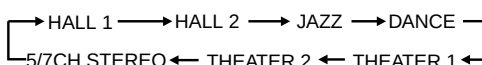
- Pour HOME THX CINEMA ➔ Appuyez sur THX (THX CINEMA)
Chaque pression modifie le mode THX comme suit:



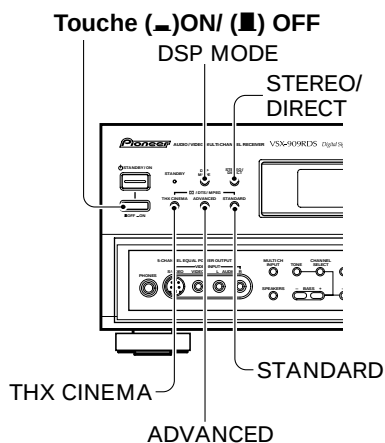
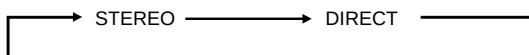
- Pour ADVANCED THEATER ➔ Appuyez sur ADVANCED
Chaque pression modifie le mode ADVANCED THEATER comme suit:



- Pour modes DSP ➔ Appuyez sur DSP(DSP MODE)
Chaque pression modifie le mode DSP comme suit:



- Pour STEREO ➔ Appuyez sur STEREO/DIRECT
Chaque pression modifie le mode STEREO comme suit:



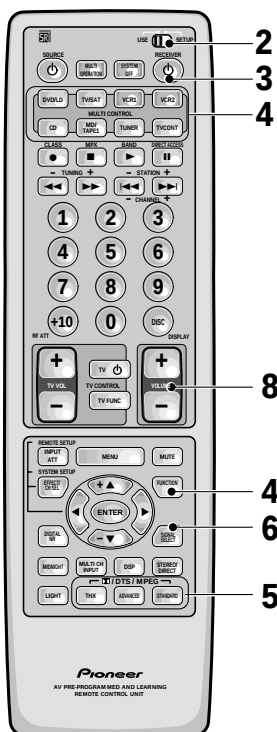
- Si vous avez des enceintes SURROUND BACK commutées (voir p. 33-34), 7-D STEREO et 7CH STEREO apparaîtront tels quels sur l'afficheur du récepteur. Si ces enceintes ne sont pas commutées à l'un des deux modes ci-dessus, 5-D THEATER et 5CH STEREO apparaîtront.
- Les effets du mode ADVANCED THEATER sont ajustables sur la plage de 10 à 90 en appuyant sur la touche EFFECT +/- (Le réglage par défaut est 70). Le niveau de l'effet peut aussi être réglé dans chaque mode ADVANCED THEATER en appuyant sur la touche EFFECT (+/-).
- L'ampleur de l'effet dans chaque mode DSP est ajustable sur la plage de 10 à 90 (la valeur par défaut est 70) en appuyant sur la touche EFFECT +/-.
- Les modes 5/7CH STEREO ne sont pas modifiables.

Lecture de base

Avant de faire fonctionner le récepteur, vérifiez d'appuyer sur la touche (⏻) ON/ (⏻) OFF sur le panneau avant pour mettre sous tension ON(⏻).

Lecture de sources à son Dolby Digital, DTS ou MPEG

Les instructions suivantes indiquent comment lire des sources Dolby Digital, DTS ou audio MPEG avec le VSX-909RDS/909RDS-G.



1 Mettez le composant de lecture sous tension.

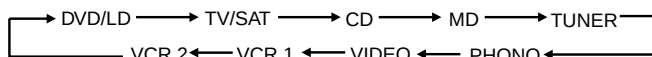
2 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

3 Appuyez sur la touche ⏻ RECEIVER pour mettre le récepteur sous tension.

Vérifiez que l'indicateur STANDBY s'éteint sur le panneau avant.

4 Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou la touche FUNCTION pour sélectionner la source à écouter.

La touche FUNCTION fait passer cycliquement entre les sources dans l'ordre suivant:



5 Choisissez le mode son en appuyant sur THX, ADVANCED ou STANDARD.

Le réglage par défaut est STEREO.

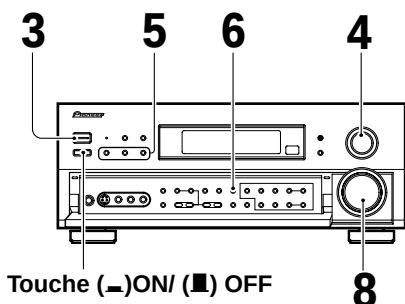
(Voir "Modes son" et "Sélection d'un mode son" aux pages 42-45)

6 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée. Réglez à AUTO.

(Voir "Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL", p. 48, pour les détails.)

7 Démarrez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 1.

8 Ajustez le volume avec les touches de volume sur la télécommande ou MASTER VOLUME du panneau avant.



Touche (⏻) ON/ (⏻) OFF



- Nous recommandons l'emploi de modes différents pour différents types de matériaux DTS. Pour regarder des films, le réglage STANDARD, THX ou ADVANCED THEATER donnera les meilleurs résultats. Pour écouter de la musique, les modes STANDARD, DIRECT, STEREO ou DSP devraient convenir le mieux à l'auditeur.
- Raccordez bien votre lecteur DVD/LD ou LD en utilisant la prise RF. Si votre lecteur a une prise de sortie RF, vous pourrez utiliser tous les LD. Consultez p.14 pour les détails.

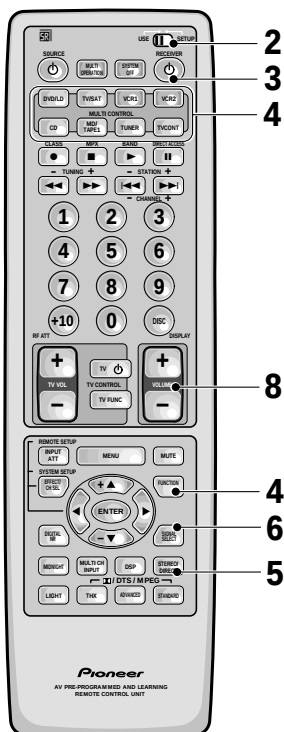
Avant de faire fonctionner le récepteur, vérifiez d'appuyer sur la touche (⏻)ON/ (⏻) OFF sur le panneau avant pour mettre sous tension ON(⏻).

Lecture de sources à son stéréo

Les instructions suivantes vous indiquent comment utiliser le récepteur pour lire des sources audio ou audiovisuelles.



Si l'indicateur TAPE 2 est visible sur l'afficheur, cela signifie que TAPE 2 MONITOR est activé. Appuyez sur TAPE 2 MONITOR sur le panneau avant pour le désactiver, à moins que vous souhaitiez écouter TAPE 2.



1 Mettez le composant de lecture sous tension.

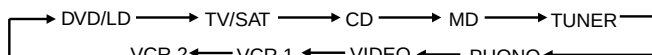
2 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

3 Appuyez sur la touche RECEIVER pour mettre le récepteur sous tension.

Vérifiez que l'indicateur STANDBY s'éteint sur le panneau avant.

4 Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou la touche FUNCTION pour sélectionner la source à écouter.

La touche FUNCTION fait passer cycliquement entre les sources dans l'ordre suivant:



5 Appuyez sur la touche STEREO/DIRECT pour sélectionner le mode stéréo.

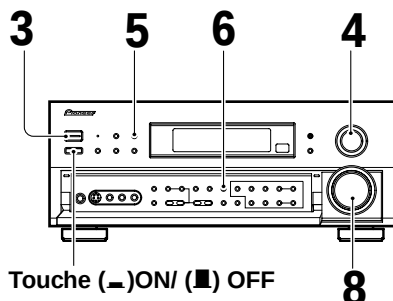
L'indicateur STEREO s'allume sur l'afficheur.

6 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.

(Voir "Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/ DIGITAL" à la page 48.)

7 Démarrez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 1.

8 Ajustez le volume avec les touches de VOLUME de la télécommande ou MASTER VOLUME du panneau avant.



Touche (⏻)ON/ (⏻) OFF



Si vous n'obtenez pas de son du récepteur, il se peut que le problème provienne du commutateur SIGNAL SELECT. Vérifiez si l'entrée est au réglage ANALOG ou DIGITAL correct. Consultez la p. 48 pour les détails.

Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL

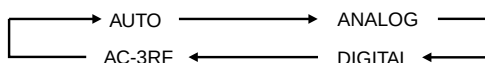
Ce commutateur commute l'entrée fournie au récepteur entre les sources analogique, numérique et RF. N'oubliez pas de commuter à l'entrée adaptée, si nécessaire. Ainsi, le commutateur doit être réglé à DIGITAL pour le son surround DOLBY DIGITAL, DTS ou MPEG mais sur ANALOG pour enregistrer à partir des prises de sortie analogiques du récepteur. Le réglage par défaut est AUTO (qui choisit numérique quand les trois sont disponibles, ou ce qui est disponible quand il y a une seule possibilité).



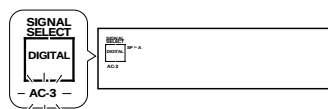
1 Mettez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande ou au panneau avant pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.

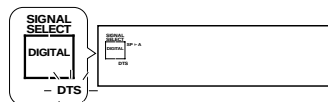
Chaque pression commute le signal dans l'ordre suivant:



3 Avec SIGNAL SELECT réglé à DIGITAL, AC-3 s'allume à l'entrée d'un signal Dolby Digital, et DTS s'allume à l'entrée d'un signal DTS.



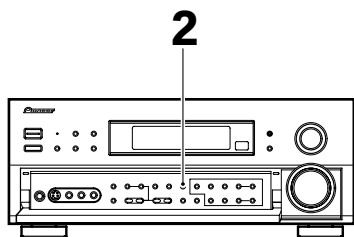
A l'entrée d'un signal Dolby Digital.



A l'entrée d'un signal DTS.



- Au réglage AUTO, SIGNAL SELECT choisit le signal selon les disponibilités, dans l'ordre suivant: AC-3 RF, DIGITAL, ANALOG.
- Si les Digital-In Select (voir p. 32) sont réglées à OFF, SIGNAL SELECT prendra le réglage par défaut ANALOG.
- Comme le son d'un microphone de karaoke et de LD enregistrés avec un son analogique seulement n'est pas fourni de la sortie numérique, réglez SIGNAL SELECT à ANALOG pour écouter ces formats.
- Ce récepteur peut seulement lire les formats de signal numérique Dolby Digital, PCM (32 kHz, 44 kHz, 48 kHz et 96 kHz), DTS et MPEG. Il ne peut pas lire d'autres signaux numériques, aussi ces derniers doivent-ils être lus en analogique (vérifiez que votre équipement est raccordé aux prises analogiques et que SIGNAL SELECT est réglé à ANALOG).
- Quand un LD ou CD avec DTS est lu avec SIGNAL SELECT réglé à ANALOG, le bruit numérique provoqué par la lecture directe du DTS (sans décodage) est sorti. Pour éviter cela, des raccordements numériques sont nécessaires. (Voir p. 13,14) et SIGNAL SELECT doit être réglé à AUTO.
- Certains lecteurs DVD ne fournissent pas de signaux DTS et/ou MPEG. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.



Réduction du bruit pendant la lecture

Pour réduire le bruit extérieur, activez DIGITAL NR (Ce réducteur de bruit est utilisable avec tous les modes sauf THX et MULTI CH IN).



1 Mettez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche DIGITAL NR sur la télécommande ou au panneau avant.

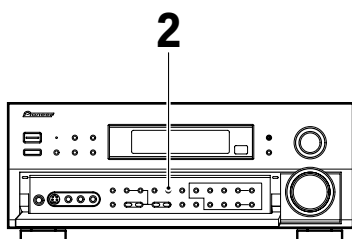
Chaque pression active/désactive DIGITAL NR.



- Dans les cas ci-dessous, les bruits peuvent être réduits même quand DIGITAL NR est activé.
 - Bruit soudain
 - Bruit très fort
 - Signaux ne contenant pas beaucoup de hautes fréquences
- Pour chaque source, DIGITAL NR est efficace aux niveaux indiqués ci-dessous et au-dessus.
- STEREO (sauf 96 kHz)
 - entrée analogique 10 -18 dB
 - entrée numérique 10 -15 dB
 - tuner AM/FM 10 -15 dB
- DSP/ADVANCED/STANDARD/96 kHz stéréo . 6 -10 dB
- Selon l'état de la source, il peut ne pas y avoir d'amélioration sensible de la qualité sonore.



- Vous ne pouvez pas utiliser le mode DIGITAL NR avec les modes THX ou MULTI CH IN.
- Si vous appuyez sur DIGITAL NR dans le mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.

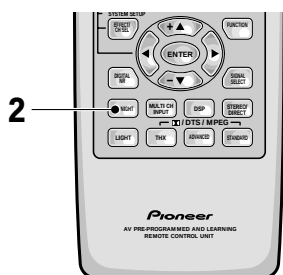


Ecoute en mode d'écoute MIDNIGHT

Cette caractéristique permet d'obtenir d'excellents effets de son surround même à volumes faibles. Elle est utilisable avec une variété de sources sonores surround et lit les pistes son de sorte que les sons moins élevés soient audibles et que les sons les plus bruyants ne deviennent pas excessivement puissants ou déformés. Elle le fait en amenant toutes les sources d'une piste son donnée à des volumes plus rapprochés. Comparez cette caractéristique avec D-Range Control (seulement pour les sources Dolby Digital) p. 40.



1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.



2 Appuyez sur la touche MIDNIGHT.

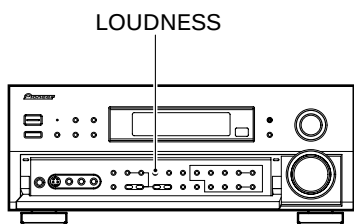
Chaque pression active/désactive le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING.



- L'effet s'ajuste lui-même automatiquement selon le niveau sonore.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode d'écoute MIDNIGHT LISTENING avec les modes THX ou MULTI CH IN.
- Si vous utilisez MIDNIGHT en mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.

Ecoute en mode LOUDNESS

Le mode LOUDNESS, qui vous permet de renforcer les graves dans un signal, est utile pour écouter de la musique à faible volume.



Appuyez sur la touche LOUDNESS.

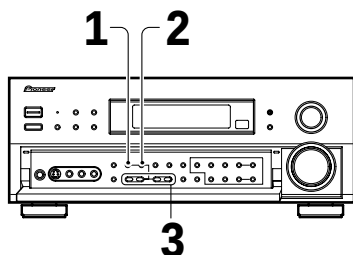
Chaque pression commute le mode LOUDNESS comme suit.



- Vous ne pouvez pas utiliser le mode LOUDNESS avec les modes MULTI CH IN ou THX.
- Si vous appuyez sur LOUDNESS en mode DIRECT le récepteur commutera au mode STEREO.

Ajustement des graves et des aigus

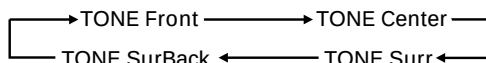
Vous pouvez utiliser les boutons BASS +/- ou TREBLE +/- pour ajuster les basses et hautes fréquences de chaque enceinte. Si le récepteur est en mode STEREO, vous pouvez seulement ajuster les enceintes FRONT. En mode surround (STANDARD, ADVANCED THEATER, etc.), vous pouvez ajuster les enceintes FRONT, CENTER, SURROUND et SURROUND BACK. Le bouton TONE peut aussi être utilisé pour dériver le circuit de tonalité (voir p. 27).



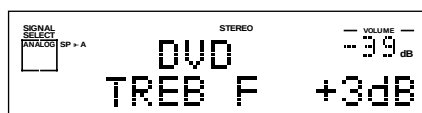
1 Appuyez sur la touche TONE du panneau avant pour activer le récepteur.

2 Appuyez sur la touche CHANNEL SELECT du panneau avant pour passer cycliquement entre les différents modes d'ajustement de tonalité.

La touche passe cycliquement entre les options dans l'ordre suivant:



3 Utilisez les boutons BASS ou TREBLE (+/-) pour ajuster les basses ou les hautes fréquences de chaque canal.



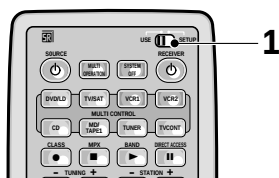
Quelques secondes après l'ajustement de la tonalité le récepteur revient au monde son d'avant la procédure.



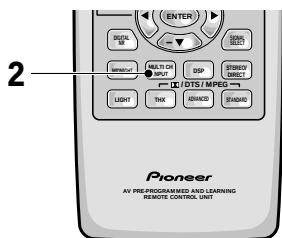
- La commande de tonalité peut être ajustée sur la plage de ± 6 dB.
- La commande de tonalité ne peut pas être ajustée en THX, MULTI CH IN.
- Si le récepteur est en mode DIRECT et que vous appuyez sur la touche TONE, TONE BYPASS s'affiche, vous informant que vous ne pouvez pas modifier la tonalité en mode DIRECT. Appuyez à nouveau pour annuler le mode DIRECT.

Lecture MULTI CHANNEL IN

MULTI CH IN vous permet de raccorder un décodeur extérieur pour apprécier certains types de disques spécialisés. Procédez comme suit pour utiliser la lecture MULTI CH IN.

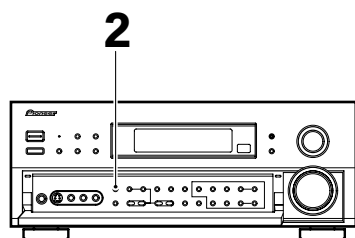


1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.



2 Appuyez sur la touche MULTI CH INPUT de la télécommande ou du panneau avant.

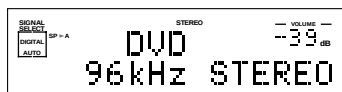
Chaque pression commute l'entrée entre le mode précédent et MULTI CH IN.



Quand MULTI CH IN est utilisé en mode BYPASS seul le niveau du volume peut être réglé. Toutes les autres fonctions de l'appareil (DIGITAL NR etc.) sont inutilisables. De plus, tous les réglages des enceintes et les autres réglages d'implantation sont sans effet.

Performance 96kHz/24bit

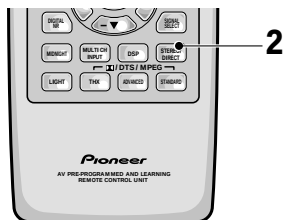
Ce récepteur peut lire des disques DVD avancés enregistrés en format 96 kHz/24 bits (tous sont des disques stéréo) et toute source enregistrée en 96 kHz et jusqu'à 24 bits. Le récepteur lira automatiquement le format du disque et le reproduira en conséquence (bien sûr SIGNAL SELECT doit être réglé à AUTO ou DIGITAL pour lire des pistes son DVD). Quand le récepteur lit un disque 96 kHz/24 bit, "96 kHz" et le mode que vous utilisez (par exemple "STEREO," "DIRECT ou " DNR") apparaîtront sur l'afficheur.



- A la lecture d'un disque 96 kHz/24 bits, le volume peut être plus fort que celui d'un disque normal.
- Certains lecteurs DVD ne peuvent pas lire les disques 96 kHz/24 bits.
Vérifiez dans le mode d'emploi de votre lecteur DVD.
- Pendant la lecture, le lecteur passe en mode STEREO et vous pouvez utiliser les commandes disponibles en mode STEREO (LOUDNESS, MIDNIGHT, commandes TONE etc., voir p. 50-51).
- Avec les disques 96 kHz/24 bits, vous pouvez utiliser la lecture MULTI CH IN et TAPE 2 MONITOR.
- En mode 96 kHz/24, vous ne pouvez pas utiliser les modes STANDARD, ADVANCES THEATER, THX ou DSP.

Lecture Directe

Ce mode donne la reproduction d'une source sonore dans sa forme la plus pure, aucun ajustement de tonalité ou autres modes son ne peuvent s'utiliser.



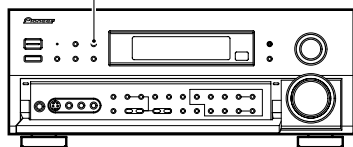
1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

2 Utilisez le bouton STEREO/DIRECT pour commuter entre les modes STEREO ou DIRECT (vous pouvez aussi utiliser la touche STEREO/DIRECT du panneau avant) .

Le mode DIRECT vous donne la reproduction la plus précise des sources deux canaux (stéréo), mais ne vous permet pas d'ajouter d'effet au son.



STEREO/
DIRECT

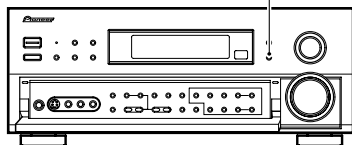


- Aucune des commandes de tonalité et aucun des autres modes sonores n'est utilisable avec la lecture DIRECT.
- Si le récepteur est en un mode différent de STEREO, commencer en appuyant sur le bouton STEREO le mettra en mode STEREO. Ensuite, le bouton permutera le récepteur entre les modes STEREO et DIRECT.
- Voir les explications sur le mode STEREO p. 44,45,47 pour les détails sur ce bouton.

Ajustement de la luminosité de l'affichage

Utilisez la touche FL DIMMER pour ajuster la luminosité de l'affichage fluorescent (FL=affichage fluorescent).

FL DIMMER



Appuyez sur la touche FL DIMMER.

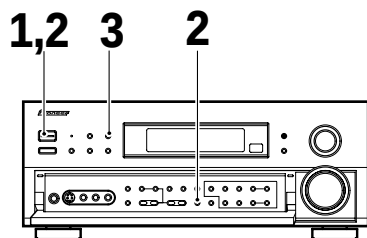
Quatre niveaux de luminosité, allant du très sombre au très clair, sont sélectionnables. Chaque pression modifie la luminosité de l'affichage. En passant entre les options, vous pouvez aussi sélectionner la luminosité par défaut.



Veillez noter que sur cet appareil, l'affichage fluorescent est plus lumineux pendant quelques secondes après le choix d'une fonction (par exemple DVD/LD, CD etc.), puis s'atténue. Cela se produira encore si vous ajustez la luminosité, mais le nouveau réglage sera celui auquel l'afficheur s'est atténué.

Réglage DUAL MONO

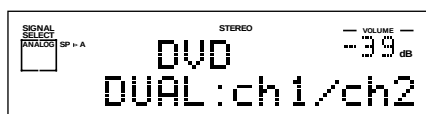
Le réglage dual mono est utilisable seulement à l'écoute de disques Dolby Digital contenant des matériaux codés dual mono. Les matériaux dual mono sont généralement utilisés pour mettre deux pistes son différentes sur un DVD. Ce réglage vous permet de choisir quel canal du réglage dual mono vous souhaitez écouter. C'est pratique pour les pistes son avec une langue sur un canal et une autre langue sur l'autre. N'oubliez pas que cela est applicable seulement si vous utilisez des matériaux Dolby Digital avec dual mono et que vous souhaitez isoler l'un des canaux. Sinon, ignorez cette fonction.



réglage DUAL ch1



réglage DUAL ch2



réglage DUAL ch1/ch2



A la lecture DUAL MONO avec ch 1 sélectionné le L s'allumera. A la lecture avec ch 2 sélectionné, le R s'allumera. A la lecture avec ch1/2 sélectionnés le L et le R s'allumeront.

1 Mettez le récepteur en mode STANDBY.

2 En maintenant la touche VIDEO SELECT pressée, appuyez sur la touche  STANDBY/ON sur le panneau avant.

3 DUAL s'affichera environ cinq secondes. Pendant ce temps, utilisez la touche STEREO/DIRECT pour passer cycliquement entre les différents réglages DUAL MONO pour choisir celui que vous souhaitez.

Les différents réglages sont: DUAL ch1, où vous entendrez seulement le canal 1, DUAL ch2, où vous entendrez seulement le canal 2, et DUAL ch1/ch2, où vous entendrez les deux canaux, mais indépendamment de différentes enceintes.

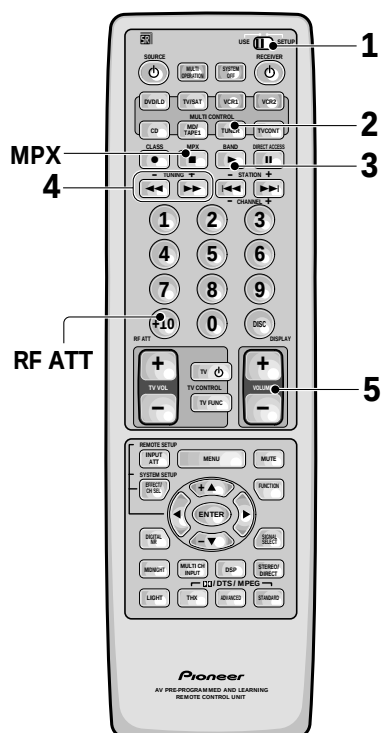
Le réglage par défaut est DUAL ch1.

Utilisation du tuner

Avant de faire fonctionner le récepteur, vérifiez d'appuyer sur la touche () ON/ () OFF sur le panneau avant pour mettre sous tension ON().

Accord automatique et manuel

Procédez comme suit pour accorder des émissions de radio FM et AM en utilisant les fonctions d'accord automatique (recherche) et manuel (par étapes). Si vous connaissez déjà la fréquence exacte de la station souhaitée, consultez "Accord par accès direct" à la page suivante.



1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

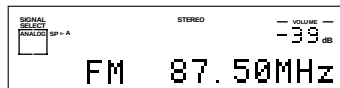
2 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.



3 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner la bande (FM ou AM).

Chaque pression commute la bande: FM ↔ AM



4 Accordez la station.

Pour l'accord automatique

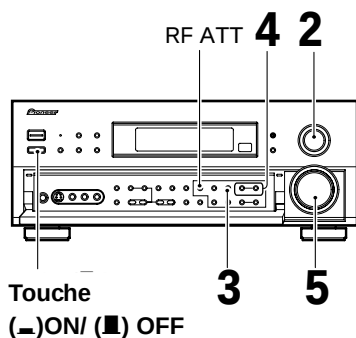
Maintenez la touche TUNING +/- pressée environ une seconde, puis relâchez-la.

Le tuner démarre la recherche de la bande sélectionnée et s'arrête automatiquement à la première station localisée. Répétez pour localiser d'autres stations.

Pour l'accord manuel

- Pour modifier les fréquences par étape, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING +/-.
- Pour modifier rapidement les fréquences, maintenez la touche TUNING +/- pressée et relâchez-la en atteignant la fréquence souhaitée.

5 Ajustez les boutons MASTER VOLUME de la télécommande ou la touche MASTER VOLUME du panneau avant.



Mode MPX

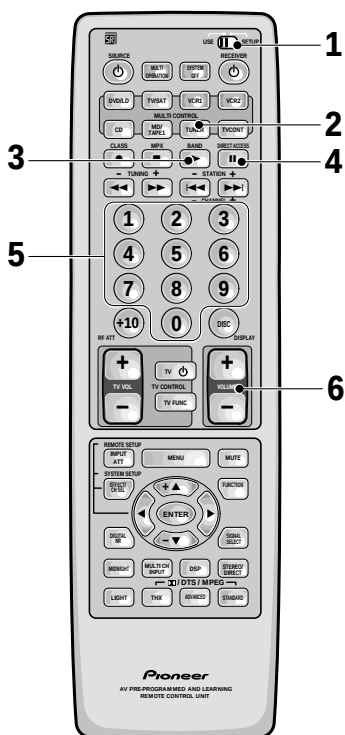
Si l'indicateur TUNED ou STEREO ne s'allume pas quand vous accordez une station FM, parce que la station est trop éloignée ou que le signal d'émission est faible, appuyez sur MPX sur la télécommande pour commuter en réception MONO. Cela devrait améliorer suffisamment la réception pour vous permettre de l'apprécier.

Mode RF ATT

Appuyez sur la touche RF ATT pour activer l'atténuateur RF ou réduire la déformation du son à la réception de signaux RF puissants de stations proches. Normalement, cette touche doit être désactivée. Elle n'affecte pas la réception AM.

Accord par accès direct

Procédez comme suit pour accorder directement une fréquence spécifique avec la télécommande.



1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER.

Ceci sélectionne la fonction TUNER sur le récepteur et règle la télécommande en mode d'opération TUNER.

3 Appuyez sur la touche BAND de la télécommande ou du panneau avant pour sélectionner la bande (FM ou AM).

Chaque pression commute la bande : FM ↔ AM

4 Appuyez sur la touche DIRECT ACCESS pour activer le mode Accord par accès direct.

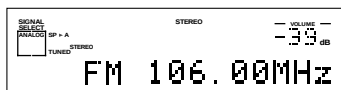
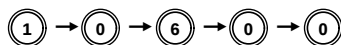
Le curseur clignote sur l'afficheur du panneau avant.



5 Utilisez les touches numérotées pour entrer la fréquence de la station souhaitée.

Exemple:

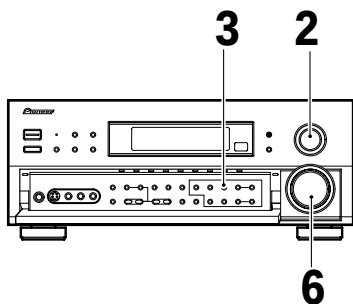
Pour accorder la station 106.00 (FM), appuyez sur:



Pour annuler avant d'entrer la fréquence

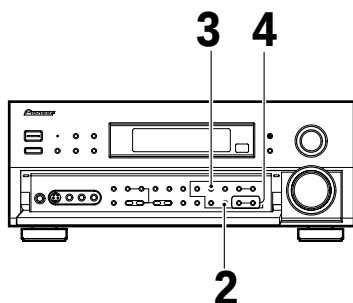
Appuyez sur la touche DIRECT ACCESS, et entrez à nouveau la fréquence.

6 Ajustez les boutons MASTER VOLUME de la télécommande ou la touche MASTER VOLUME du panneau avant.



Mémorisation des stations fréquemment utilisées

Procédez comme suit pour mémoriser jusqu'à 30 stations de 3 classes (chacune contenant 10 canaux). A la mémorisation de fréquences FM, le récepteur mémorise aussi le mode MPX (STEREO ou MONO et RF ATT).



1 Accordez la station souhaitée.

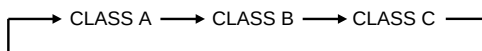
Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 55 et 56.

2 Appuyez sur la touche MEMORY pour activer la fonction de mémoire.



3 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'affichage comme suit:



4 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION +/- pour sélectionner un canal (0-9) dans la classe concernée.



La station est automatiquement mémorisée au bout de 5 secondes.

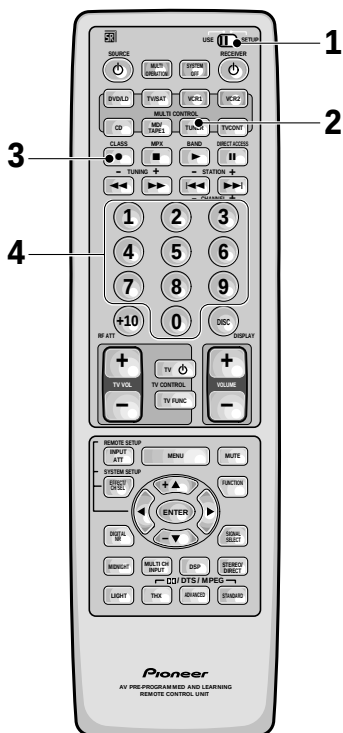
Si vous souhaitez quitter le mode MEMORY.

Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.

Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 stations.

Rappel de stations mémorisées

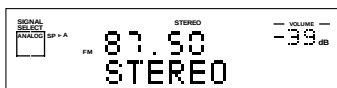
Avec la télécommande



1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

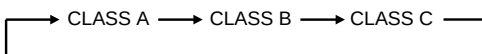
2 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.



3 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'affichage comme suit :



4 Utilisez les touches numérotées pour sélectionner le canal souhaité.

Pour sélectionner le canal 7, appuyez sur **7**.

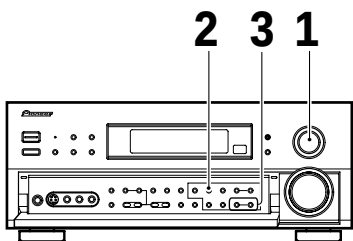
Par exemple : Si 99.50 MHz (FM) a été mémorisé dans la classe A pour le canal 7.



Pour sauter d'un canal à l'autre dans l'ordre

Appuyez plusieurs fois sur STATION +/-.

Au panneau avant



1 Sélectionnez la fonction TUNER.

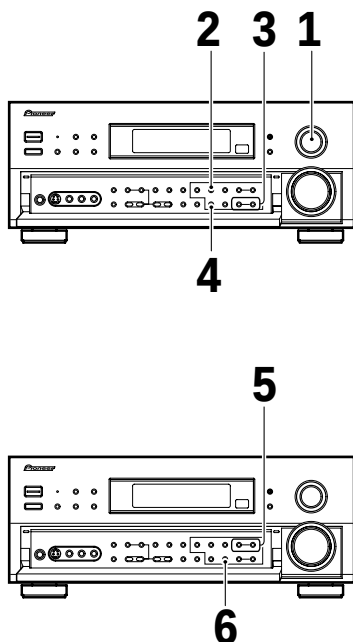
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

3 Appuyez plusieurs fois sur STATION +/- pour sélectionner le canal souhaité.

Mémorisation du nom d'une station de radio (Manual Station Name Memory)

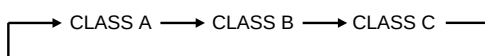


- Vous pouvez entrer un nom d'un maximum de quatre caractères pour chaque station de radio préréglée (voir p. 57).
- Les noms mémorisés ont priorité sur les données PS.

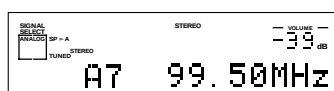


1 Sélectionnez la fonction TUNER.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner une classe.



3 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION +/- pour sélectionner le canal préréglé.

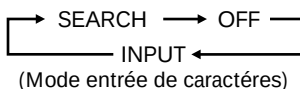


4 Appuyez sur CHARACTER/SEARCH pour sélectionner le mode d'entrée des caractères.

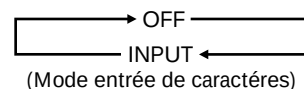


* Si réglé à OFF, la fréquence reçue sera affichée.

Quand FM est sélectionné:



Quand AM est sélectionné:



5 Appuyez sur TUNING +/- pour entrer le nom de la station émettrice.



Consultez "Affichage de caractères utilisés pour l'entrée des noms de station" p.87.

6 Appuyez sur MEMORY pour entrer le premier des quatre caractères. Une fois quatre caractères entrés, l'appareil quitte le mode entrée de caractères.

Répétez les étapes 2 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 noms de stations émettrices.

Pour effacer ou modifier le nom d'une station mémorisée

Procédez comme pour "Mémorisation du nom d'une station de radio" et entrez quatre espaces pour effacer le nom de la station mémorisée.

Pour modifier le nom d'une station mémorisée, entrez le nouveau nom de la station en suivant la même procédure.



Pour plus de commodité, consignez les noms de station mémorisés dans le "Mémo" STATION CALL, p.87.

Une introduction au RDS & EON

Le système de données de radio (Radio Data System), ou plus habituellement connu par RDS, est un système utilisé par les stations de radio FM pour offrir aux auditeurs différentes informations—le nom de la station et le type de programme qu'ils sont en train d'émettre, par exemple. Cette information apparaît sous forme de texte sur l'afficheur, et vous pouvez passer parmi les types d'information indiqués. Bien que vous n'obteniez pas l'information RDS de toutes les stations de radio FM, la plupart d'entre elles vous la fournissent.

La caractéristique la plus innovatrice du RDS est probablement la recherche automatique par type de programme.

Donc, si vous avez envie d'écouter du jazz, vous pouvez faire que le tuner recherche une station qui émet une émission avec le type de programme, "JAZZ". Il y a environ 30 types de programme, y compris plusieurs genres de musiques, d'actualités, de sport, de débat, d'information financière, et ainsi de suite.

Le récepteur VSX-909RDS/909RDS-G vous permet d'afficher trois différents types d'information RDS: le texte radio (Radio Text), le nom de service de programme (Program Service Name), et le type de programme (Program Type).

Texte radio (**RT**) est un message envoyé par la station radio. Au choix du radiodiffuseur—une station radio de débat peut annoncer son numéro de téléphone sous forme de RT, par exemple.

Nom de service de programme (**PS**) est le nom de la station radio.

Type de programme (**PTY**) indique le type de programme en cours d'émission.

Le VSX-909RDS peut rechercher et afficher les types de programme suivants :

NEWS	Nouvelles
AFFAIRS	Current affairs
INFORMATION	Information générale
SPORT	Sport
EDUCATION	Matériel éducatif
DRAMA	Feuilletons radiodiffusés
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science et technologie
VARIED	Matériel habituel basé sur un débat, tel que concours ou interviews
POP MUSIC	Musique pop
ROCK MUSIC	Musique rock
M.O.R. MUSIC	Musique contemporaine
Light MUSIC	Musique classique "légère"
CLASSICAL	Musique classique "sérieuse"
Other MUSIC	Autre musique non comprise dans les catégories antérieures
WEATHER	Météorologie
FINANCE	Rapports commerciaux, etc.
CHILDREN	Divertissement pour enfants
SOC AFFAIRS	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Opinion publique
TRAVEL	Annonces voyages de vacances plutôt que circulation routière
LEISURE	Passe-temps et loisirs
JAZZ MUSIC	Jazz
COUNTRY M	Musique country
NATIONAL M	Musique populaire dans une langue autre que l'anglais
OLDIES MUSIC	Musique populaire des années 50.
FOLK MUSIC	Musique folk
DOCUMENTARY	Documentaires

De plus, il y a un type de programme, **ALARM!**, utilisé pour des annonces d'urgence exceptionnelles. Vous ne pouvez pas le rechercher, mais le tuner commute automatiquement à ce signal d'émission RDS.

Information de base de EON

EON (Enhanced Other Network information) (Information sur les autres réseaux)

EON est une fonction qui vous permet de régler le récepteur de manière à commuter automatiquement sur une fréquence quand un programme présentant une information routière ou des actualités est en cours d'émission. Elle est inutilisable dans les zones où l'information EON n'est pas transmise et quand des stations FM ne transmettent pas de données PTY. A la fin de l'émission, le tuner revient à la fréquence ou la fonction d'origine.

Il y a deux types de EON que vous pouvez régler sur le tuner:

1. TA (Traffic Announcement)
Ce mode réglera le tuner de manière à accorder une information routière lors de son émission.
2. NEWS
Ce mode réglera le tuner de manière à accorder des actualités lors de leur émission.

Le réglage EON permet une réception automatisée d'émissions TA/NEWS

Quand EON est activé, le récepteur sautera automatiquement à ces émissions reliées au EON. Même si une fonction du récepteur autre que le tuner est utilisée, la fonction du récepteur commutera automatiquement à la station FM au commencement d'une information routière liée au service EON ou d'un programme d'actualités. A la fin du programme, la fonction d'origine sera rétablie. Cependant la fonction EON ne fonctionne pas quand le tuner est sur AM.

La fonction interne d'identification de programme du récepteur

PI (Programma Identification) (identification de programme)

Il s'agit d'un marqueur identificateur que le tuner attribue automatiquement aux stations mémorisées dans les classes de mémoire prééglée (voir p. 59). Le marqueur distingue les stations transmettant des données RDS de celles n'en transmettant pas, afin que le récepteur sache de quelles stations il s'agit pendant la recherche de transmissions RDS ou EON. Le code n'est pas affiché sur le récepteur et vous n'avez pas besoin de faire quoique ce soit à cet effet pour le réglage des codes PI.

Consignation et effacement d'un code PI

Le récepteur consignera automatiquement un code PI pour toute station entrée dans les classes de mémoire (voir p. 59) pouvant recevoir des données RDS ou EON. Si vous souhaitez disposer d'une station prééglée dans votre banque de mémoire mais NE souhaitez PAS que le récepteur recherche cette station pour l'information RDS vous pouvez effacer le code PI et alors le récepteur ignorera cette station lors de la recherche de transmissions RDS.

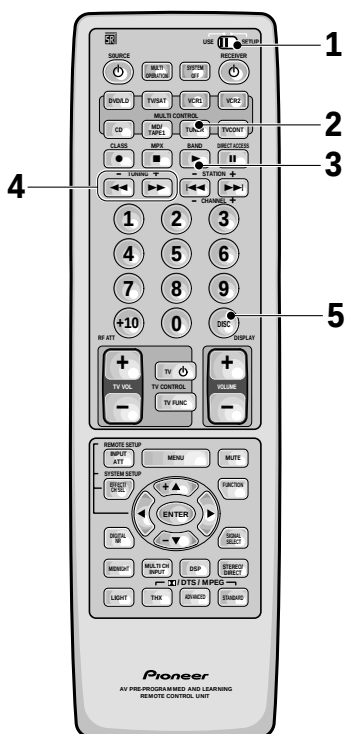
Pour effacer des codes PI, suivez cette procédure:

1. En accordant la station souhaitée pour effacer le code PI appuyez sur la touche EON MODE pendant deux secondes ou plus.
"ERASE PI" sera affiché.
2. Appuyez sur la touche MEMORY dans les 5 secondes.

Réception d'émissions RDS (Radio Data System)

Affichage de données RDS

Une des caractéristiques les plus habituelles de RDS est l'habileté pour rechercher un type de programme radio en particulier. Vous pouvez rechercher n'importe quel type de programme de la liste qui se trouve à la page 60 comprenant tous les types de musiques, ainsi que les actualités, les prévisions météorologiques, les programmes sportifs, et toute une variété d'autres programmes.



1 Mettez le commutateur de la télécommande sur USE.

2 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER. La station précédemment accordée est automatiquement reçue.

3 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner FM.

Chaque pression commute la bande: FM ↔ AM.

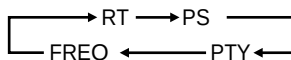
4 Accordez une station.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 55 et 56.

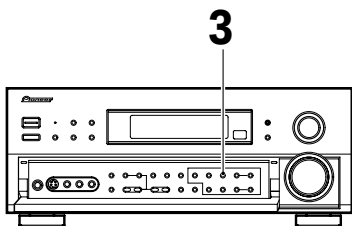
- Si l'émission reçue transmet des données RDS, l'indicateur RDS s'allume, et les données de mode d'affichage s'affichent.

5 Appuyez sur DISPLAY pour sélectionner un mode.

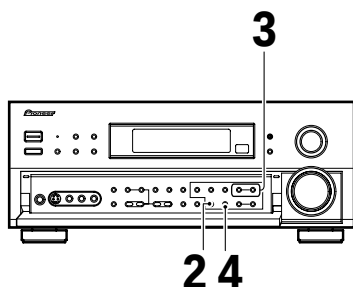
Chaque pression modifie l'affichage comme suit:



- En mode RT, si du bruit est capté pendant le défilement RT, l'affichage de certains caractères peut temporairement être incorrect.
- En mode RT, quand aucune donnée RT n'est transmise d'une station, "NO RADIO TEXT DATA" s'affiche une fois, puis les données PS sont affichées.
- En mode PTY, il y a des cas où "NO TYPE" s'affiche. Dans ce cas, le mode PS sera automatiquement commuté au bout de quelques secondes.
- Quand les conditions de réception sont mauvaises et que les données RDS sont incorrectement affichées, appuyez sur RF ATT.



Recherche d'une émission par type d'émission (PTY)

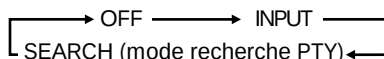
**1 Accordez une station FM.**

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 55 et 56.

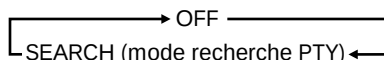
2 Appuyez sur la touche CHARACTER/SEARCH pour sélectionner le mode de recherche PTY.

* Si réglé à OFF, la fréquence reçue sera affichée.

Quand le mode **STATION** est sélectionné:



Quand le mode **FREQUENCY** est sélectionné:

**3 Appuyez sur les touches TUNING +/- pour sélectionner le type d'émission souhaité.**

* Consultez la page 60 pour les types de programme.

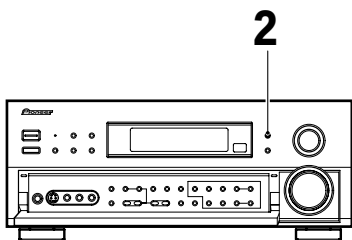
4 Appuyez sur la touche MEMORY pour rechercher le type d'émission sélectionné.

La recherche des stations préregistrées pour une station diffusant le type d'émission sélectionné commence. Appuyez sur la touche MEMORY dans les 5 secondes après la découverte d'une émission. Si la touche MEMORY n'est pas pressée, la fonction commencera automatiquement à chercher une autre station.



Cette fonction recherche la station RDS préregistrée dans la mémoire 30ch. Si cette fonction est activée quand aucune station n'est préregistrée, "NO PTY" s'affichera. Si le PTY souhaité n'a pas pu être trouvé parmi les stations RDS en mémoire, le même affichage apparaîtra.

Utilisation de la recherche EON

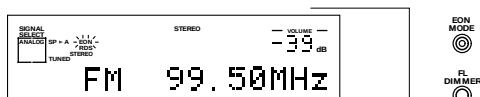


Consultez la page 60 pour les détails sur EON.

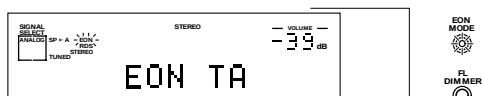
1 Accordez une station FM EON.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 55 et 56.

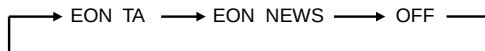
- Même si le mode EON est désactivé, quand une station FM diffuse les informations d'un bulletin d'informations sur la circulation, l'indicateur EON s'allume sur l'afficheur pour vous informer que la station présentement accordée est porteuse d'un service de données EON.



2 Appuyez sur la touche EON MODE pour sélectionner le mode.



Chaque pression modifie l'affichage comme suit:



- Quand EON est réglé à OFF, la fréquence en cours de réception sera affichée en mode d'affichage présent.
- Le mode EON est annulé si vous commutez à la réception AM pendant le réglage EON. Redémarrez après le retour à la réception FM.
- La demande simultanée d'informations sur la circulation (TA) et de nouvelles (News) est impossible.
- Les touches MEMORY et CHARACTER/SEARCH sont inopérantes quand l'indicateur EON MODE de la touche est allumé.
- Les fonctions autres que TUNER ne peuvent pas être modifiées quand l'indicateur EON MODE de la touche clignote (pendant la réception d'une émission EON). Si vous souhaitez passer à une fonction autre que TUNER, appuyez sur la touche EON MODE et désactivez le mode EON.
- Si vous lisez TAPE 2 en réglage EON, TAPE 2 sera annulé par la réception EON. La fonction TAPE 2 sera rétablie après la réception EON.
- Quand EON est activé et qu'une fonction autre que tuner est sélectionnée, cette fonction commutera automatiquement à la station FM quand les informations sur la circulation ou les nouvelles commenceront. A la fin du bulletin, la fonction d'origine sera rétablie.
- Quand le mode EON est activé, l'indicateur EON MODE de la touche est allumé. Pendant la réception du bulletin de nouvelles ou d'informations sur la circulation sélectionné, l'indicateur EON MODE de la touche clignote.

Télécommande des autres composants

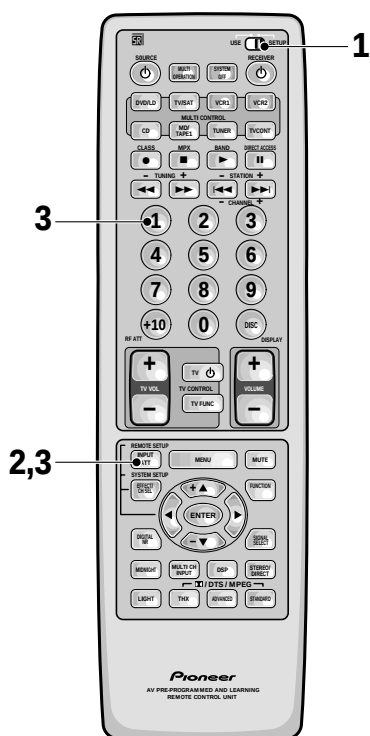
Avant de faire fonctionner le récepteur, vérifiez d'appuyer sur la touche (ON) / (OFF) sur le panneau avant pour mettre sous tension ON(ON).

Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants

En plus du contrôle du récepteur, la télécommande fournie peut opérer vos autres composants (VCR, TV, LD, CD etc.) après sa programmation à cet effet. Ainsi, au lieu de tripoter beaucoup de commandes et touches, il vous suffira d'utiliser seulement la télécommande. Procédez simplement comme suit si votre ou vos composants sont listés dans la mémoire de la télécommande. S'ils ne le sont pas, ou si vous voulez que la télécommande apprenne des opérations additionnelles, vous pouvez utiliser le mode d'apprentissage pour entrer des informations des télécommandes fournies avec vos autres composants.

Rappel de codes de préséglage

Procédez comme suit pour rappeler des codes préséglés stockés dans la télécommande. Une fois un code de préséglage rappelé et le composant assigné, vous pouvez utiliser cette télécommande pour opérer facilement le composant. Consultez la "Liste des codes de préséglage", p.88-91 pour les composants et les fabricants disponibles.

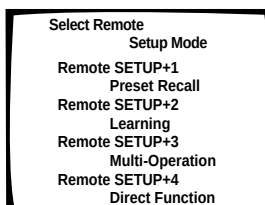


1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est allumé et réglé au récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT).

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur.



Vous avez 4 options d'implantation:

- ① Preset Recall = Rappel de préséglage
- ② Learning = Apprentissage
- ③ Multi-operation = Opération multiple (Voir p. 78.)
- ④ Direct Function = Fonction directe (Voir p. 81.)

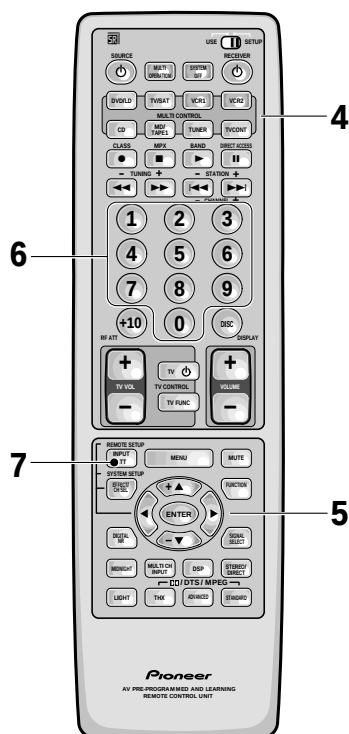
Preset Recall et Learning sont les deux modes qui apprennent à la télécommande à opérer vos autres composants. Il est plus facile de démarrer avec Preset Recall, mais si l'implantation est impossible, passez au mode Learning.

3 Appuyez simultanément sur les touches

REMOTE SETUP et ① pour sélectionner le mode d'implantation Preset Recall.

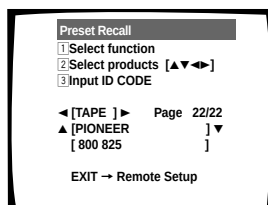
Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode d'implantation Preset Recall, appuyez sur la touche REMOTE SETUP.



4 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** pour le composant que vous souhaitez contrôler.

La touche sélectionnée s'allume en continu et le premier fabricant (et le ou les codes de préréglage) apparaissent sur l'écran du téléviseur.



5 Appuyez sur les touches **◀/▶** pour choisir la fonction, puis sur les touches **▲/▼** pour afficher le nom du fabricant du composant.

La plupart des fabricants ont été programmés dans le récepteur, mais si votre composant est d'un fabricant plus petit ou relativement moins connu, vous ne le trouverez pas.

6 Pointez la télécommande vers le composant à contrôler, et entrez le code de 3 chiffres.

Si le composant que vous essayez de contrôler s'allume/s'éteint, l'implantation pour ce composant est achevée, mais les composants sans mode d'attente ne peuvent pas répondre de cette manière. Pour vérifier que l'implantation est correcte, effectuez les étapes jusqu'à 7. Alors, essayez à nouveau de sélectionner la fonction que vous venez de régler (par exemple un lecteur CD) en utilisant les commandes sur la télécommande. Si le composant ne répond pas, essayez de refaire la procédure et appuyez sur le chiffre 2 cette fois-ci. Continuez la procédure jusqu'à ce que les commandes fonctionnent.

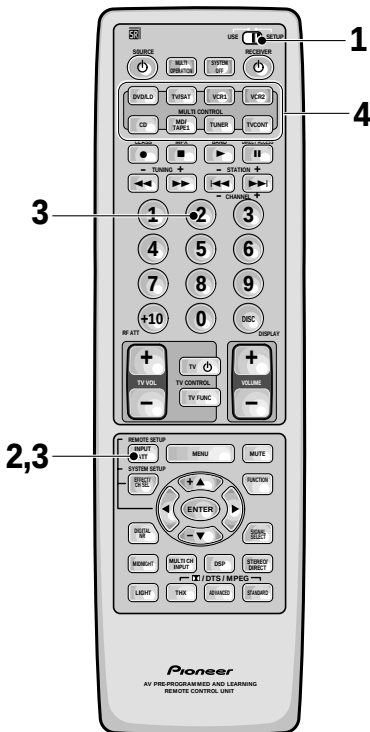
7 Appuyez sur la touche **REMOTE SETUP** pour quitter le mode d'implantation Preset Recall.

La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à **USE**.

Apprentissage de commandes d'autres télécommandes

Si des codes préregistrés ne sont pas disponibles pour votre ou vos composants, ou si les codes préregistrés disponibles ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez utiliser cette méthode pour programmer des signaux à partir d'une ou des télécommandes de votre ou vos autres composants. Cette procédure est aussi utilisable après le rappel d'un code préregistré pour ajouter des opérations non couvertes par les codes préregistrés.

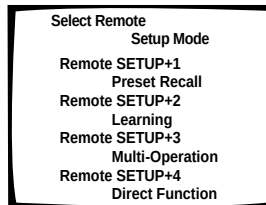


1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est allumé et réglé au récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

Le menu REMOTE SET UP apparaît sur l'écran du téléviseur.

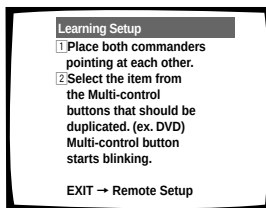


3 Appuyez en même temps sur la touche

REMOTE SETUP et **②** pour sélectionner le mode d'apprentissage.

Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

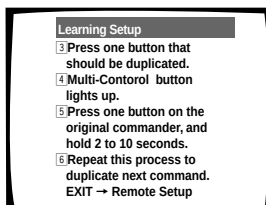
Pour annuler le mode d'apprentissage, appuyez sur la touche REMOTE SET UP.

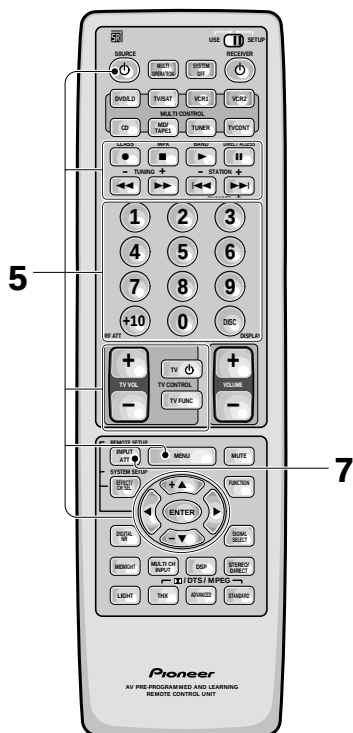


4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL correspondant au composant que vous souhaitez contrôler.

Chaque touche peut être réglée de manière à contrôler un des composants suivants

La touche sélectionnée continue à clignoter.





5 Appuyez sur la touche à programmer.

La touche MULTI CONTROL s'allume en continu.

- Les touches TV POWER, TV FUNC et TV VOL +/- sont seulement disponibles pour l'apprentissage des opérations TV CONTROL.

6 Pointez les télécommandes l'une vers l'autre et appuyez sur la touche de l'autre télécommande pour l'opération que vous souhaitez programmer.



- Pointez les télécommandes l'une vers l'autre.
- Maintenez pressée la touche de l'autre télécommande correspondant à l'opération que vous souhaitez programmer. Libérez-la quand la touche MULTI CONTROL de la télécommande du récepteur se met à clignoter.

(La touche MULTI CONTROL clignote pour indiquer que l'opération a été apprise.)

Pour programmer des opérations additionnelles pour le même composant, répétez les étapes 5 et 6.

Pour programmer des opérations pour un autre composant, répétez les étapes 4 à 6.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'apprentissage.

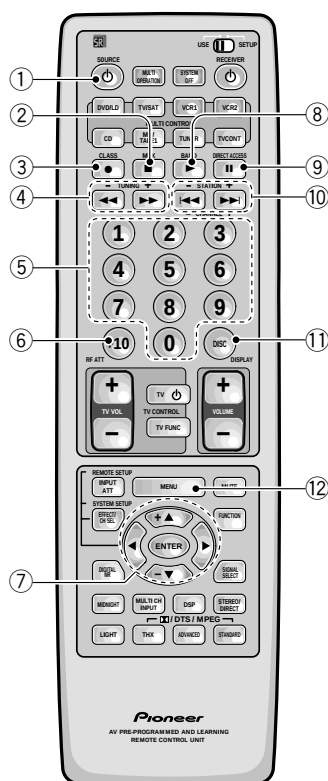
La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Utilisation de la télécommande avec d'autres composants

Opérations de lecteur DVD ou LD

- Les opérations suivantes sont disponibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel des codes de préréglage de votre lecteur DVD ou LD, mais certaines peuvent exiger d'être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants" p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **DVD/LD** pour régler la télécommande au mode d'opération DVD ou LD.
- Pour les détails sur les commandes individuelles, consultez le mode d'emploi fourni avec le composant.



① **⏻ SOURCE**

Appuyez pour mettre le lecteur DVD/LD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **■**

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ **● (TOP MENU)**

Appuyez pour appeler le menu programmé sur le DVD (pour un lecteur DVD seulement).

④ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

▶▶ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Utilisez-les pour sélectionner des chapitres (pistes).

⑥ **+10**

Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10.

⑦ **▲/▼/◀/▶/ENTER**

▲/▼/◀/▶ : Sert à naviguer entre les options sur les écrans de menu et à modifier les réglages.

ENTER : Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour DVD seulement).

⑧ **▶**

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑨ **||**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Pressez pour retourner au début du chapitre (piste) actuel. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début du chapitre (piste) actuel.

▶▶ : Pressez pour avancer au début du chapitre (piste) suivant. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des chapitres (pistes) subséquents.

⑪ **DISC**

Sert à changer de face (A, B) de LD (pour LD seulement).

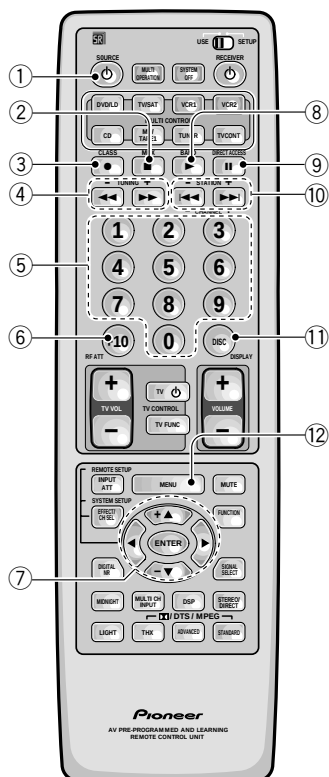
⑫ **MENU**

Appuyez pour appeler le menu du disque.

Télécommande des autres composants

Opérations de magnétoSCOPE et d'enregistreurs vidéo DVD

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le reappel du code de préréglage de votre magnétoSCOPE ou enregistreur vidéo DVD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **VCR 1** ou **VCR 2** pour régler la télécommande au mode d'opération magnétoSCOPE ou enregistreur vidéo DVD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre le magnétoSCOPE ou l'enregistreur vidéo DVD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **■**

Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ **●**

Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

▶▶ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Servent à sélectionner des canaux.

⑥ **+10**

Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10 (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑦ **▲/▼/◀/▶/ENTER**

▲/▼/◀/▶ : Sert à naviguer entre les options de l'écran de menus et à modifier les réglages.

ENTER : Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑧ **▶**

Appuyez pour démarrer la lecture ou l'enregistrement.

⑨ **||**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ **CHANNEL -/+**

Sert à changer de canal sur le tuner du magnétoSCOPE.

⑪ **DISC (TV/VCR)**

Sert à commuter le magnétoSCOPE entre le tuner (pour visionner des vidéo) et le téléviseur.

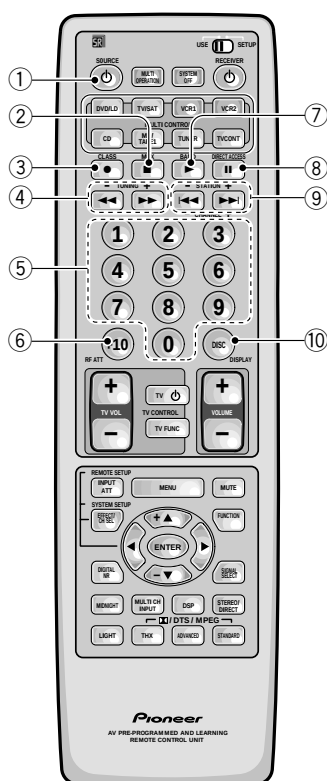
Appuyez pour arrêter l'enregistrement (enregistreur vidéo DVD seulement).

⑫ **MENU**

Sert à afficher ou fermer l'écran du menu de titre (pour l'enregistreur vidéo DVD seule).

Opérations du lecteur CD & CD-R

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage du lecteur CD ou CD-R, mais certaines doivent être apprises par le récepteur. (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **CD** pour régler la télécommande au mode d'opération CD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre le lecteur CD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **■**

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ **●**

Appuyez pour démarrer l'enregistrement (pour CD-R seulement).

④ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

▶▶ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Servent à sélectionner des canaux.

⑥ **+10**

Sert à la sélection de numéro de pistes supérieurs à 10.

⑦ **▶**

Appuyez pour démarrer la lecture ou l'enregistrement.

⑧ **||**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ **◀◀◀/▶▶▶**

◀◀◀ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.

▶▶▶ : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

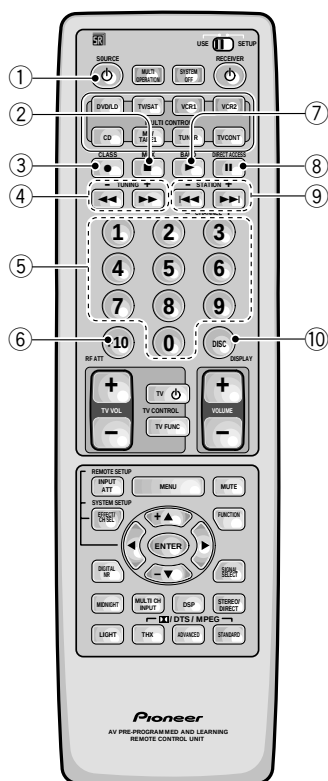
⑩ **DISC**

Sert à commuter des disques en lecture multidisque.

Télécommande des autres composants

Opérations de MD

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de l'enregistreur MD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **MD/TAPE 1** pour régler la télécommande au mode d'opération MD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre l'enregistreur MD sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **■**

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ **●**

Appuyez pour démarrer l'enregistrement (certaines platines peuvent être mises en mode REC PAUSE).

④ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.

▶▶ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Servent à sélectionner des pistes.

⑥ **+10**

Vous pouvez également utiliser cette touche à la sélection de numéros de piste supérieurs à 10. Utilisée particulièrement pour les numéros de pistes 11 à 19.

⑦ **▶**

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑧ **||**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.

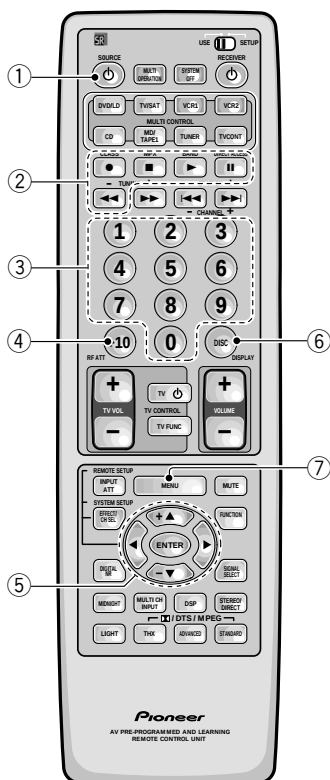
▶▶ : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

⑩ **DISC (DISPLAY)**

Sert à changer le mode d'affichage du MD.

Opérations STB (Tuner satellite)

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre tuner satellite (ou réléviseur câblé), mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **TV/SAT** pour régler la télécommande au mode d'opération SAT.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre le tuner satellite sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **●/■/▶/II/◀◀ (A/B/C/D/E)**

Sert à effectuer les sélections dans les fonctions Satellite.

③ **Touches numériques**

Servent à sélectionner les canaux satellite.

④ **GUIDE**

Sert à mettre sous/hors tension l'écran d'information de programme.

⑤ **▲/▼/◀/▶/ENTER**

▲/▼/◀/▶ : Appuyez pour sélectionner les articles sur l'écran SAT GUIDE ou l'écran SAT MENU.

ENTER : Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑥ **EXIT**

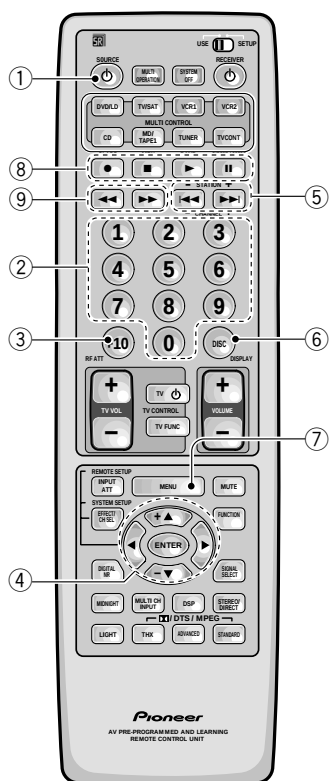
Appuyez pour quitter le réglage actuel de SAT.

⑦ **MENU**

Sert à activer/désactiver le menu principal.

Opérations TV

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre téléviseur, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **TV/SAT** ou **TV CONT** pour régler la télécommande au mode d'opération TV.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **Touches numériques**

Servent à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

③ **+10**

Sert à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

④ **▲/▼/◀/▶/ENTER**

▲/▼/◀/▶/ : Appuyez pour sélectionner ou ajuster des articles sur l'écran de menu.

ENTER : Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑤ **CHANNEL +/-**

Sert à sélectionner une chaîne de télévision.

⑥ **DISC (CH ENTER)**

Sert à sélectionner la chaîne spécifiée avec les touches numériques (tous les modes n'exigent pas cette étape).

⑦ **MENU**

Sert à sélectionner le menu téléviseur.

Pour les téléviseurs numériques :

⑧ **●/■/▶/■ (BLEU / VERT / ROUGE / JAUNE)**

Sert à faire des sélections à partir du menu DTV.

⑨ **◀▶**

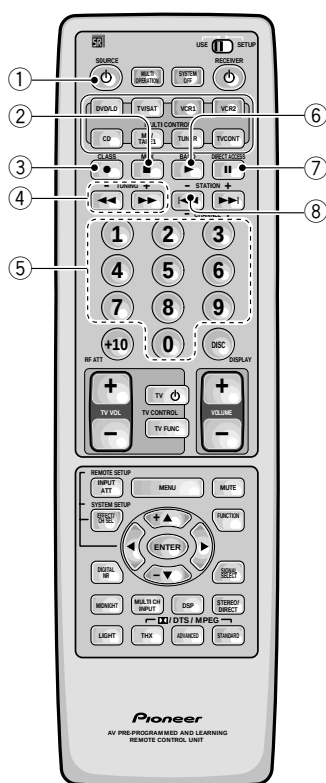
◀▶ : Appuyez pour activer ou désactiver le mode DTV.

▶▶ : Appuyez pour sélectionner le menu DTV.

Opérations de platine cassette

Vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler la plupart des platines cassette, bien que pour certains modèles, les fonctions puissent différer.

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage d'une platine cassette, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 65-68).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche **MD/TAPE 1** pour régler la télécommande au mode d'opération TAPE.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① **SOURCE**

Appuyez pour mettre la platine cassette sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles, en particulier ceux sans mode d'attente).

② **■**

Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ **●**

Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ **◀◀/▶▶**

◀◀ : Appuyez pour rebobiner la bande.

▶▶ : Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.

⑤ **Touches numériques (1-6)**

1 : **■** (Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.)

2 : **▶** (Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.)

3 : **||** (Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.)

4 : **◀◀** (Appuyez pour rebobiner la bande.)

5 : **◀** (Appuyez pour démarrer la lecture en arrière.)

6 : **▶▶** (Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.)

⑥ **▶**

Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.

⑦ **||**

Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.

⑧ **◀◀**

Appuyez pour démarrer la lecture en arrière (pour les platines à inversion automatique).

Utilisation d'autres fonctions

Enregistrement à partir d'autres composants

Les explications suivantes vous indiquent comment enregistrer un signal audio analogique ou numérique. Notez que vos composants analogiques ne peuvent pas enregistrer à partir d'un lecteur qui est seulement raccordé numériquement (et viceversa). Si vous souhaitez enregistrer d'un composant numérique à un composant analogique (une platine cassette par exemple), ou viceversa, le composant numérique doit être raccordé via des prises analogiques et vous devez régler le commutateur SIGNAL SELECT à ANALOG. Pour faire des copies numériques parfaites (de sources numériques telles que des CD) le composant de source et l'enregistreur doivent être raccordés par des connexions numériques. Voir la p.12 pour les détails sur les connexions audio analogiques et p.13 pour les connexions audio numériques.



Le volume du récepteur, le niveau du canal, TONE, DIGITAL NR, MIDNIGHT, LOUDNESS et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré et MULTI CH IN ne peut pas être enregistré. Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie ce qui rend la copie numérique impossible. Dans ce cas seule la copie analogique est possible.



1 Sélectionnez le composant de source. Réglez SIGNAL SELECT selon le signal du composant de source (ANALOG ou DIGITAL).

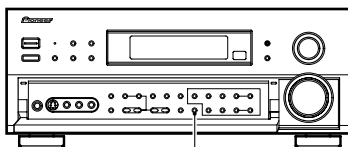
Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) et choisissez ANALOG.

2 Démarrez l'enregistrement avec un enregistreur.

3 Lisez la source à enregistrer.

Surveillance de l'enregistrement (TAPE 2 MONITOR)

Si vous raccordez une platine cassette (etc.) avec fonction de surveillance de l'enregistrement aux prises TAPE 2 MONITOR, vous pouvez écouter le son pendant l'enregistrement. Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR sur le panneau avant pour commuter entre le son de l'enregistrement (indicateur TAPE 2 allumé) et le son du composant de source (indicateur TAPE 2 éteint).



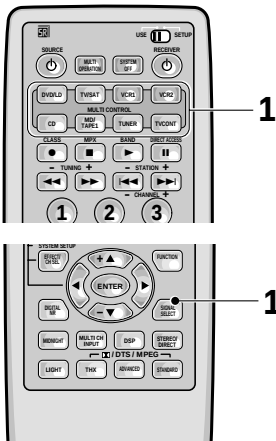
TAPE 2 MONITOR

Enregistrement à partir de composants numériques

Voici les explications concernant l'enregistrement de son numérique. Cette méthode vous permet de faire de copies numériques parfaites de sources telles que CD ou MD. Le seul désavantage est que vous ne pouvez pas commuter entre différents enregistreurs en pressant simplement une touche comme pour l'enregistrement analogique (voir la page précédente). Sur l'arrière du Récepteur, vous trouverez une prise de sortie numérique marquée PCM/DIGITALS/MPEG OUT (à droite des prises d'entrée numérique dans le coin supérieur gauche). Si vous raccordez cette prise à la prise d'entrée numérique optique d'un enregistreur numérique (actuellement cela inclut MD, DAT et CD-R), vous pouvez effectuer des enregistrements numériques directs avec cet appareil. Bien entendu, les composants numériques desquels enregistrer doivent tous être raccordés au Récepteur avec les entrées numériques. Consultez p. 13 si vous n'avez pas fait ces raccordements.



Le volume du récepteur, le niveau de canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.



1 Préparez la source à enregistrer et réglez le récepteur à cette fonction. Réglez SIGNAL SELECT à DIGITAL.

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche du panneau avant) pour choisir DIGITAL.

2 Démarrez l'enregistrement avec un CD-R ou MD (etc.).

3 Lisez la source à enregistrer.



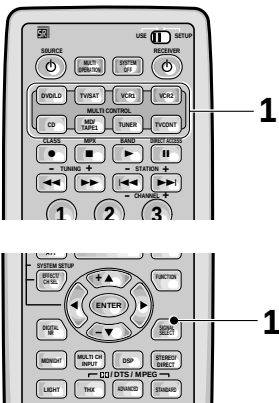
Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie et l'obtention d'une copie numérique est impossible. Mais il est toujours possible de copier ces sources numériques si vous avez raccordé les composants aux prises analogiques (dans ce cas, les copies ne seront pas des reproductions numériques parfaites). Consultez la page précédente pour ce cas.

Enregistrement de composants vidéo

Voici des explications sur l'enregistrement audio et vidéo sur un magnétoscope enregistreur raccordé aux prises VCR 1/DVR, ou VCR 2. Notez que tous les signaux sortant de ces prises seront analogiques et que l'enregistrement de pistes son Dolby Digital/DTS est impossible.



Le volume du récepteur, le niveau du canal, l'équilibre, TONE, DIGITAL NR, MIDNIGHT, LOUDNESS et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.



1 D'abord, choisissez le composant que vous souhaitez enregistrer et réglez le récepteur pour cette fonction. Réglez SIGNAL SELECT à ANALOG-.

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) pour sélectionner ANALOG. L'enregistrement de signaux DIGITAL ou DIGITAL RF n'est pas possible.

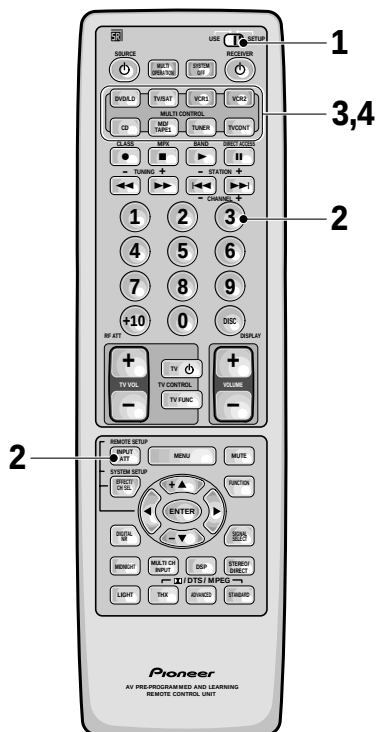
2 Démarrez l'enregistrement avec VCR 1 ou VCR 2 (etc.).

3 Lisez la source à enregistrer.

Opérations multiples

Une opération multiple est une séquence de commandes programmées en une seule touche pour vous éviter la pression de plusieurs touches de manière répétitive. Une fois implantée, la pression de la touche MULTI OPERATION suivie de l'une des touches MULTI CONTROL mettra sous tension ce composant, le récepteur et votre téléviseur, et commutera la fonction du récepteur à ce composant. Un maximum de cinq commandes en plus peuvent être programmées en une opération multiple, telles que changer le mode de son du récepteur et démarrer la lecture de la source.

Important: Pour que les opérations multiples fonctionnent avec des composants non Pioneer, vous devez implanter d'abord la télécommande pour contrôler ces autres composants—voir pages 65-68 5-pour les détails.

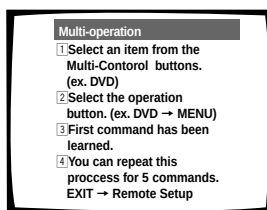


1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP (INPUT ATT) et sélectionnez ③ en même temps le mode MULTI OPERATION SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter (voir la page suivante pour les détails sur la touche SYSTEM OFF).



- Pour annuler ici, appuyez sur REMOTE SETUP.

3 Sélectionnez une touche MULTI CONTROL pour cette MULTI OPERATION.

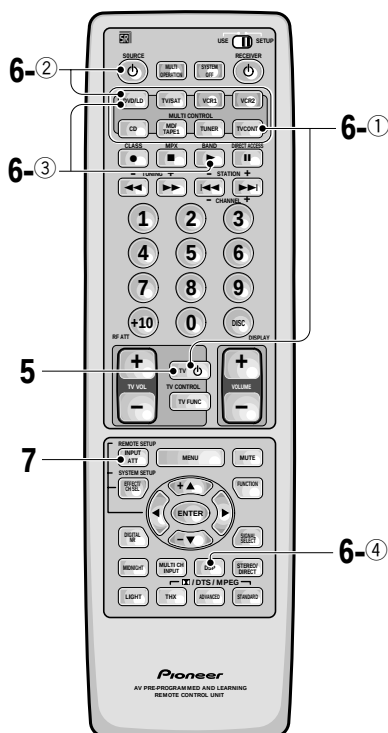
Chaque touche MULTI CONTROL est utilisable pour une opération multiple. Si une opération multiple est associée à l'utilisation d'un lecteur DVD, par exemple, il est logique de sélectionner la touche DVD/LD.

Après la pression d'une touche MULTI CONTROL, cette même touche demeurera clignotante.

4 Sélectionnez la touche MULTI CONTROL pour un composant de source.

Si par exemple vous souhaitez que cette opération multiple mette sous tension votre lecteur DVD appuyez sur DVD/LD.

Après la pression d'une touche MULTI CONTROL, cette touche continue d'être allumée.



5 Appuyez la touche d'opération, par exemple TV  (POWER), à entrer.

6 Répétez les étapes 4 et 5 pour entrer MULTI OPERATION à la touche MULTI CONTROL pressée à l'étape 3. Vous pouvez aussi commander au récepteur de passer en un mode son spécifique (THX, ADVANCED, STANDARD, MULTI CH IN, MIDNIGHT, DSP, DNR ou STEREO) en entrant cette commande (par exemple, voir l'opération 4 ci-dessous).

Vous pouvez répéter cette procédure pour cinq commandes maximum.

Par exemple : vous pouvez entrer les quatre opérations suivantes avec les opérations 4 et 5 précédentes.

- ① Appuyer sur la touche TV CONTROL & TV  (POWER) pour mettre le téléviseur sous tension (comme expliqué ci-dessus).
- ② Appuyer sur DVD/LD, puis  (POWER) pour mettre le lecteur DVD sous tension (si ce n'est pas un produit PIONEER).
- ③ Appuyer sur DVD/LD puis  (lecture) pour démarrer la lecture sur le lecteur DVD.
- ④ Appuyer sur le mode ADVANCED pour mettre le récepteur en ce mode sonore.

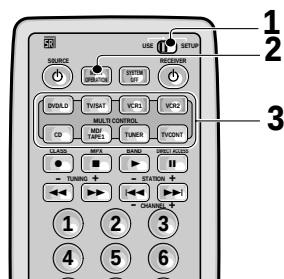
Quand vous employez MULTI OPERATION (voir ci-dessous), ces quatre tâches seront effectuées dans le même ordre.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'implantation Multi-operation.

La télécommande et le téléviseur reviendront à leurs modes d'opération précédents.

Exécution d'opérations multiples

Procédez comme suit pour effectuer des opérations multiples programmées dans la section précédente.



1 Réglez le commutateur de la télécommande à USE.

2 Appuyez sur la touche MULTI OPERATION de la télécommande.

Les touches MULTI CONTROL se mettent à clignoter.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL implantée avec les opérations multiples.

La télécommande envoie les commandes d'opérations multiples que vous avez programmées.

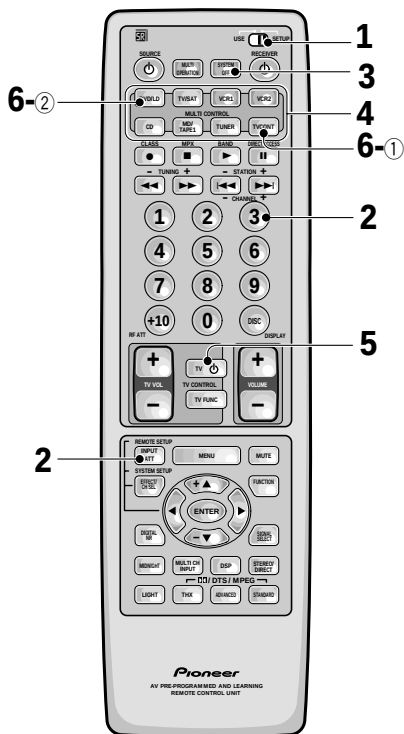
Système Off

La caractéristique SYSTEM OFF vous permet de commander au récepteur et à vos autres composants de s'arrêter et de les mettre hors tension en appuyant sur une seule touche de la télécommande (**cette caractéristique fonctionnera uniquement avec des composants ayant un mode d'attente**). Par exemple, vous pouvez programmer l'unité pour arrêter votre DVD, couper le téléviseur, couper le lecteur DVD et mettre le récepteur lui-même hors tension. Il est inutile de programmer la mise hors tension des composants PIONEER, ils se mettront automatiquement hors tension en ce mode.

Les étapes ci-dessous montrent comment programmer jusqu'à 5 opérations SYSTEM OFF différentes sur la base des huit composants possibles.



Rappelez ou apprenez bien à la télécommande les commandes pour chaque composant avant d'essayer MULTI OPERATIONS (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 65-68).



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

2 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et 3 pour sélectionner le mode MULTI OPERATION SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter. **Pour annuler le mode MULTI OPERATION SETUP, appuyez sur REMOTE SETUP.**

3 Appuyez sur la touche SYSTEM OFF.

La touche SYSTEM OFF se met à clignoter.

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL là où vous souhaitez assigner SYSTEM OFF (par exemple, la touche TV CONT).

La touche sélectionnée s'allumera en continu.

5 Appuyez sur l'opération, par exemple TV (POWER) que vous souhaitez entrer.

6 Répétez les étapes 3 et 4 pour programmer une séquence d'un maximum de cinq commandes d'arrêt ou de mise hors tension que vous souhaitez entrer.

Vous pouvez répéter cette procédure pour jusqu'à cinq commandes.

Par exemple: Vous pouvez entrer les deux opérations suivantes avec les étapes 3 et 4.

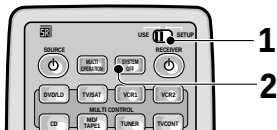
- ① Appuyez sur les touches TV CONT et TV (POWER) pour éteindre le téléviseur (comme expliqué ci-dessus).
- ② Appuyez sur DVD/LD puis (POWER) pour couper le lecteur DVD (si ce n'est pas un produit PIONEER).

Quand vous employez SYSTEM OFF (voir ci-dessous), ces deux tâches s'effectueront dans le même ordre.

- Pour quitter le mode SYSTEM OFF SETUP, appuyez sur REMOTE SETUP.
- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Utilisant de la touche SYSTEM OFF

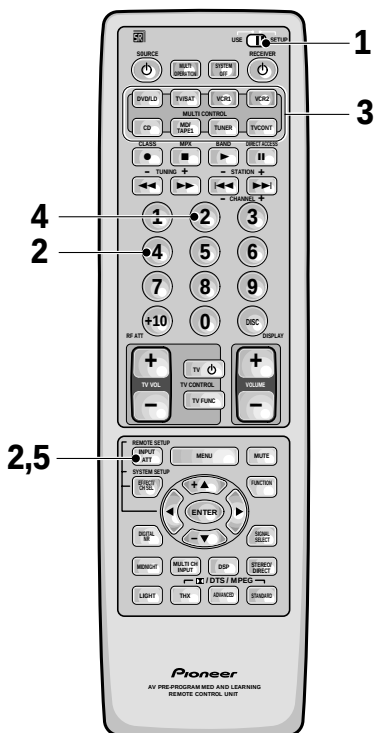
Cette touche mettra le récepteur et tout composant programmé aux réglages SYSTEM OFF (voir ci-dessus), ainsi que tous les composants PIONEER, quelle que soit leur programmation SYSTEM OFF. Si vous utilisez cette caractéristiques pendant la lecture d'un DVD, la lecture s'arrêtera avant la coupure.



- 1 Réglez le commutateur de la télécommande à **USE**.
- 2 Appuyez sur la touche **SYSTEM OFF** de la télécommande.

Implantation de la fonction directe

La DIRECT FUNCTION est conçue pour le cas où une source vidéo extérieure est raccordée à votre téléviseur (une source vidéo qui ne passe pas par le récepteur). Pour cette explication, nous allons l'appeler "platine vidéo extérieure". Vous souhaitez commander la platine vidéo extérieure avec la télécommande de cet appareil, c'est pourquoi vous lui avez assigné une touche de fonction (dans cet exemple, la touche VCR 2). Mais si vous mettez le récepteur en mode VCR 2, vous n'obtiendrez pas d'image au téléviseur parce que le signal de la platine vidéo extérieure ne passe pas par le récepteur. Pour éliminer ce problème, réglez DIRECT FUNCTION pour VCR 2 à OFF. Maintenant, si vous pressez la touche de fonction VCR 2, vous pouvez contrôler la platine vidéo extérieure avec la télécommande, mais le récepteur ne passera pas en mode VCR 2.

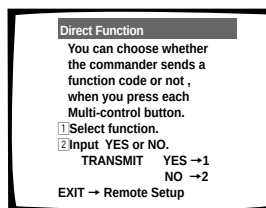


- 1 Réglez le commutateur de la télécommande à **SETUP**.

Vérifiez également que votre téléviseur est sous tension et réglé sur le récepteur.

- 2 Appuyez en même temps sur la touche **REMOTE SETUP (INPUT ATT)** et sur **4** pour sélectionner le mode **DIRECT FUNCTION**.

Les touches MULTI CONTROL, DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2, CD et MD/TAPE 1 se mettront à clignoter.



- 3 Sélectionnez un composant en appuyant sur son bouton **MULTI CONTROL**.

- 4 Réglez **DIRECT FUNCTION** de chaque source extérieure à "NO" en appuyant sur **2**.

- 5 Appuyez sur **REMOTE SETUP** pour quitter le mode **DIRECT FUNCTION**.

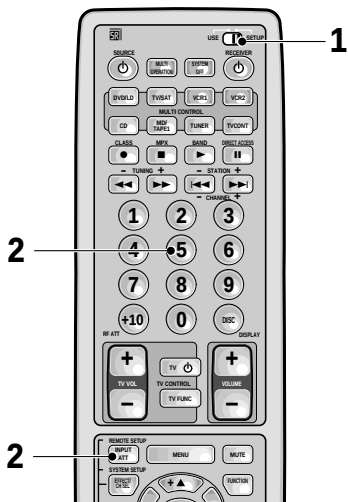
- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à **USE**.



Le réglage par défaut est YES pour tout. Si vous avez réglé DIRECT FUNCTION à NO et souhaitez revenir à YES, procédez comme indiqué ci-dessus et appuyez sur **1** à l'étape 3.

Rétroéclairage de la télécommande

Quand vous pressez n'importe quelle touche sur la télécommande toutes les touches s'allument pendant quelques secondes. Vous pouvez changer ici l'intensité de cette éclairage. Le réglage par défaut du mode rétroéclairage est Mid, Max est le plus puissant. Mid est légèrement plus faible. Il existe également l'option d'éteindre l'ensemble du rétroéclairage. Ceci prolonge considérablement la durée des piles.

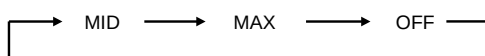


1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Pressez et maintenez la touche REMOTE

SETUP (INPUT ATT) et ⑤.

Les option de rétroéclairage de la télécommande se présentent cycliquement dans l'ordre suivant:



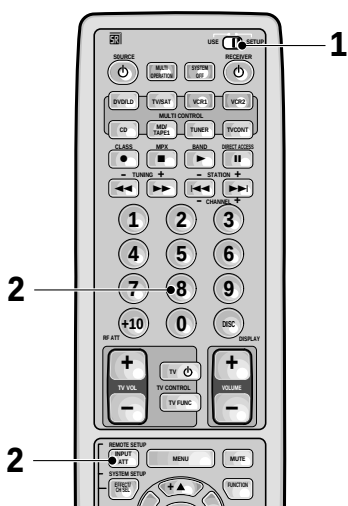
Le réglage par défaut est MID.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Remise à zéro de la télécommande

Les opérations suivantes vous permettent d'effacer les réglages mémorisés dans la télécommande.

Effacement des opérations multiples



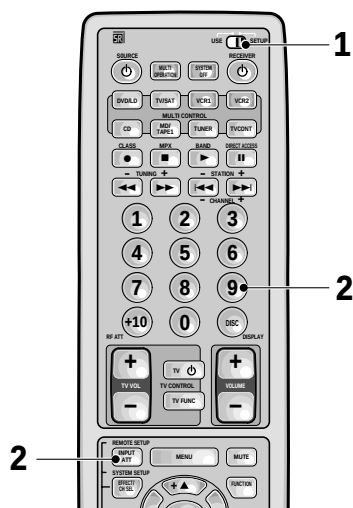
1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et ⑧ pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les réglages opérations multiples personnalisés seront effacés.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Effacement des commandes apprises par la télécommande



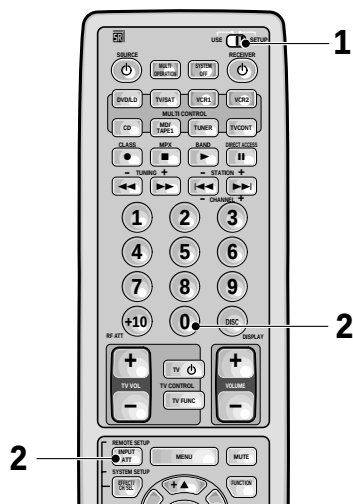
1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et 9 pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les signaux appris d'autres télécommandes seront effacés.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Effacement de tous les signaux appris et codes de préréglage



1 Réglez le commutateur de la télécommande à SETUP.

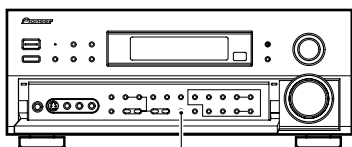
2 Maintenez les touches REMOTE SETUP (INPUT ATT) et 0 pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL, la touche SYSTEM OFF, et la touche MULTI OPERATION clignoteront 3 fois et tous les codes appris et préréglés seront effacés.

- Quand l'implantation est faite, n'oubliez pas de régler à nouveau le commutateur à USE.

Video Select (Sélection vidéo)

Cette fonction vous permet d'écouter une source sonore tout en visualisant une source vidéo différente sur votre téléviseur. La source sonore se règle de manière conventionnelle, comme indiqué p. 45-46. Vous modifiez alors l'entrée vidéo avec la touche VIDEO SELECT.

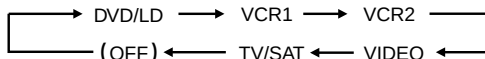


VIDEO SELECT

Appuyez sur la touche VIDEO SELECT sur le panneau avant pour passer cycliquement entre les différentes entrées vidéo possibles.

La première pression indique l'entrée vidéo actuellement utilisée.

Ensuite, la pression de VIDEO SELECT fait passer cycliquement entre les options dans l'ordre suivant:



Le réglage OFF signifie que les sources AUDIO et VIDEO sont identiques. (VIDEO SELECT sera aussi réglé à OFF si une des fonctions MD/TAPE 1, CD, TUNER ou PHONO est sélectionnée.)

Après la sélection d'une entrée vidéo, l'affichage sur le récepteur indiquera cette entrée environ 5 secondes, puis reviendra à l'indication du mode sonore du récepteur.

VIDEO SELECT reste réglée à l'entrée choisie jusqu'à la modification de l'entrée audio.

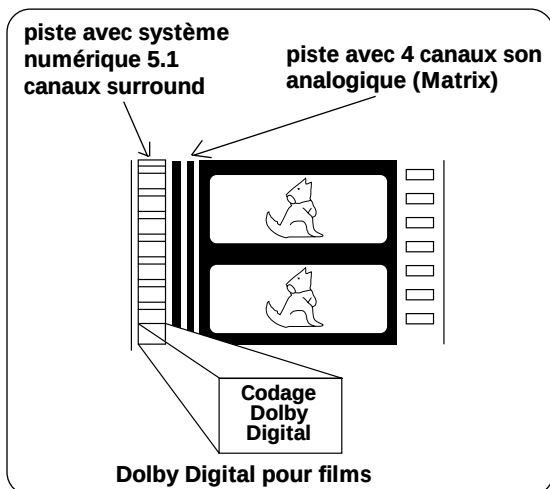
Si vous changez de fonction audio, le récepteur s'actualisera pour faire correspondre les entrées audio et vidéo.

Aussi, si vous mettez le récepteur sur OFF, en le remettant sous tension, les entrées vidéo et audio seront actualisées de manière à correspondre.

Dolby Digital



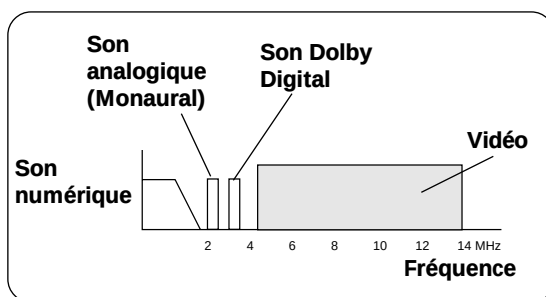
Dolby Digital est un format de compression qui enregistre le son de 6 canaux d'un système surround de salle de cinéma (Dolby Digital) sur la piste numérique d'un film. Des 6 canaux, le subwoofer est prévu uniquement pour les graves, parce que la gamme de fréquences est plus étroite que celle du canal principal, ce qui est exprimé "5.1 channel". Dolby Digital est le nom d'un système numérique multicanal surround Dolby développé après le Dolby Surround System et le Dolby Pro Logic Surround System.



Plus de 300 films ont été réalisés avec Dolby Digital depuis 1992, et ce nombre continue à augmenter. Pour les lecteurs de disque compact et le son numérique des disques laser, 16 bits sont utilisés pour échantillonner la forme d'onde audio analogique d'origine et l'échantillonnage est fait 44.100 fois par seconde. Mais comme cette méthode exige des volumes de données de signal enregistrées énormes, Dolby Digital est utilisé pour comprimer les données. A la reproduction des signaux audio, plus le nombre de bits utilisé est petit, moins la qualité sonore est bonne. Avec Dolby Digital, la technologie de masquage et la technologie de filtrage numérique basées sur les caractéristiques de l'ouïe humaine empêchent la baisse de la qualité sonore d'audition.

Format disque laser

Les disques laser sont maintenant disponibles en grand nombre sur le marché. Cela signifie que l'enregistrement de signaux audio de différents formats sur disque laser pose la question importante de compatibilité avec les disques laser existants. Les pistes Dolby Digital des disques laser enregistrent des signaux en utilisant l'espace sur un canal audio analogique, ce qui permet de maintenir la compatibilité avec les disques et lecteurs existants. Comme le montre la figure ci-dessous, les sons audio numériques des disques Dolby Digital peuvent être lus tels quels. Les sons analogiques sont lus en utilisant un autre canal pour les signaux audio analogiques, sans signaux Dolby Digital.



Comparaison avec Dolby Pro Logic Surround

Dolby Digital est comme le système 5.1 canaux. Il est doté de 5 canaux (gauche avant, droit avant, centre, gauche surround, droit surround) sur la gamme de fréquences de 20 Hz à 20 kHz, et d'un canal LFE (Low Frequency Effect). Le canal subwoofer est aussi appelé LFE (Low Frequency Effect). Le canal du subwoofer peut être utilisé comme souhaité pour apprécier des sons graves puissants.

MPEG Audio

MPEG Multichannel

MPEG est un système de codage audio qui fournit un son de haute qualité pour la musique et les films. Après suppression des fréquences en dehors de la plage perceptible par l'homme, le son est comprimé pour permettre sa transmission mono, stéréo ou multicanal (5.1 et 7.1) sur un simple train binaire, c'est pourquoi le MPEG est devenu un format audio standard pour le DVD et les ordinateurs personnels. La composition et la polyvalence du son MPEG assurent également qu'une piste son multicanal aura un son correct sur toute implantation: du cinéma à domicile surround 7.1 canaux à un téléviseur mono. Mais par dessus tout, le son MPEG est conçu pour être compatible avec les versions audio MPEG passées et futures, ce qui signifie que les versions MPEG futures seront compatibles avec les décodeurs actuellement produits (le signal est simplement reconfiguré pour s'adapter au nombre de canaux disponibles dans un système).

DTS



Le DTS a été adopté comme format d'enregistrement sonore dans les salles de cinéma les plus récentes depuis la sortie de "JURASSIC PARK" en 1993, et a une bonne réputation de haute qualité de son et d'effets surround dynamiques.

Dans ce système, 6 canaux de son numérique sont enregistrés sur CD-ROM, plutôt que sur du film. Le DTS adopte un format de lecture simultanée. Une meilleure qualité sonore est produite avec un taux de compression faible des signaux sonores et un facteur de transmission élevé. De plus, à la différence de la procédure d'enregistrement de sons numérique directement sur film, les seuls composants requis sont un lecteur CD-ROM qui peut être utilisé avec un ordinateur personnel et un processeur DTS, ce qui exige un investissement moindre que pour d'autres formats. Pour cette raison, ce format est de plus en plus adopté par les salles de cinéma et pour le logiciel de cinéma à domicile (DVD, LD) et le support musique (CD 5.1 channel). DTS a récemment été doté d'un troisième canal surround. Ce format est devenu célèbre tel que DTS Extended Surround ou simplement DTS-ES.

THX



THX est un programme dédié Lucasfilm, Ltd. destiné à assurer une précision maximale dans la présentation de films. Les pistes son des films sont enregistrées sur de grands pupitres de copie de films avec un équipement de cinéma. Pour qu'une piste son d'un film ressorte correctement chez vous, des technologies spéciales sont requises. Chez vous, la pièce est plus petite et le son est beaucoup plus clair; les enceintes sont très différentes et il y en a seulement six; de plus, vous êtes assis beaucoup plus près de ces enceintes. A cause de ces différences, la puissance et l'émotion qui vous font frémir dans un bon film vous échappent souvent. Maintenant Pioneer et THX se sont associés pour vous apporter le son précis du cinéma dans toute sa splendeur, allié au confort et à la commodité de votre domicile.

Re-Equalization™ : Dans une salle de cinéma, très grande et qui semble sourde, vous êtes assis très loin des enceintes devant vous, et les enceintes elles-mêmes sont très spécialisées. C'est pourquoi une piste son enregistrée dans cet espace qui semble sourd donnera une impression de suraigu quand elle sera lue chez vous. THX Re-Equalization ajuste cette différence d'une manière très précise.

Adaptive Decorrelation™ : Quand une piste sonore envoie un son mono aux enceintes surround, il semble souvent provenir d'un côté, au lieu de toutes les directions comme dans un cinéma. Adaptive Decorrelation aide à corriger cette imprécision.

Timbre Matching™ : A l'enregistrement d'une piste son, il est très important que les sons surround se déplacent régulièrement et en continu autour de la salle. C'est très distrayant quand des sons semblent sauter d'une enceinte à l'autre. Timbre Matching aide à adoucir le mouvement des sons surround, même si vous n'utilisez que deux enceintes.

Bass Peak Level Manager™ : Certaines pistes son Dolby Digital et DTS peuvent produire des crêtes de graves indésirables dans un environnement de cinéma à domicile. Bass Peak Level Manager vous permet de régler les niveaux de crête maximum adaptés à votre système. (Réglez cette fonction selon les instructions Niveau de crête de base (**Bass Peak Level**), p. 39.)

Loudspeaker Position Time Synchronization™ : La différence de distance des enceintes individuelles par rapport à la position d'écoute. Ainsi, toutes les enceintes opèrent en synchronisation précise, améliorant la nature continue du champ acoustique. (Réglez cette fonction conformément aux instructions Retard de canal (**Channel Delay**), p. 35.)

THX Surround EX™ : THX Surround EX-Dolby Digital Surround EX est un développement conjoint de Dolby Laboratories et de la division THX de Lucasfilm Ltd.

Dans un cinéma, les pistes son du film codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent être reproduites sur un canal spécial qui a été ajouté pendant le mixage du programme. Ce canal, appelé Surround Back, positionne des sons derrière l'auditeur en plus des sons actuellement disponibles aux canaux avant gauche, centre avant, avant droit, surround droit, surround gauche et subwoofer. Ce canal complémentaire donne la possibilité d'une imagerie plus détaillée derrière l'auditeur et d'assurer une plus grande profondeur, une ambiance spacieuse et une localisation du son meilleure que jamais.

Les films créés avec la technologie Dolby Digital Surround EX, distribués sur le marché grand public à domicile, peuvent porter un logo Dolby Digital Surround EX sur la boîte. La liste des films créés en utilisant cette technologie est consultable sur le site web Dolby <http://www.dolby.com>.

Seuls les récepteurs et contrôleurs portant le logo THX Surround EX, quand ils sont en mode THX Surround EX, reproduisent fidèlement cette nouvelle technologie à domicile.

Ce produit peut aussi engager le mode "THX Surround EX" pendant la lecture d'un matériau 5.1 canaux non codé Dolby Digital Surround EX. Dans ce cas, les informations fournies au canal Surround Back dépendront du programme et pourront être ou ne pas être agréables selon la piste son spécifique et les goûts des auditeurs individuels.

"Mémo" touche STATION CALL

Il est recommandé de mettre une note pour les stations préréglées.

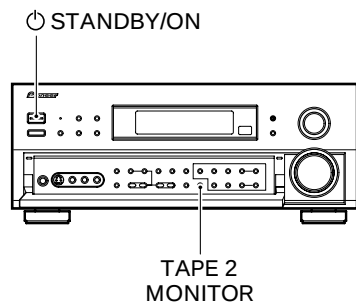
CLASS A	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS B	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS C	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					

Affichage de caractères utilisés pour l'entrée des noms de station:

Caractère	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Indications sur affichage	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Caractère	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	_	!	0	1	2
Indications sur affichage	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	_	!	0	1	2
Caractère	3	4	5	6	7	8	9	"	%	&	'	(	)	*	+	,	-
Indications sur affichage	3	4	5	6	7	8	9	"	%	&	'	(	)	*	+	,	-
Caractère	.	/	:	=	?	@											
Indications sur affichage	.	/	:	=	?	@											

Avertissement concernant le mode de test DTS

Le récepteur est doté d'un mode permettant aux réparateurs PIONEER de tester la qualité du son DTS. Vous n'aurez jamais à accéder à ce mode. EVITEZ plutôt de mettre le récepteur en ce mode parce que cela effacerait tous les paramètres d'implantation, tels que réglages d'enceinte, réglages de retard, réglage de canaux etc.



En mode STANDBY, maintenir la touche TAPE 2 MONITOR et $\odot$ STANDBY/ON pressées mettra le récepteur en mode de test DTS. NE le faites PAS.

La méthode décrite ci-dessus est similaire au réglage vidéo PAL ou NTSC et la sélection du réglage 8 Ω ou 6 Ω , soyez donc particulièrement prudent à l'exécution de ces opérations pour éviter de mettre le récepteur accidentellement en mode de test DTS.



Si vous mettez accidentellement le récepteur en mode de test DTS, répétez la même procédure (que ci-dessus) pour le remettre en un mode utilisable. Ensuite, il vous faudra régler tous les paramètres (réglages d'enceinte, réglages de retard, réglages de canal etc.).

Liste des codes de préréglage

Appareil	Fabricant	Code de fabricant	Appareil	Fabricant	Code de fabricant
DVD	TOSHIBA	001	VCR	CROWN	448, 452, 453
	SONY	002		DAEWOO	448, 452
	PANASONIC	003		DANSAI	453
	JVC	004		DE GRAAF	406
	SAMSUNG	005		DECCA	414,441
	SHARP	006		DUAL	417
	AKAI	007		DUMONT	444, 414, 441
	RCA	009		ELCATECH	453
	PIONEER	000, 008		FIDELITY	441
LD	DENON	110		FINLANDIA	444, 414
	HITACHI	109		FINLUX	406, 444, 414, 441
	PHILIPS	108		FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 453
	RADIOLA	108		FISHER	444
	SONY	101, 102		FRONTECH	452
	TELEFUNKEN	100		FUNAI	441
	PIONEER	100, 111		GBC	414
STB (SAT)	PIONEER	200, 204		GENERAL	452
STB (CATV)	PIONEER	208		GOLDSTAR	411
VCR	PHILIPS	414, 428		GOODMANS	411, 448, 441, 452, 453
	PANASONIC	432, 408		GRAETZ	444, 417
	THOMSON	417, 449, 428		GRANADA	444, 414
	SONY	416, 417, 457, 458, 459		GRANDIENTE	441
	JVC	407, 417, 428		GRANDIN	411, 441, 453
	GRUNDIG	408, 414, 441, 453, 454, 455		HCM	453, 454
	AKAI	442, 417		HINARI	445, 446, 453, 454
	HITACHI	406, 417, 441		HYPSON	453
	TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 428		IMPERIAL	441
	MITSUBISHI	407, 409, 414		INTERFUNK	414
	SHARP	402		ITT	442, 444, 417, 428
	ORION	445, 446, 424		ITV	411, 448
	SANYO	444		KAISUI	453
	FERGUSON	417, 449, 450		KENDO	444, 424
	BLAUPUNKT	432, 408, 417, 455		KORPEL	453
	NOKIA	442, 444, 417		LEYCO	453
	SELECO	417		LOEWE	411, 414
	AIWA	446, 441		LUXOR	442, 409, 444
	AKIBA	453		M-ELECTRONIC	441
	ALBA	446, 447, 448, 452, 424		MANESTH	405, 453
	AMBASSADOR	452		MARANTZ	414
	AMSTRAD	441		MATSUI	445, 446, 424
	ANITECH	453		MEMOREX	444, 411, 441
	ASA	411, 414		MEMPHIS	453
	BAIRD	444, 417, 441, 450		METZ	432, 455
	BASIC LINE	448, 452, 453		MINERVA	455
	BRANDT	449, 451		MULTITECH	441, 453
	BRANDT	417		MURPHY	441
	ELECTRONIQUE			NBC	407, 417
	BUSH	446, 447, 448, 424, 453		NECKERMANN	414
	CATRON	452		NESCO	453
	CGB	441		NORDMENDE	417, 428
	CIMLINE	453		OCEANIC	417, 441
	CLATRONIC	452		OSAKI	411, 441, 453
	CONDOR	452		OTTO VERSAND	414
				PALLADIUM	411, 417, 453
				PATHE MARCONI	417
				PENTAX	406
				PERDIO	441

Informations techniques et dépannage

Appareil	Fabricant	Code de fabricant	Appareil	Fabricant	Code de fabricant
VCR	PHONOLA	414	CD	AKAI	335
	PORTLAND	452		ARCAM	336
	PROLINE	441, 454		ASUKA	337
	PYE	414		AUDIO TON	336
	QUELLE	414		BUSH	332
	RADIOLA	414		CALIFORNIA	304
	REX	417, 428		AUDIO LAB	
	ROADSTAR	411, 448, 453		CYRUS	336
	SABA	417, 449, 428		DENON	309
	SAISHO	445, 424		DUAL	337, 319
	SALORA	442, 409		FISHER	340
	SANSUI	407, 417		GOLDSTAR	330
	SBR	414		GRUNDIG	336
	SCHAUB LORENZ	417, 441		HITACHI	334
	SCHNEIDER	414, 441, 453		INTER SOUND	337
	SEI	414		JVC	331
	SENTRA	452		KENWOOD	310, 311
	SHINTOM	453		KODAK	322
	SIEMENS	444, 411, 455		LINN	336
	SINGER	405		LUXMAN	341
	SINUDYNE	414		M ELECTRONIC	344
	SOLAVOX	452		MARANTZ	304, 336
	SUNSTAR	441		MATSUI	336
	SUNTRONIC	441		MCS	304
	TASHIKO	441		MEMOREX	300
	TATUNG	414, 417, 441		MERIDIAN	336
	TEC	452		MITSUBISHI	335
	TELEAVIA	417		NAD	316
	TELEFUNKEN	417, 449, 451, 428		NAIM	336
	TENOSAL	453		ONKYO	342
	TENSAI	441		PANASONIC	304
	THORN	444, 417		PHILIPS	336, 322
	UNIVERSUM	442, 411, 414, 441, 455		QUAD	336
	YAMISHI	453		QUASER	304
	YOKAN	453		ROADSTAR	344
	YOKO	452		ROTEL	336
	PIONEER	400, 443, 407, 414		SABA	319
Enregistreur DVD	PIONEER	456		SANYO	340
TAPE	AKAI	829		SHARP	343
	ARCAM	810		SONY	329, 316
	DENON	810, 827		TECHNICS	304, 333
	FISHER	813		TELEFUNKEN	319
	GRUNDIG	821		THOMSON	319
	JVC	802		UNIVERSUM	336
	KENWOOD	804, 807, 822		YAMAHA	338, 339
	LUXMAN	815		PIONEER	300
	MARANTZ	821	CD-R	PHILIPS	346
	MEMOREX	825		PIONEER	345
	MITSUBISHI	829	TV	PHILIPS	631, 607, 634, 656
	NAKAMICHI	816		SONY	604
	ONKYO	817, 819		GRUNDIG	631, 653
	PHILIPS	821		PANASONIC	631, 608, 642, 622
	SANSUI	824		TOSHIBA	605, 653
	SHERWOOD	818		TELEFUNKEN	636, 637, 652
	SONY	814, 823		SHARP	602
	TANDBERG	820		SAMSUNG	607, 638, 644, 646
	TECHNICS	803		HITACHI	631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606
	TOSHIBA	826, 828		SABA	631, 636, 642, 651
	YAMAHA	811, 822		BRANDT	636
	PIONEER	800, 825		SANYO	635, 645, 648

Informations techniques et dépannage

Appareil	Fabricant	Code de fabricant	Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	THOMSON	636, 651, 652	TV	FORMENTI	632, 607, 642
	FERGUSON	607, 636, 651		FRONTECH	631, 642, 646
	NOKIA	632, 642, 652		FRONTECH/ PROTECH	632
	MITSUBISHI	631, 609		FUJITSU	648
	SCHNEIDER	607, 641, 647		FUNAI	640, 646
	GOLDSTAR	607, 650		GBC	632, 642
	BLAUPUNKT	631		GEC	607, 634, 648
	NORDMENDE	632, 636, 651, 652		GELOSO	632, 644
	RADIOLA	607		GENEXXA	631, 641
	JVC	613		GOODMANS	607, 639, 647, 648, 656
	DAEWOO	607, 644, 656		GORENJE	638
	ORION	632, 607, 639, 640		GPM	641
	SIEMENS	631		GRAETZ	631, 642
	ACURA	644		GRANADA	607, 635, 642, 643, 648
	ADMIRAL	631		GRANDIENTE	657
	AKAI	632, 635, 642		GRANDIN	618
	AKURA	641		HANSEATIC	607, 642
	ALBA	607, 639, 641, 644		HCM	618, 644
	AMSTRAD	642, 644, 647		HINARI	607, 641, 644
	ANITECH	644		HISAWA	618
	ASA	645		HUANYU	656
	ASUKA	641		HYPSON	607, 618, 646
	AUDIOGONIC	607, 636		ICE	646, 647
	BASIC LINE	641, 644		IMPERIAL	638, 642
	BAUR	631, 607, 642		INDIANA	607
	BEKO	638		INGELEN	631
	BEON	607		INTERFUNK	631, 632, 607, 642
	BLUE SKY	641		INTERVISION	646, 649
	BLUE STAR	618		ISUKAI	641
	BPL	618		ITC	642
	BTC	641		ITT	631, 632, 642
	BUSH	607, 641, 642, 644, 647, 656		JEC	605
	CASCADE	644		KAISUI	618, 641, 644
	CATHAY	607		KAPSCH	631
	CENTURION	607		KENDO	642
	CGB	642		KENNEDY	632, 642
	CIMLINE	644		KORPEL	607
	CLARIVOX	607		KOYODA	644
	CLATRONIC	638		LEYCO	607, 640, 646, 648
	CONDOR	638		LIESENK&TTER	607
	CONTEC	644		LUXOR	632, 642, 643
	CROSLEY	632		M ELECTRONIC	631, 644, 645, 654, 655, 656
	CROWN	638, 644		M-ELECTRONIC	607, 636, 651
	CRYSTAL	642		MAGNADYNE	632, 649
	CYBERTRON	641		MAGNAFON	649
	DAINICHI	641		MANESTH	639, 646
	DANSAI	607		MARANTZ	607
	DAYTON	644		MARK	607
	DECCA	607, 648		MATSUI	607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
	DIXI	607, 644		MCMICHAEL	634
	DUMONT	653		MEDIATOR	607
	ELIN	607		MEMOREX	644
	ELITE	641		METZ	631
	ELTA	644		MINERVA	631, 653
	EMERSON	642		MULTITECH	644, 649
	ERRES	607		NECKERMANN	631, 607
	FINLANDIA	635, 643, 655			
	FINLUX	632, 607, 645, 648, 653, 654, 655			
	FIRSTLINE	640, 644			
	FISHER	632, 635, 638, 645			

Informations techniques et dépannage

Appareil	Fabricant	Code de fabricant	Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	NEI	607, 642	TV	SONOKO	607, 644
	NIKKAI	605, 607, 641, 646, 648		SONOLOR	631, 635
	NOBLIKO	649		SONTEC	607
	OCEANIC	631, 632, 642		SOUNDWAVE	607
	OSAKI	641, 646, 648		STANDARD	641, 644
	OSO	641		STERN	631
	OSUME	648		SUSUMU	641
	OTTO VERSAND	631, 632, 607, 642		SYSLINE	607
	PALLADIUM	638		TANDY	631, 641, 648
	PANAMA	646		TASHIKO	634
	PATHO CINEMA	642		TATUNG	607, 648
	PAUSA	644		TEC	642
	PHILCO	632, 642		TELEAVIA	636
	PHOENIX	632		TELETECH	644
	PHONOLA	607		TENSAI	640, 641
	PROFEX	642, 644		THORN	631, 607, 642, 645, 648
	PROTECH	607, 642, 644, 646, 649		TOMASHI	618
	QUELLE	631, 632, 607, 642, 645, 653		TOWADA	642
	R-LINE	607		ULTRAVOX	632, 642, 649
	RBM	653		UNIVERSUM	631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
	REDIFFUSION	632, 642		VESTEL	607
	REX	631, 646		VOXSON	631
	ROADSTAR	641, 644, 646		WALTHAM	643
	SAISHO	639, 644, 646		WATSON	607
	SALORA	631, 632, 642, 643		WATT RADIO	632, 642, 649
	SAMBERS	649		WHITE	607
	SBR	607, 634		WESTINGHOUSE	
	SCHAUB	642		YOKO	607, 642, 646
	LORENZ			PIONEER	672, 631, 632, 607, 636, 642, 651
	SEG	642, 646	MD	SONY	901
	SEI	632, 640, 649		KENWOOD	903
	SELECO	631, 642		SHARP	902
	SIAREM	632, 649		TEAC	904
	SINUDYNE	632, 639, 640, 649		ONKYO	905
	SKANTIC	643		DENON	906
	SOLAVOX	631		PIONEER	900, 902, 907 (DAT)
			TUNER	PIONEER	500

Dépannage

Les opérations incorrectes peuvent être confondues avec des problèmes et anomalies. Si vous pensez que quelque chose ne va pas sur cet appareil, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Vérifiez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être corrigé après application de la liste ci-dessous, confiez la réparation au centre de service PIONEER le plus proche ou à votre revendeur.

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Mise sous tension impossible.	- Fiche d'alimentation déconnectée. - Circuit de protection non activé.	- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale. - Déconnectez la fiche de la prise murale, puis réinsérez-la.
Pas de réponse de l'appareil à la pression des touches.	Electricité statique causée par l'air sec.	Déconnectez la fiche de la prise murale, puis réinsérez-la.
Pas de son à la sélection d'une fonction.	- Raccordements incorrects. - Son assourdi. - Volume réglé à un niveau bas. - TAPE 2 MONITOR activé (ON). - Enceintes désactivées (OFF). - Commutateur DIGITAL/ANALOG mal réglé.	- Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 12-21). - Appuyez sur MUTE sur la télécommande. - Ajustez MASTER VOLUME. - Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR. - Appuyez sur SPEAKERS (A/B) pour sélectionner les enceintes raccordées. - Réglez SIGNAL SELECT (voir p. 48).
Pas d'image à la sélection d'une fonction.	- Raccordements incorrects. - Sélection incorrecte de la source d'entrée.	- Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 15-18). - Appuyez sur la touche de fonction correcte.
Bruit considérable dans les émissions de radio.	- Fréquence incorrecte. - Antenne mal raccordée. - Câbles RF et/ou numériques proches des bornes d'antenne et fils.	- Accordez la fréquence correcte. - Raccordez l'antenne (voir p. 18). - Acheminez les câbles RF et numérique loin des bornes et fils d'antenne.
	Emissions FM - Antenne FM non entièrement déployée ou mal placée. - Signaux radio faibles.	- Etendez entièrement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour obtenir la meilleure réception et fixez-la au mur. - Raccordez une antenne FM extérieure (voir p. 18).
	Emissions AM - L'antenne AM est mal placée. - Signaux radio faibles. - Interférences causées par un autre équipement (lampe fluorescente, moteur etc.).	- Ajustez la direction et la position pour obtenir la meilleure réception. - Raccordez une antenne AM intérieure ou extérieure (voir p. 18). - Mettez hors tension le composant provoquant le bruit ou éloignez-le du récepteur. - Eloignez plus l'antenne l'antenne du composant causant le bruit.
Sélection automatique des stations de radio impossible.	Signaux radio faibles.	Raccordez une antenne extérieure (voir p. 18).
Faible puissance du subwoofer.	Le réglage actuel achemine les signaux loin du subwoofer.	Pour fournir plus de signaux au subwoofer, réglez à PLUS ou choisissez SMALL pour les enceintes FRONT (voir p. 33-34).
Pendant la lecture d'un LD, SIGNAL SELECT est sur RF, mais il n'y a quand même pas de son.	Le LD n'est pas un disque compatible Dolby Digital.	Réglez SIGNAL SELECT à ANALOG (vérifiez que votre lecteur LD est raccordé avec des connexions analogiques en plus des connexions numériques et RF, voir p. 14).
A la lecture d'une source Dolby Digital/DTS, l'indicateur 5.1 Channel ne s'allume pas.	La source Dolby Digital/DTS n'est pas 5 canaux.	Il n'y a pas de problème avec le récepteur mais si vous souhaitez un son 5 canaux vous devez lire une source 5 canaux.

Informations techniques et dépannage

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Aucun son ne sort des enceintes surround ou centrale.	- Réglages d'enceinte incorrects. - Niveaux arrière et/ou central bas. - Enceintes surround et/ou centrale déconnectées.	- Voir "Speaker Setting", p. 33-34, pour vérifier le réglage des enceintes. - Voir "Channel Level", p. 36-37, pour vérifier le niveau des enceintes. - Raccordez les enceintes (voir p. 19).
Son produit par certains composants, mais pas par les composants numériques.	- SIGNAL SELECT mal réglé. - Affectation incorrecte des entrées numériques, ou non effectuée.	- Régalez SIGNAL SELECT à "AUTO" ou selon le type raccords effectués (voir p. 48). - Effectuez correctement les réglages d'entrée numérique (voir p.32).
Pas de son fourni ou bruit en cas de sortie quand un support avec DTS est lu.	- SIGNAL SELECT réglé à "ANALOG". - Lecteur DVD non compatible DTS utilisé, ou réglage incorrect du lecteur DVD. - Abaissement du niveau de sortie numérique au lecteur CD ou autre composant à capacité de réglage de sortie numérique. (Le signal DTS, altéré par le lecteur, est illisible.) - Les enceintes sont désactivées (OFF).	- Effectuez les raccords numériques (voir p.13) et réglez SIGNAL SELECT à "AUTO" (voir p.48). - Consultez le mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD. - Régalez le niveau de volume numérique du lecteur à maximum ou à la position neutre. - Connectez les enceintes (ON).
Son intermittent à la lecture d'un support avec DTS L'indicateur de surcharge est allumé.	Le disque en cours de lecture a énormément d'information.	Utilisez le mode STANDARD pour obtenir de meilleurs résultats (voir p.45).
Emission de bruit en cas de recherche par un lecteur CD compatible DTS pendant la lecture.	La fonction de recherche du lecteur interfère avec la lecture des informations numériques.	Il n'y a pas d'anomalie, mais vérifiez de baisser le volume pour éviter la sortie de bruits forts de vos enceintes.
Télécommande impossible.	- Epuisement des piles de la télécommande. - Trop loin ou angle de commande incorrect. - Obstacle entre le récepteur et la télécommande. - Lumière forte, telle que lampe fluorescente, éclairant la fenêtre détectrice du signal de télécommande de l'appareil. - Cordon raccordé à la prise CONTROL IN de l'appareil. - Le type IR-Receiver ne correspond pas au réglage.	- Remplacez les piles (voir p.9). - Opérez à moins de 7 m, 30° du détecteur de télécommande du panneau avant (voir p.10). - Éliminez l'obstacle ou opérez depuis un autre emplacement. - Évitez d'exposer le détecteur de télécommande du panneau avant en pleine lumière. - Raccordez le cordon à la prise correcte. - Déconnectez le IR Receiver du panneau arrière, et réglez à un autre type IR Receiver avec la télécommande.
Affichage sombre.	Touche FL DIMMER pressée.	Appuyez plusieurs fois sur FL DIMMER du panneau avant pour retourner au réglage par défaut (voir p.53).
L'indicateur OVER est toujours allumé.	Si vous utilisez une source analogique, le signal est trop fort.	Appuyez sur la touche INPUT ATT (voir p.22).
A la lecture d'un LD en format Dolby Digital/DTS, du bruit est audible sur la piste son.	- Si vous utilisez une source numérique, il y a trop d'information à traiter par le récepteur. - Le SIGNAL SELECT est réglé à ANALOG.	- Pour les sources DD/DTS mettez le récepteur en mode STANDARD (voir p.45). - Régalez SIGNAL SELECT à DIGITAL.

Informations techniques et dépannage

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Vous ne pouvez pas obtenir DIGITAL à l'emploi de la touche SIGNAL SELECT.	- Les connexions ou les sélections DIGITAL IN SELECT sont incorrectes. - Le mode TAPE2 MONITOR est activé (ON).	- Vérifiez que les connexions numériques et les sélections DIGITAL IN SELECT sont correctes. - Appuyez sur la touche TAPE2 MONITOR pour qu'il se mette sur OFF.
A l'emploi du mode THX AUTO le récepteur ne lit pas en mode EX.	Vous n'utilisez pas de source avec indicateur Surround EX.	Il n'y a pas de problème avec votre récepteur mais pour écouter un son 7 canaux, utilisez une source Surround EX.
L'indicateur Dolby Digital / DTS ne s'allume pas même à la lecture d'une source Dolby Digital / DTS.	- Le lecteur est en pause ou à l'arrêt. - Il y a une erreur dans les réglages du lecteur pour la sortie audio. - Bien que la source soit Dolby Digital / DTS il est possible que la piste actuelle ne soit pas Dolby Digital / DTS.	- Lisez la source. - Corrigez les réglages audio (consultez le manuel accompagnant votre lecteur DVD). - Il n'y a pas de problème. L'indicateur ne s'allumera pas quand une piste n'est pas Dolby Digital / DTS.

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs comme l'électricité statique

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et insérez-la à nouveau pour rétablir des conditions de fonctionnement normales.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (STEREO MODE)
FRONT 110 W + 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de sortie continue (SURROUND MODE)
FRONT 110 W + 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
CENTER 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
SURROUND 110 W + 110 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de nominale 100 W + 100 W
(20Hz-20 kHz, DHT 0,09%, 8 Ω)

- Les spécifications ci-dessus s'appliquent à une alimentation de 230V.

Entrée (sensibilité/impédance)
PHONO MM 4,7 mV/47 k Ω
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 335 mV/47 k Ω
Sortie en fréquence
PHONO MM 80 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 5 Hz à 100.000 Hz -3 dB
Sortie (niveau/impédance)
VCR 1/DVR REC, VCR 2 REC, MD/TAPE 1/CD-R REC,
TAPE 2 REC 335 mV/2,2 k Ω
Contrôle de tonalité
BASS $\pm$ 6 dB (100 Hz)
TREBLE $\pm$ 6 dB (10 kHz)
LOUDNESS +10 dB (100 Hz/10 kHz)
Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)
PHONO MM 80 dB
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 101 dB
Rapport signal/bruit (DIN puissance de
sortie nominale continue/50 mW)]
PHONO MM 68/61 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 92/65 dB
Niveau de surdébit phono (D.H.T. 0,1%, 1 kHz)
PHONO MM 120 mV

Section VIDEO

Entrée (Sensibilité/Impédance) 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/Impédance) 1 Vp-p/75 Ω
Rapport signal/bruit 65 dB
Réponse de fréquence 5 Hz à 10 MHz -3 dB

Section composant Video

Entrée (Sensibilité) 1 Vp-p/75 Ω
Sortie (Niveau/Impédance) 1 Vp-p/75 Ω
Rapport signal/bruit 65 dB

Section tuner FM

Gamme de fréquences 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable ... Mono: 15,2 dBf, IHF (1,6 μ V/75 Ω)
Seuil de sensibilité 50 dB Mono: 20,2 dBf
Stéréo: 41,2 dBf
Sensibilité (DIN) Mono: 1,1 μ V (R/B 26 dB)
Stéréo: 50 μ V (R/B 46 dB)
Rapport signal/bruit Mono: 76 dB (à 85 dBf)
Stéréo: 72 dB (à 85 dBf)
Rapport signal/bruit (DIN) Mono: 62 dB
Stéréo: 58 dB
Distorsion Stéréo: 0,6 % (1 kHz)
Sélectivité de canal de substitution 70 dB (400 kHz)
Séparation stéréo 40 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence 30 Hz à 15 kHz ($\pm$ 1 dB)
Entrée d'antenne 75 Ω , asymétrique

Section tuner AM

Gamme de fréquences 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne cadre) 350 μ V/m
Sélectivité 30 dB
Rapport signal/bruit 50 dB
Antenne Antenne cadre

Divers

Alimentation CA à 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consommation 400 W
Consommation en mode d'attente 1,0 W
Prises secteur
SWITCHED ($\times$ 2) Total 100 W max.
UNSWITCHED 100 W max.
Dimensions 420 (l) $\times$ 173 (L) $\times$ 470 (P) mm
Poids (boîte non comprise) 16,2 kg

Accessoires fournis

Fil d'antenne FM 1
Antenne cadre AM 1
Piles "AA" IEC LR6 2
Unité de télécommande 1
Mode d'emploi 1

REMARQUE:

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.



France: tapez 36 15 PIONEER

Publication de Pioneer Corporation.
© 2000 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90